MC0904

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Operating instructions valid for devices manufactured after: / Návod k obsluze platný pro zařízení vyrobená po: / Návod na obsluhu platný pre zariadenia vyrobené po: / Naudojimo instrukcijos galioja prietaisams, pagamintiems po: / Lietošanas instrukcija, kas attiecas uz ierīcēm, kas ražotas pēc: / A használati utasítás az alábbi dátum után gyártott készülékekre érvényes: / Instrucțiuni de utilizare valabile pentru dispozitivele fabricate după: / Navodila za uporabo veljajo za naprave, proizvedene po: / Korisnički priručnik vrijedi za uređaje proizvedene nakon: / Инструкции за експлоатация, валидни за устройства, произведени след: / Інструкція з експлуатації, важлива для пристроїв, виготовлених після: / Bedienungsanleitung gültig für Geräte, die nach dem folgenden Datum hergestellt wurden: / Mode d'emploi valable pour les appareils fabriqués après:01.05.2020

PL **Laser wieloliniowy**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

EN **Multi-line laser**
User manual with warranty card

CZ **Křížový laser**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Krížový laser**
Užívateľská príručka so záručným listom

LT **Kryžminis lazeris**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV **Krustveida lāzers**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Keresztlézer**
Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO **Laser în cruce**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

SI **Multilaser**
Navodila za uporabo z garancijsko kartico

DE **Kreuzlinienlaser**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

BG **Многоредов лазер**
Ръководство за употреба с гаранционна карта

HR **Multilaser**
Upute za upotrebu s jamstvenim listom

FR **Laser multiligne**
Manuel d'utilisation avec carte de garantie



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadamiania. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

EN All rights reserved. This document is protected by copyright. Copying or distributing the User Manual in whole or in part without the consent of Dedra Exim is prohibited. Dedra Exim reserves the right to make design, technical and assembly changes without prior notice. These changes cannot be used as grounds for product complaints. The user manual is available at www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorinių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alapjául a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

SI Vse pravice pridržane. Ta navodila so zaščitena na podlagi predpisov o avtorskih pravicah. Prepovedano je kopiranje ali razširjanje teh navodil za uporabo po delih ali v celoti brez soglasja Dedra Exim. Dedra Exim si pridržuje pravico do uvajanja konstrukcijsko-tehničnih in kompletacijskih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne morejo biti podlaga za prijavo reklamacije. Navodila za uporabo so na voljo na strani www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungs-anleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden.Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

BG Всички права запазени. Тази работа е защитена с авторски права. Копирането или разпространението на ръководството за потребителя на части или изцяло без разрешението на Dedra Exim е забранено Dedra Exim си запазва правото да прави промени в дизайна, техниката и окомплектовката без предварително уведомление. Тези промени не могат да бъдат основание за рекламиране на продукта. Ръководството за потребителя е достъпно на адрес www.dedra.pl

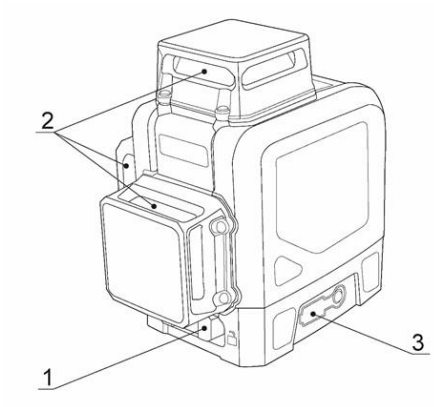
HR Sva prava pridržana. Ova je studija zaštićena autorskim pravima. Zabranjeno je kopiranje ili distribucija korisničkog priručnika, djelomično ili u cijelosti, bez pristanka Dedra Exima. Dedra Exim zadržava pravo uvođenja konstrukcijskih, tehničkih i montažnih promjena bez prethodne najave. Ove izmjene ne mogu biti temelj za reklamiranje proizvoda. Korisnički priručnik dostupan na www.dedra.pl

FR Tous droits réservés. Ce travail est protégé par le droit d'auteur. La copie ou la distribution du manuel de l'utilisateur, en partie ou en totalité, sans l'autorisation de Dedra Exim est interdite. Dedra Exim se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, à la technique et à l'achèvement sans préavis. Ces modifications ne peuvent constituer un motif de publicité pour le produit. Le manuel de l'utilisateur est disponible à l'adresse suivante : www.dedra.pl

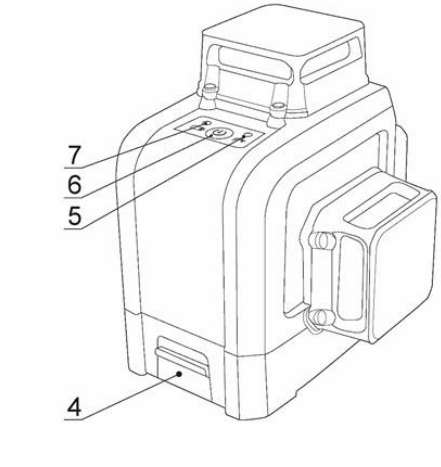
Kontakt
Contact/ Kontakt/ Kontakt/ Kontaktai/ Kontakts/ Elérhetőség/ Contact/ Pišite na/ Kontakt/ Свържете се с/ Контакти/ Kontakt/ Contact:
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 170, fax +48 22 73 83 779
info@dedra.pl www.dedra.pl

MC0904.211125.V4

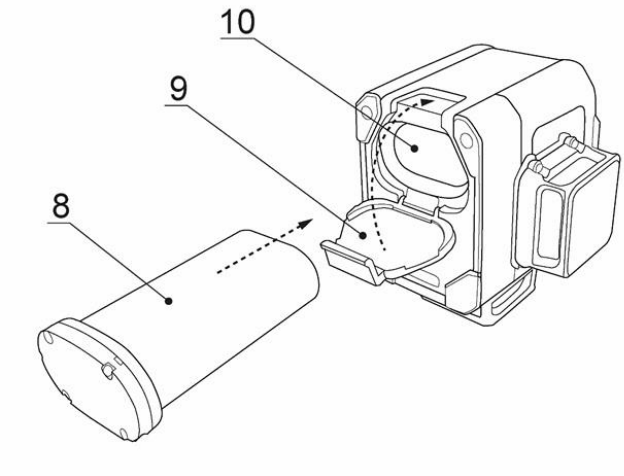
1. Zdjęcia i rysunki



A

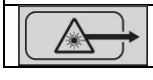


B



C

Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Opis piktogramov / Beschreibung der verwendeten Piktogramme / Описание на пиктограмите / Opis piktograma / Description des pictogrammes

	**Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi** / Mandatory: read the user manual / Povinné: přečtěte si návod k použití / Povinné: prečítajte si používateľskú príručku / Privaloma: perskaityti vartotojo vadovą / Obligāts: izlasiet lietošanas instrukciju / Kötelező: olvassa el a felhasználói kézikönyvet / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Obvezno: preberite navodila za uporabo / Obavezno: pročitajte upute za uporabu / Задължително: прочетете ръководството за употреба / Обов'язково: прочитайте інструкцію з експлуатації / Obligatorisch: Lesen Sie die Bedienungsanleitung / Obligatoire: lire le mode d'emploi
	**Klasa lasera. Nie patrzeć w wiązkę lasera** / Laser class. Do not look into the laser beam **/** Laserová třída. Nedívejte se do laserového paprsku / Laserová trieda. Nepozerajte sa do laserového lúča / Laserová trieda. Nepozerajte sa do laserového lúča / Lāzera klase. Neieskatieties lāzera starā / Lézeres osztály. Ne nézzen a lézersugárba / Clasa laser. Nu priviți fasciculul laser / Laserski razred. Ne glejte v laserski žarek / Laserklasse. Schauen Sie nicht in den Laserstrahl / Лазерен клас. Не гледайте в лазерния лъч / Klasa lasera. Ne gledajte u lasersku zraku / Classe laser. Ne pas regarder dans le faisceau laser
	**Wylot wiązki lasera** / Laser beam outlet **/** Laserová clona / Laserová clona / Lazerio diafragma / Lāzera atvērums / Lézer rekesz / Ieșire fascicul laser **/** Izhod laserskega žarka / Laserstrahlaustritt / Изход за лазерен лъч / Izlaz laserske zrake / Sortie du faisceau laser

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności znajduje się w siedzibie Dedra Exim Sp. z o.o.
Ogólne przepisy bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia

Rys. A: 1.Blokada trybu pracy; 2. Źródła wiązek lasera; 3. Gniazdo ładowarki;
Rys. B: 4. Zatrzask pokrywy baterii; 5. Dioda trybu pracy z detektorem; 6. Włącznik; 7. Dioda stanu akumulatora;
Rys. C. 8. Akumulator; 9. Pokrywa gniazda akumulatora 10. Gniazdo akumulatora;

3. Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie MC0904 służy do wyznaczania linii poziomych i pionowych w pomieszczeniach zamkniętych, jak i na zewnątrz. Poziomica posiada system, który w automatyczny sposób ustawia wiązki lasera, by dokładnie wyznaczyć poziom i pion.
Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy".
Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.
Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.

⚠ UWAGA Nie kierować wiązki lasera w kierunku ludzi i zwierząt. Nie spoglądać w wiązkę lasera.

⚠ UWAGA Korzystanie z elementów sterujących, regulowanie lub wykonywanie procedur innych niż opisane w instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

Dopuszczalne warunki pracy
Temperatura pracy -10 ÷ 50 [°C]

5. Dane techniczne

Model	**MC0904**
Zasilanie [V]	3,7
Moc [W]	2,4
Klasa wiązki lasera	2
Moc wiązki lasera [mW]	<1
Długość fali [nm]	520
Kolor wiązki lasera	zielony
Dokładność [mm/m]	3/10
Dokładność niwelacji [°]	4
Zakres pracy [m]	30
Zakres pracy z detektorem [m]	50
Tryby pracy	2x pion, poziom, krzyżowy, 3D
Czas pracy 1 wiązka/2 wiązki/3 wiązki [h]	15 / 10 / 5
Temperatura pracy [°C]	-10 ÷ 50
Mocowanie statywu ["]	¼
Stopień ochrony	IP54
Masa [kg]	0,32

6. Przygotowanie do pracy

⚠ UWAGA Wszystkie czynności przygotowawcze przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.

Instalacja i ładowanie akumulatora

Urządzenie MC0904 zasilane jest akumulatorem jonowo-litowym 3,7V (rys. C.8).

⚠ UWAGA Nie dopuszcza się stosowania innego rodzaju akumulatorów.

W celu instalacji akumulatora należy delikatnie podważyć zatrzask pokrywy (rys. B.4), a następnie otworzyć pokrywę gniazda (rys. C.9). Akumulator należy włożyć blaszkami stykowymi do dołu (rys. C.8), tak by przy delikatnym umieścić akumulator całkowicie w gnieździe (rys. C.10). Następnie należy zamknąć pokrywę do momentu usłyszenia kliknięcia i zablokowania pokrywy gniazda.
W celu naładowania akumulatora należy podłączyć ładowarkę do sieci, a następnie otworzyć gumową zaślepkę gniazda i podłączyć wtyk przewodu do gniazda ładowania (rys. A.3). Dioda ładowania (rys. B.7) zacznie migać, co będzie oznaczało ładowanie akumulatora. Po pełnym naładowaniu diody przestają migać i wskazują pełne naładowanie akumulatora.
Zaleca się stosować ładowarkę dołączoną do poziomnicy.

7. Włączanie urządzenia

⚠ UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy".

W celu włączenia urządzenia należy przytrzymać przycisk włącznika (rys. B.6) przez 2 sekundy. Spowoduje to włączenie urządzenia i wyświetlenie wiązek laserowych. W celu wyłączenia poziomicy należy przesunąć blokadę trybu pracy do pozycji zamkniętej kłódki (rys. A.1), a następnie przytrzymać wciśnięty włącznik (rys. B.6) przez 2 sekundy.

8. Użytkowanie urządzenia

Urządzenie MC0904 posiada kilka trybów pracy:
– emisja jednej poziomej i dwóch pionowych płaszczyzn laserowych,
– emisja jednej poziomej i jednej pionowej płaszczyzny laserowej (krzyż),
– emisja poziomej płaszczyzny laserowej,
– emisja pionowej płaszczyzny laserowej,
– emisja dwóch pionowych płaszczyzn laserowych,
Po włączeniu urządzenia każdorazowo uruchamia się w trybie emisji jednej poziomej i dwóch pionowych płaszczyzn laserowych. W celu zmiany trybu należy nacisnąć przycisk włącznika (rys. B.6).
Wszystkie tryby działają z aktywnym jak i zablokowanym systemem automatycznej niwelacji.

Praca w trybie automatycznej niwelacji błędów ustawienia

Urządzenie posiada automatyczny tryb niwelacji błędów ustawienia w zakresie do 4°. W celu uaktywnienia trybu automatycznej niwelacji, należy ustawić poziomicę na płaskiej, równej powierzchni, a następnie przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję otwartej kłódki. Auto niwelacja zostaje zakończona, gdy linie przestają się poruszać.
W przypadku gdy auto niwelacja jest niemożliwa (na przykład gdy nierówności podłoża są większe niż 4°), a wiązka laserowa miga z dużą częstością, należy ustawić urządzenie na równej powierzchni.

Tryb blokady mechanizmu niwelacji / wyznaczanie skosów

W przypadku konieczności zablokowania mechanizmu niwelacji należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję zamkniętej kłódki. Spowoduje to zatrzymanie wahadła mechanizmu w bezpiecznej pozycji.
Włączenie tego trybu sygnalizują wiązki laserowe, które migają z małą częstością. Tryb ten może posłużyć do wyznaczania skosów, gdyż wiązki nie są niwelowane.

Praca z detektorem

Urządzenie MC0904 przystosowane jest do pracy z zewnętrznym detektorem. W trybie pracy dedykowanym dla detektorów, wiązka lasera miga z wysoką częstotliwością, jednak jest słabiej widzialna gołym okiem. W celu włączenia trybu pracy z detektorem, należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję otwartej kłódki, a następnie przytrzymać przez 3 sekundy przycisk włącznika (rys. B.6). Dioda trybu pracy z detektorem zaświeci się (rys. B.5). W celu wyłączenia trybu pracy z detektorem, należy przytrzymać przez 3 sekundy przycisk włącznika (rys. B.6).

Praca z okularami i tablicą celowniczą

⚠ UWAGA Okulary nie są okularami ochronnymi i nie wolno używać ich jako okularów ochronnych. Okulary nie chronią przed promieniowaniem laserowym. Okulary utrudniają rozpoznawanie kolorów i nie chronią przed promieniowaniem UV.

Okulary poprzez odfiltrowanie światła otoczenia znacznie polepszają widoczność zielonych linii lasera. Tam, gdzie widoczność linii jest utrudniona, zaleca się stosowanie okularów.
Tablica celownicza znacznie poprawia widoczność wiązki. Tablica składa się odblaskowego pola w części centranej oraz przezroczystego pola na zewnątrz. Odblaskowe pole ma za zadanie poprawienie widoczności, a przezroczysta część pozwala przepuścić wiązkę na rzucaną powierzchnie.

9. Bieżące czynności obsługowe

⚠ UWAGA Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.

Mocowanie za pomocą uchwytu / statywu

W zestawie z poziomicą znajduje się uniwersalny uchwyt magnetyczny z gwintem 1/4". Uchwyt posiada dwa silne magnesy pozwalające na zamontowanie poziomicy na powierzchniach pionowych rur lub innych materiałów magnetycznych.
W celu zamocowania poziomicy w uchwycie lub statywie należy wkręcić w gwint 1/4" znajdujący się w dolnej części urządzenia śrubę mocującą. Należy pamiętać, o wstępnej korekcji ustawienia uchwytu / statywu by pochylenie poziomicy było mniejsze niż 4°.

Transport / przechowywanie
W celu transportowania urządzenia każdorazowo należy przesunąć blokadę trybu pracy (rys. A.1) w pozycję zamkniętej kłódki. Spowoduje to zatrzymanie wahadła mechanizmu w bezpiecznej pozycji. Następnie należy wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika (rys. B.6).
Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym etui, z dala od wilgoci, w temperaturze -20°C do 70°C.
W przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez czas dłuższy niż 30 dni, zaleca się przechowywanie urządzenia z wyjętymi bateriami.

Czyszczenie i konserwacja
Każdorazowo po zakończonej pracy skontrolować stan urządzenia. Wyczyścić miękką, wilgotną tkaniną. Nie stosować detergentow i rozpuszczalników.

10. Części zamienne i akcesoria

Akcesoria dostępne w sprzedaży:
- statywy: MC0910, MC0911, MC0915

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.
Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.
W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesłać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesłać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

⚠ UWAGA **Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek odłączyć urządzenie od zasilania.**

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Poziomica nie działa	Akumulator jest źle podłączony	Zamocować poprawnie akumulator
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator
	Uszkodzone diody laserowe	Przekazać do serwisu
	Uszkodzony włącznik	Przekazać do serwisu
Wiązki migają	Pochylenie większe niż 4	Ustawić na równej, płaskiej powierzchni

12. Kompletacja urządzenia

1.laser wieloliniowy, 2. magnetyczny obrotowy uchwyt, model PV3, 3. akumulator jonowo-litowy 5200mAh, 4. Okulary filtrujące, 5. tablica celownicza zielona, 6. Ładowarka, 7. kabel USB, 8. Walizka,

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.
Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.
Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Karta gwarancyjna

na

Laser krzyżowy

Nr katalogowy: MC0904 nr partii: .....

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu: .....

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy: .....

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

....

Data i miejsce Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt
1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Laser wieloliniowy	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
magnetyczny obrotowy uchwyt, model PV3, akumulator jonowo-litowy 5200mAh, okulary filtrujące, tablica celownicza zielona, ładowarka, przewód USB, walizka,	Elementy nieobjęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji
1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia" zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
- numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
- plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna
1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji").
5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.

7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.
Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO") informujemy
1. Administratorem Twoich danych osobowych podanych w formularzu jest DEDRA-EXIM sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dalej: „Administrator").
2. Twoje dane będą przetwarzane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury gwarancyjnej urządzenia zgodnie art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenie o ochronie danych (dalej: „RODO") Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia procedury gwarancyjnej.
3. Twoje dane będą przetwarzane przez okres rozpatrywania przeprowadzenia procedury gwarancyjnej oraz w celach archiwizacyjnych w razie konieczności obrony przed ewentualnymi roszczeniami wobec Administratora nie dłużej niż do momentu ich przedawnienia.
4. Twoje dane mogą być ujawniane wyłącznie podmiotom przetwarzającym dane na rzecz administratora na podstawie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych świadczącym m.in. usługi serwisu technicznego, hostingu lub obsługi strony internetowej, obsługi IT, firmie kurierskiej. Dostawcy Administratora zobowiązani są do zapewnienia zabezpieczenia danych i spełnienia wymogów obowiązującego prawa związanego z ochroną danych osobowych i nie mogą wykorzystywać powierzonych danych osobowych do innych celów niż te, które są określone w umowie z Administratorem.
5. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania oraz nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
6. Posiadasz prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w dowolnym momencie.
7. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych przez Administratora możesz skontaktować się pod adresem e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
8. Masz prawo wniesienia skargi do wniesienia skargi do organu właściwego do spraw ochrony danych osobowych;

EN Table of contents

1. Photographs and drawings
2. Description of the device
3. Purpose of the device
4. Restrictions on use
5. Technical data
6. Preparation for operation
7. Switching on the device
8. Using the device
9. Routine maintenance
10. Spare parts and accessories
11. Troubleshooting
12. Completing the device
13. Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment
14. Warranty card

The declaration of conformity is available at the headquarters of Dedra Exim Sp. z o.o.
General safety regulations are included in the manual as a separate brochure.

WARNING. Read all warnings marked with the symbol and all instructions. Failure to follow the warnings and safety instructions below may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

2. Description of the device

Fig. A: 1. Operating mode lock; 2. Laser beam sources; 3. Charger socket;
Fig. B: 4. Battery cover latch; 5. Operating mode LED with detector; 6. Power switch; 7. Battery status LED;
Fig. C. 8. Battery; 9. Battery compartment cover 10. Battery compartment;

3. Purpose of the device

The MC0904 device is used to determine horizontal and vertical lines in enclosed spaces and outdoors. The spirit level has a system that automatically adjusts the laser beams to accurately determine the horizontal and vertical levels.
The device may be used in renovation and construction works, repair workshops, and amateur works, provided that the conditions of use and permissible operating conditions specified in the operating instructions are observed.

4. Restrictions on use

The device may only be used in accordance with the "Permissible operating conditions" listed below.
Unauthorised changes to the mechanical and electrical design, any modifications, and maintenance activities not described in the operating instructions will be considered unlawful and will result in the immediate loss of warranty rights, and the declaration of conformity will become invalid.
Use contrary to the intended purpose or contrary to the operating instructions will result in the immediate loss of warranty rights.

WARNING **Do not point the laser beam at people or animals. Do not look into the laser beam.**

WARNING **Using controls, adjusting or performing procedures other than those described in the manual may result in exposure to hazardous radiation.**

Permissible operating conditions
Operating temperature -10 ÷ 50 [°C]

5. Technical data

Model	MC0904
Power supply [V]	3.7
Power [W]	2.4
Laser beam class	2
Laser beam power [mW]	<1
Wavelength [nm]	520
Laser beam colour	green
Accuracy [mm/m]	3/10
Levelling accuracy [°]	4
Working range [m]	30
Working range with detector [m]	50
Operating modes	2x vertical, horizontal, cross, 3D
Operating time 1 beam/2 beams/3 beams [h]	15 / 10 / 5
Operating temperature [°C]	-10 to 50
Tripod mounting ["]	¼
Protection rating	IP54
Weight [kg]	0.32

6. Preparation for operation

WARNING **All preparatory activities must be carried out with the device disconnected from the power supply.**

Battery installation and charging

The MC0904 device is powered by a 3.7V lithium-ion battery (Fig. C.8).

WARNING **The use of other types of batteries is not permitted.**

To install the battery, gently pry open the cover latch (Fig. B.4) and then open the socket cover (Fig. C.9). Insert the battery with the contact plates facing downwards (Fig. C.8) so that the battery is gently placed completely in the socket (Fig. C.10). Then close the cover until you hear a click and the socket cover locks into place.
To charge the battery, connect the charger to the mains, then open the rubber socket cover and connect the cable plug to the charging socket (Fig. A.3). The charging LED (Fig. B.7) will start flashing, indicating that the battery is charging. When fully charged, the LEDs will stop flashing and indicate that the battery is fully charged.
It is recommended to use the charger supplied with the spirit level.

7. Switching on the device

WARNING **Before starting the device, it is essential to perform the steps described in the "Preparation for operation" section.**

To switch on the device, press and hold the power button (Fig. B.6) for 2 seconds. This will switch on the device and display the laser beams. To switch off the spirit level, move the operating mode lock to the closed padlock position (Fig. A.1) and then hold down the switch (Fig. B.6) for 2 seconds.

8. Using the device

The MC0904 device has several operating modes:
– emission of one horizontal and two vertical laser planes,
– emission of one horizontal and one vertical laser plane (cross),
– emission of a horizontal laser plane,
– emission of a vertical laser plane,
– emission of two vertical laser planes,
Each time the device is switched on, it starts in the mode of emitting one horizontal and two vertical laser planes. To change the mode, press the switch button (Fig. B.6).
All modes operate with the automatic levelling system active or locked.

Operation in automatic setting error levelling mode

The device has an automatic setting error levelling mode with a range of up to 4°. To activate the automatic levelling mode, place the spirit level on a flat, level surface and then move the operating mode lock (Fig. A.1) to the open padlock position. Auto levelling is complete when the lines stop moving.
If auto-levelling is not possible (for example, when the unevenness of the ground is greater than 4°) and the laser beam flashes frequently, place the device on a level surface.

Levelling mechanism lock mode / slope determination

If it is necessary to lock the levelling mechanism, move the operating mode lock (Fig. A.1) to the closed padlock position. This will stop the mechanism pendulum in a safe position.
This mode is indicated by laser beams flashing at a low frequency. This mode can be used to determine slopes, as the beams are not levelled.

Working with a detector

The MC0904 device is designed to work with an external detector. In the mode dedicated to detectors, the laser beam flashes at a high frequency, but is less visible to the naked eye. To activate the detector mode, move the mode lock (Fig. A.1) to the open padlock position and then hold down the switch button (Fig. B.6) for 3 seconds. The detector mode LED will light up (Fig. B.5). To switch off the detector mode, hold down the switch button (Fig. B.6) for 3 seconds.

Working with glasses and a target board

WARNING **The eyepieces are not safety eyewear and must not be used as such. The eyepieces do not protect against laser radiation. The eyepieces impair colour recognition and do not protect against UV radiation.**

By filtering out ambient light, the glasses significantly improve the visibility of the green laser lines. Where line visibility is difficult, the use of glasses is recommended.
The target plate significantly improves the visibility of the beam. The plate consists of a reflective field in the centre and a transparent field on the outside. The reflective field is designed to improve visibility, while the transparent part allows the beam to pass through to the target surface.

9. Routine maintenance

WARNING **All maintenance activities should be carried out with the device disconnected from the power supply.**

Mounting with a bracket/tripod

The spirit level comes with a universal magnetic mount with a 1/4" thread. The mount has two strong magnets that allow the spirit level to be mounted on vertical surfaces such as pipes or other magnetic materials.
To mount the spirit level in the holder or tripod, screw the mounting screw into the 1/4" thread located at the bottom of the device. Remember to pre-adjust the holder/tripod so that the spirit level is tilted less than 4°.

Transport/storage

To transport the device, move the operating mode lock (Fig. A.1) to the closed padlock position each time. This will stop the pendulum mechanism in a safe position. Then switch off the device using the switch (Fig. B.6).
Store the device in its original case, away from moisture, at a temperature between -20°C and 70°C.
If the device will not be used for more than 30 days, it is recommended to store the device with the batteries removed.

Cleaning and maintenance

Check the condition of the device each time after use. Clean with a soft, damp cloth. Do not use detergents or solvents.

10. Spare parts and accessories

Accessories available for purchase:

- tripods: MC0910, MC0911, MC0915

To purchase spare parts and accessories, please contact Dedra Exim Service. Contact details can be found on page 1 of the manual.
When ordering spare parts, please provide the batch number located on the nameplate and the part number from the assembly drawing.
During the warranty period, repairs are carried out in accordance with the terms and conditions specified in the warranty card. Please return the product subject to complaint for repair to the place of purchase (the seller is obliged to accept the product subject to complaint), send it to the Dedra Exim central service centre or send it to the service centre closest to your place of residence (list of service centres at www.dedra.pl). Please enclose the completed warranty card.
After the warranty period, repairs are carried out by the central service centre. The damaged product should be sent to the service centre (shipping costs are covered by the user).

11. Independent troubleshooting

WARNING **Before attempting to repair faults yourself, disconnect the device from the power supply.**

Problem	Cause	Solution
The spirit level does not work	The battery is not connected properly	Fasten the battery correctly
	Flat battery	Recharge the battery
	Damaged laser diodes	Send to service centre
	Damaged switch	Send to service centre
Beams are flashing	Tilt greater than 4	Place on a level, flat surface

12. Device components

1. Multi-line laser, 2. Magnetic rotating mount, model PV3, 3. 5200mAh lithium-ion battery, 4. Filter glasses, 5. Green target plate, 6. Charger, 7. USB cable, 8. Carrying case,

13. Information for users about the disposal of electrical and electronic equipment (applies to households)



The symbol shown on the products or accompanying documentation informs that faulty electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste. The correct course of action when disposal, reuse or recovery of components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of collection sites for waste equipment is provided by local authorities, e.g. on their websites.
Proper disposal of the device allows you to conserve valuable resources and avoid negative health and environmental impacts resulting from the possibility of hazardous: substances, mixtures and components in the equipment.
Improper disposal of waste is subject to penalties under relevant local regulations.
Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest retailer or supplier, who will provide more information.
Disposal of waste in countries outside the European Union: This symbol applies only to countries within the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or your dealer for proper disposal.

Warranty card

at

Multi-line laser

Part No.: MC0904 Lot No.: .....

(hereinafter referred to as the Product)

Product Purchase Date: .....

Dealer stamp

Date and signature of vendor: .....

User Statement:

I acknowledge that I have been informed of the warranty terms and conditions and the consequences of not following the guidelines in the User's Manual and Warranty Card. The terms of this warranty are known to me, which I confirm with my signature:

....
Date and place Signature of the User

I. Product Liability:

1. Guarantor - Dedra Exim Sp. z o.o. with its registered office in Pruszkow, address: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, District Court for the City of Warsaw in Warsaw, XIV Economic Department of the National Court Register, NIP 527-020-49-33, share capital: PLN 100,980.00.
2. Under the terms of this warranty card, the Guarantor guarantees the Product, originating from the Guarantor's distribution.
3. Liability under the warranty shall cover only defects arising from causes inherent in the Product at the time of its release to the User.
4. By virtue of the warranty, the User, obtains the right to repair the Product free of charge, if the defect became apparent during the warranty period. The method of repairing the Product (the method of performing the repair) is at the discretion of the Guarantor. If the Guarantor finds that repair is not possible, the Guarantor reserves the right to replace the defective element or the entire Product with a defect-free one, reduce the price of the Product or withdraw from the contract.
5. In relation to the User who is not a consumer within the meaning of the Act of April 23, 1964. Civil Code, the Guarantor's liability for damages resulting from this guarantee and/or in connection with its conclusion and execution, regardless of the legal title, is limited to a maximum of the value of the defective Product.

II. Warranty Period:

Product Elements	Duration of warranty protection
Multi-line laser	24 months, starting from the date of purchase of the Product shown on this warranty card
magnetic rotating mount, model PV3, 5200mAh lithium-ion battery, filter glasses, green target board, charger, USB cable, case	Items not covered by the warranty

III. Conditions for taking advantage of the warranty:

The User must present the completed warranty card for the Product and the User must substantiate the circumstances of the purchase of the Product, e.g. by presenting a receipt, invoice, etc. In order to carry out the claim efficiently, the User is advised to submit with the Product for claim all the elements specified in the "Completion of the device" included in the User's Manual.
2. compliance by the User with the recommendations contained in the User's Manual and the warranty card.
3. The warranty covers only the territory of the Republic of Poland and the EU.
4. The warranty does not cover Product defects arising in particular from:
a. Failure by the User to comply with the conditions set forth in the User's Manual, particularly with regard to proper operation, maintenance and cleaning;

b. Use of cleaning or maintenance products by the User that do not comply with the User's Manual;
c. Inadequate storage and transportation of the Product by the User;
d. Unauthorized changes and/or alterations to the Product by the User, which were not agreed upon with the Guarantor;
e. User's use of consumables in the Product that do not comply with the User's Manual.
f. A user who is not a consumer within the meaning of the Act of April 23, 1964. Civil Code, forfeits the warranty on the Product in which:
g. serial numbers, date markings and nameplates have been removed, altered or damaged by the User;
h. the seals have been damaged by the User or bear signs of tampering by the User.
5. Note: Activities related to the daily operation of the Product, resulting, among other things, from the User's Manual, shall be performed by the User on his/her own and at his/her own expense.

IV. Complaint Procedure:

1. In the event that the Product is found not to be working properly, make sure that all the operations specified in particular in the User's Manual have been performed correctly before making a claim.
2. It is recommended to make a complaint immediately, preferably within 7 days from the date of noticing a defect in the Product. The User, who is not a consumer within the meaning of the Act of April 23, 1964. Civil Code, loses his/her rights under this warranty if he/she fails to report a complaint within 7 days.
3. Claims may be filed, among others, at the point of purchase of the Product, at the warranty service or in writing to the address: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. The user may file a complaint using the form available on the website www.dedra.pl. ("Warranty Claim Form").
5. Addresses of warranty services for specific countries are available at www.dedra.pl. In the absence of a warranty service for a particular country, warranty claims are recommended to be addressed to: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poland).
6. With a view to the safety of the User, it is prohibited to use a defective Product.
7. Caution: using a defective Product is dangerous to the health and life of the User.
8. The fulfillment of obligations under the warranty will be carried out within 14 working days from the date of delivery of the claimed Product by the User.
9. Before delivering the defective Product for complaint, it is recommended to clean it. The Product under complaint is recommended to be carefully protected against damage in transit (it is recommended to deliver the Product under complaint in its original packaging).
10. The warranty period shall be extended by the time during which, due to a defect in the Product covered by the warranty, the User could not use it.
The warranty does not exclude, limit or suspend the User's rights under the warranty provisions for defects of the sold thing.

Pursuant to Article 13 (1) and (2) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter: "RODO"), we inform you of the following
1. The administrator of your personal data provided in the form is DEDRA-EXIM sp. z o.o. with its registered office in Pruszkow , 3 Maja Street 8, 05-800 Pruszkow (hereinafter: "Administrator").
2. Your data will be processed solely for the purpose of carrying out the warranty procedure for the device in accordance with Article 6(1)(b) of the General Data Protection Regulation (hereinafter: "GDPR") Provision of data is voluntary, but necessary to carry out the warranty procedure.
3. Your data will be processed for the period of consideration of the execution of the warranty procedure and for archiving purposes in case of the need to defend against possible claims against the Administrator no longer than until their statute of limitations.
4. Your data may be disclosed only to entities processing data on behalf of the Administrator on the basis of a written contract of entrustment of personal data processing providing, among others, technical service, hosting or website maintenance, IT support, courier company. The Administrator's suppliers are obliged to ensure data security and meet the requirements of the applicable law related to personal data protection and may not use the entrusted personal data for purposes other than those specified in the contract with the Administrator.
5. your data will not be processed by automated means including profiling and will not be transferred to a third country/international organization.
6. You have the right to access the content of your data and the right to rectify, erase, restrict processing, the right to data portability, the right to object, at any time.
7. For all matters related to the Administrator's processing of your personal data, you may contact at e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
8. You have the right to lodge a complaint with the data protection authority;

CZ Obsah

1. Snímky a obrázky
2. Popis zařízení
3. Určení nástroje
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapínání nástroje
8. Použití nástroje
9. Aktuální provozní práce
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Samostatné odstranění závad
12. Výbava nástroje
13. Informace pro uživatele o zbavování se elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Prohlášení o shodě se nachází v sídle Dedra Exim Sp. z o.o.
Všeobecné bezpečnostní podmínky byly připojeny k návodu jako jednotlivá brožura.

VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.
Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1.Zámek provozního režimu; 2. Zdroje laserového paprsku; 3. Zásuvka nabíječky;
Obr. B: 4. Západka krytu baterie; 5. LED kontrolka provozního režimu s detektorem; 6. Spínač; 7. LED kontrolka stavu baterie;
Obr. C. 8. Baterie; 9. Víko krytu baterie 10. Schránka na baterii;

3. Určení nástroje

Zařízení slouží pro určení vodorovných a svislých čar v uzavřených prostorách i venku. Vodováha má systém, který automaticky nastaví laserové paprsky, aby bylo možné přesně určit horizontální a vertikální rovinu.
Zařízení můžete používat při renovačních a stavebních pracích, v opravárenských dílnách, pro hobby práce s dodržením podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Zařízení může být používáno pouze v souladu s níže uvedenými "Přípustnými provozními podmínkami".
Samovolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou vnímány jako právně neopodstatněné a způsobí okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost. Používání, které budou v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních práv.

POZOR **Laserovým paprskem nemiřte na lidi a zvířata. Do laserového paprsku se nedívejte.**

POZOR **Používání ovládacích prvků, seřizování nebo provádění postupů jiných než popsaných v návodu může vést k vystavení nebezpečnému záření.**

Přípustné provozní podmínky
Provozní teplota −10 ÷ 50 [°C]

5. Technické údaje

Model	**MC0904**
Napájení [V]	3,7
Výkon [W]	2,4
Třída laserového paprsku	2
Výkon laserového paprsku [mW]	<1
Vlnová délka [nm]	520
Barva laserového paprsku	Zelený
Přesnost [mm/m]	3/10
Přesnost nivelace [°]	4
Pracovní dosah [m]	30
Pracovní dosah s detektorem [m]	50
Provozní režimy	2x olovnice, úroveň, křížový, 3D
Doba provozu 1 paprsek / 2 paprsky / 3 paprsky [h]	15 / 10 / 5
Provozní teplota [°C]	-10 ÷ 50
Držák na stativ ["]	¼
Stupeň krytí	IP54
Hmotnost [kg]	0,32

6. Příprava k práci

POZOR **Všechny činnosti je nutné provádět0 při zástrčce vysunuté ze zásuvky.**

Instalace a nabíjení baterie

Zařízení MC0904 je napájeno lithium-iontovou baterií 3,7V (obr. C.8).

POZOR **Nepoužívejte jiné typy baterií.**

Chcete-li vložit baterii, opatrně vypačte západku krytu (obr. B.4) a pak otevřete kryt schránky (obr. C.9). Baterii vložte kontaktními destičkami dolů (obr. C.8), tak aby při jemném vložení byla zcela zasunutá (obr. C.10). Pak zavřete kryt, dokud neuslyšíte cvaknutí, a zajistěte kryt schránky.

Chcete-li baterii nabít, připojte nabíječku do síťové zásuvky, pak odstraňte gumovou záslepku schránky a vložte kolík kabelu do nabíjecí zásuvky (obr. A.3). LED kontrolka nabíjení (obr. B.7) začne blikat, to znamená, že se baterie nabíjí. Po úplném nabití LED kontrolka přestane blikat a indikuje, že je baterie zcela nabitá.
Používejte nabíječku přiloženou k vodováze.

7. Zapínání nástroje

⚠ POZOR **Před zapnutím zařízení vždy proveďte činnosti popsané v kapitole „Příprava k práci“.**

Chcete-li zařízení zapnout, přidržte spínač (obr. B.6) na 2 sekundy. Zařízení se zapne a zobrazí se laserové paprsky. Chcete-li vypnout vodováhu, přesuňte zámek provozního režimu do polohy uzavřeného visacího zámku (obr. A.1) a pak stiskněte a přidržte spínač (obr. B.6) na 2 sekundy.

8. Použití nástroje

Zařízení MC0904 má několik provozních režimů:
– emise jednoho horizontálního a dvou vertikálních laserových paprsků,
– emise jednoho horizontálního a jednoho vertikálního laserového paprsku (kříž),
– emise horizontálního laserového paprsku,
– emise vertikálního laserového paprsku,
– emise dvou vertikálních laserových paprsků,
Po zapnutí se zařízení vždy spustí v režimu emise jednoho horizontálního a dvou vertikálních laserových paprsků. Chcete-li změnit režim, stiskněte spínač (obr. B.6).
Všechny režimy fungují jak s aktivním, tak i uzamčeným systémem samonivelace.

Provoz v režimu samonivelace chyb postavení

Zařízení má režim samonivelace chyb postavení v rozsahu do 4°. Chcete-li aktivovat režim samonivelace, postavte vodováhu na plochý, rovný povrch a pak přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do polohy otevřeného visacího zámku. Samonivelace bude ukončena, když se čáry přestanou pohybovat.
Pokud samonivelace není možná (například když nerovnost povrchu je větší než 4°) a laserový paprsek bliká s vysokou frekvencí, postavte zařízení na rovný povrch.

Režim uzamčení nivelačního mechanismu / určení sklonu

Pokud je nutné uzamknout nivelační mechanismus, přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do polohy uzavřeného visacího zámku. Tím se zastaví kyvadlo mechanismu v bezpečné poloze.
Zapnutí tohoto režimu indikují laserové paprsky, které blikají s nízkou frekvencí. Tento režim můžete použít pro určení sklonu, protože paprsky nejsou nivelovány.

Provoz s detektorem

Zařízení je přizpůsobeno provozu s externím detektorem. V provozním režimu vyhrazeném pro detektory laserový paprsek bliká s vysokou frekvencí, je však méně viditelný pouhým okem. Chcete-li aktivovat provozní režim s detektorem, přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do polohy otevřeného visacího zámku a pak přidržte tlačítko spínače (obr. B.6) na 3 sekundy. Rozsvítí se LED kontrolka provozního režimu s detektorem (obr. B.5). Chcete-li vypnout provozní režim s detektorem, přidržte tlačítko spínače (obr. B.6) na 3 sekundy.

Práce s brýlemi a cílovou deskou

⚠ POZOR **Brýle nejsou ochranné brýle a nesmí se používat jako ochranné brýle. Brýle nechrání proti laserovému záření. Brýle zhoršují rozeznání barev a nechrání proti UV záření.**

Brýle filtrováním okolního světla značně zlepšují viditelnost zelených laserových čar. Tam, kde je viditelnost čáry ztížena, doporučuje se použití brýlí.
Cílová deska značně zlepšuje viditelnost paprsku. Deska se skládá z reflexního pole ve středu a průhledného pole po stranách. Reflexní pole slouží pro zlepšení viditelnosti a průhledná část umožňuje propustnost paprsku na promítaný povrch.

9. Aktuální provozní práce

⚠ POZOR **Všechny servisní činnosti provádějte se zařízením odpojeným od zdroje napájení.**

Upevnění pomocí držáku/stativu

Sada s vodováhou obsahuje univerzální magnetický držák se závitem 1/4". Držák má dva silné magnety, které umožňují připevnit vodováhu na svislé povrchy trubek nebo jiných magnetických materiálů.
Chcete-li připevnit vodováhu na držák nebo na stativ, zašroubujte do závitu 1/4" umístěného ve spodní části zařízení upevňovací šroub. Pamatujte na počáteční korekci nastavení držáku/stativu, tak aby sklon vodováhy byl menší než 4°.

Přeprava/skladování

Při přepravě zařízení vždy přesuňte zámek provozního režimu (obr. A.1) do polohy uzavřeného visacího zámku. Tím se zastaví kyvadlo mechanismu v bezpečné poloze. Pak vypněte zařízení pomocí spínače.
Zařízení skladujte v původním obalu v prostorách bez vlhkosti, při teplotě −20 °C až 70 °C.
Pokud zařízení nebudete používat déle než 30 dnů, vyjměte z něj baterii.

Čištění a údržba

Po ukončení práce vždy zkontrolujte stav zařízení. Vyčistěte jej měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky a rozpouštědla.

10. Náhradní díly a příslušenství

Příslušenství dostupné v prodeji:

– stativy: MC0910, MC0911, MC0915
Pro nákup náhradních dílů a příslušenství kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo šarže na typovém štítku, stejně jako popište poškozenou část a dále uveďte odhadovanou dobu nákupu zařízení.
Během záruční doby se opravy provádějí za podmínek uvedených v záruční listině. Reklamovaný produkt, prosím, předejte k opravě na místě pořízení (prodávající povinen přijmout reklamované zboží), pošlete na servisní středisko nejblíže k místu bydliště (seznam služeb na internetových stránkách www.dedra.pl), nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim. Přiložte prosím vyplněnou záruční listinu. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozené zboží musí být odesláno do servisního střediska (náklady na dopravu platí uživatel).

11. Samostatné odstranění závad

⚠ POZOR **Před zahájením odstraňování závad odpojte nástroj od napájení.**

Problém	Příčina	Řešení
Vodováha nefunguje	Nesprávně vložená baterie	Baterii vložte správně
	Vybitá baterie	Baterii nabijte
	Poškozené laserové diody	Odevzdejte do servisu
	Poškozený spínač	Odevzdejte do servisu
Paprsky blikají	Sklon větší než 4°	Postavte na rovný, plochý povrch

12. Výbava nástroje

1. multičárový laser, 2. magneticky otočný držák, model PV3, 3. lithium-iontová baterie 5200 mAh, 4. filtrační brýle, 5. cílová deska (zelená), 6. nabíječka, 7. USB kabel, 8. Kufr.

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

(platí pro domácnosti)



Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je přijmou zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení
Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů.
Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.
Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.

Záruční list

pro

Multičárový laser

Katalogové číslo: MC904 Sériové číslo:.....

(dále jen v**ýrobek**)

Datum zakoupení výrobku: .....

Razítko prodávajícího……

Datum a podpis prodávajícího: .....

Prohlášení uživatele:

PotwiPotvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

....

datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zl.
2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na

výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Multičárový laser	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
magnetický otočný držák, model PV3, lithium-iontová baterie 5200 mAh, filtrační brýle, cílová deska (zelená), nabíječka, USB kabel, kufr	Součásti, na které se nevztahuje záruka

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu
1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.
4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
b. Používání čisticích nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
- ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Vás informujeme, že:
1. Správcem vašich osobních údajů uvedených ve formuláři je DEDRA-EXIM sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dále jen: „Správce“).
2. Vaše údaje budou zpracovávány pouze pro účely provedení reklamačního řízení zařízení podle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen: „GDPR“) Poskytnutí údajů je dobrovolné, ale nezbytné k provedení reklamačního řízení.
3. Vaše údaje budou zpracovávány po dobu posouzení provedení reklamačního řízení a pro účely archivace v případě potřeby obrany proti eventuálním nárokům vůči Správci, nejdéle však do okamžiku jejich promlčení.
4. Vaše údaje mohou být zpřístupněny pouze subjektům, které zpracovávají údaje pro Správce na základě písemné smlouvy o pověření zpracováním osobních údajů, poskytujícím mj. technický servis, hosting nebo údržbu webových stránek, IT servis, kurýrní služby. Dodavatelé Správce jsou povinni zajistit ochranu údajů a splnit požadavky platného zákona souvisejícího s ochranou osobních údajů a nesmí využívat svěřené osobní údaje pro jiné účely než ty, které jsou uvedeny ve smlouvě se Správcem.
5. Vaše údaje nebudou zpracovávány automatizovaným způsobem, včetně profilování, a nebudou předávány do třetí země / mezinárodní organizaci.
6. Máte právo na přístup ke svým údajům a právo na jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, právo na přenositelnost údajů, právo kdykoli vznést námitku.
7. Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním vašich osobních údajů Správcem nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podat stížnost u úřadu příslušného pro ochranu osobních údajů.

SK Obsah

1. Fotografie a obrázky
2. Popis zariadenia
3. Určenie zariadenia
4. Obmedzenia používania
5. Technické údaje
6. Príprava na prácu
7. Zapnutie zariadenia
8. Používanie zariadenia
9. Priebežná údržba
10. Náhradné diely a príslušenstvo
11. Samostatné odstraňovanie porúch
12. Kompletizácia zariadenia
13. Informácie pre užívateľov týkajúca sa likvidácii elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Vyhlásenie o zhode sa nachádza v sídle Dedra Exim Sp. z o.o.
Všeobecné pokyny pre bezpečnosť boli pripojené k návodu ako samostatná brožúra.

UPOZORNENIE. **Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.**
Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.
Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

2. Popis zariadenia

Obr. A: 1. Blokáda režimu práce; 2. Zdroj laserového lúča; 3. Nabíjacia zásuvka; Obr. B: 4. Záskočka veka batérií; 5. Kontrolka práce s detektor; 6. Zapínač; 7. Kontrolka stavu akumulátora;
obr. C. 8. Akumulátor; 9. Veko lôžka akumulátora; 10. Lôžko akumulátora;

3. Určenie zariadenia

Zariadenie je určené na vyznačovanie horizontálnych a vertikálnych línií v zatvorených miestnostiach, ako aj vonku. Vodováha má systém, ktorý automatickým spôsobom nastavuje laserový lúč, aby presne vyznačil horizontálnu a vertikálnu líniu.
Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych w prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenia používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s nižšie umiestnenými „Prípustnými pracovnými podmienkami" uvedenými nižšie”.
Neoprávnené a samostatné zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii, všetky úpravy, činnosti údržby, ktoré nie sú opísané v návode na obsluhu, budú považované za nezákonné a spôsobia okamžitú stratu záručných práv a vyhlásenie o zhode už nebude platné.
Použitie v rozpore s účelom, alebo v nezhodne s návodom na použitie, bude mať za následok okamžitú stratu záručných práv.

Laserovým lúčom nemierte na ľudí ani zvieratá. Nepozerajte sa do laserového lúča.

POZOR **V dôsledku používania ovládacích prvkov, nastavovania a vykonávania procedúr iných než tie, ktoré sú opísané v príručke, môže dôjsť k vystaveniu na pôsobenie nebezpečného žiarenia.**

Prípustné pracovné podmienky
Pracovná teplota -10 ÷ 50 [°C]

5. Technické údaje

Model	**MC0904**
Napájanie [V]	3,7
Príkon [W]	2,4
Trieda laserového lúča	2
Výkon laserového lúča [mW]	<1
Vlnová dĺžka [nm]	520
Farba laserového lúča	Zelená
Presnosť [mm/m]	3/10
Presnosť nivelácie [°]	4
Pracovný dosah [m]	30
Pracovný dosah s detektor [m]	50
Režimy práce	2x vertikálny, horizontálny, krížový, 3D
Trvanie práce 1 lúč/2 lúče/3 lúče [h]	15 / 10 / 5
Pracovná teplota [°C]	-10 ÷ 50
Upevnenie statívu [“]	¼
Stupeň ochrany	IP54
Hmotnosť [kg]	0,32

6. Príprava na prácu

⚠ POZOR Všetky činnosti súvisiace s prípravou zariadenia na používanie vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.

Montáž a nabíjanie akumulátora

Zariadenie MC0904 je napájané lítiovo-iónovým akumulátorom 3,7 V (obr. C.8).

⚠ POZOR Používanie akumulátorov iných typov je zakázané.

Keď chcete vložiť akumulátor, jemne vyvážte záskočku veka (obr. B.4), a potom otvorte veko lôžka (obr. C.9). Akumulátor vložte kontaktovými plieškami smerom dole (obr. C.8) tak, aby sa akumulátor pri jemnom vložení úplne nachádzal v lôžku (obr. C.10). Potom veko zatvorte, až kým nebudete počuť charakteristické zacvaknutia a zablokovania veka lôžka.
Keď chcete akumulátor nabiť, pripojte nabíjačku k el. napätiu, a následne otvorte gumenú záslepku zásuvky a pripojte konektor kábla k nabíjacej zásuvke (obr. A.3). Kontrolka nabíjania (obr. B.7) počas nabíjania bliká. Keď je akumulátor úplne nabitý, kontrolka prestane blikať, čo informuje o plnom nabití akumulátora. Odporúčame, aby ste používali nabíjačku pripojenú k vodováhe.

7. Zapnutie zariadenia

⚠ POZOR Predtým, než zariadenie spustíte, bezpodmienečne vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.

Keď chcete zapnúť zariadenie, stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo zapínača (obr. B.6). Zariadenie sa následne spustí a zasvietia laserové lúče. Keď chcete vodováhu vypnúť, presuňte blokádu režimu práce na polohu zamknutej zámky (obr. A.1), a potom stlačte a na cca 2 sekundy podržte tlačidlo zapínača (obr. B.6).

8. Používanie zariadenia

Zariadenie MC0904 má niekoľko režimov práce:
– jeden horizontálny a dva vertikálne laserové lúče,
– jeden horizontálny a jeden vertikálny laserový lúč (kríž),
– laserový lúč horizontálnej roviny,
– laserový lúč vertikálnej roviny,
– dva vertikálne laserové lúče,
Zariadenie sa vždy spustí v režime jedného horizontálneho a dvoch vertikálnych laserových lúčov. Keď chcete zmeniť režim, stlačte tlačidlo zapínača (obr. B.6). Všetky režimy fungujú s aktívnym alebo so zablokovaným systémom automatickej nivelácie.

Práca s aktívnym režimom automatickej nivelácie chýb nastavenia

Zariadenie má automatický režim nivelácie chýb nastavenia v rozpätí do 4°. Keď chcete aktivovať režim automatickej nivelácie, vodováhu postavte na plochý rovný povrch, a potom presuňte blokádu režimu práce (obr. A.1) na polohu odomknutej zámky. Automatická nivelácia sa skončí, keď sa línie prestanú pohybovať.
V prípade, ak automatická nivelácia nie je možná (napríklad ak je nerovnosť podkladu väčšia než 4°), a laserový lúč bude blikať s vysokou frekvenciou. V takom prípade zariadenie položte na rovný povrch.

Režim blokády mechanizmu nivelácie / vyznačenie spádov

V prípade, ak potrebujete zablokovať mechanizmus automatickej nivelácie, presuňte blokádu režimu práce (obr. A.1) na polohu zamknutej zámky. Vahadlo mechanizmu sa následne zablokujte v bezpečnej polohe.
Aktiváciu tohto režimu signalizujú laserové lúče, ktoré blikajú s nízkou frekvenciou. Tento režim sa môže používať napr. pri vytyčovaní spádov, keď lúče nemôžu byť vo vodorovnej polohe.

Práca s detektor

Zariadenia je prispôsobené na používanie s externým detektorom. V režime práce, ktorý je určený na používanie s detektormi, laserový lúč bliká s vysokou frekvenciou, avšak je pritom slabšie viditeľný holým okom. Keď chcete aktivovať režim práce s detektorom, presuňte blokádu režimu práce (obr. A.1) na polohu odomknutej zámky, a následne stlačte a na cca 3 sekundy podržte tlačidlo zapínač (obr. B.6). Kontrolka režimu práce s detektor začne svietiť (obr. B.5). Keď chcete vypnúť režim práce s detektorom, stlačte a na cca 3 sekundy podržte tlačidlo zapínača (obr. B.6).

Práca s okuliarmi a terčová tabuľa

⚠ POZOR Okuliare nie sú ochrannými okuliarmi a nesmú sa používať ako ochranné okuliare. Okuliare nechránia pred laserovým žiarením. Okuliare sťažujú rozpoznávanie farieb a nechránia pred UV žiarením.

Okuliare filtrujú svetlo prostredia, čím výrazne zlepšujú viditeľnosť zelených laserových lúčov. Na miestach, na ktorých je viditeľnosť lúčov sťažená, odporúčame používanie okuliarov.
Terčová tabuľa výrazne zlepšuje viditeľnosť lúčov. Terčovú tabuľku tvorí reflexné pole, ktoré sa nachádza v centrálnej časti, a okolité priehľadné pole. Úlohou reflexného poľa je zlepšiť viditeľnosť, a priehľadná časť umožňuje, aby lúč prenikol na snímaný povrch.

9. Priebežná údržba

⚠ POZOR Všetky činnosti súvisiace s obsluhou zariadenia vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.

Upevnenie na držiaku / statíve

V súprave vodováhy je univerzálny magnetický držiak s 1/4“ závitom. Držiak má dva silné magnety, ktoré umožňujú upevniť vodováhu na vertikálnych potrubiach alebo iných magnetických materiálov.
Keď chcete upevniť vodováhu v držiaku alebo na statíve, zaskrutkujte s použitím montážnej skrutky do 1/4" závitu, ktorý je v dolnej časti zariadenia. Nezabúdajte, aby ste vstupne upravili nastavenie držiaka / statívu, aby sklon vodováhy nebol väčší než 4°.

Preprava / uchovávanie

Vždy pred prepravou zariadenia presuňte blokádu režimu práce (obr. A.1) na polohu zamknutej zámky. Vahadlo mechanizmu sa následne zablokujte v bezpečnej polohe. Potom zariadenie vypnite stlačením zapínača.
Zariadenie uchovávajte v originálnom puzdre, na suchom mieste, pri teplote v rozpätí od -20 °C do +70 °C.
V prípade, ak zariadenie nebudete používať dlhšie než 30 dní, odporúčame, aby ste zo zariadenia vybrali batérie/akumulátory.

Čistenie a údržba

Vždy po skončení práce skontrolujte stav zariadenia. Čistite mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

10. Náhradné diely a príslušenstvo

Dostupné príslušenstvo na predaj:

- statívy: MC0910, MC0911, MC0915

Ak si chcete kúpiť náhradné diely a príslušenstvo, tak sa prosím obráťte na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje nájdete na 1. strane tohto návodu.
Pri objednávaní náhradných dielov uveďte prosím sériové číslo nachádzajúce sa na typovom štítku spolu Opíšte poškodenú časť, okrem toho uveďte približný termín kúpy zariadenia.
Počas trvania záruky sa oprava vykonáva na základe podmienok uvedených v záručnom liste. Reklamovaný produkt odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predávajúci je povinný prijať reklamovaný produkt), odošlite do najbližšieho servisného strediska k miestu bydliska (zoznam servisov nájdete na stránkach www.dedra.pl), alebo odošlite do centrálneho servisu Dedra Exim. Prosím, aby ste priložili vyplnený záručný list. Po skončení záručnej doby opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený produkt musí byť odoslaný do servisu (náklady na dodanie hradí používateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch

⚠ POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

Problém	Príčina	Riešenie
Vodováha nefunguje	Akumulátor je zle pripojený	Správne vložte akumulátor
	Vybitý akumulátor	Nabite akumulátor
	Poškodené laserové diódy	Odovzdajte do servisu
	Poškodený zapínač	Odovzdajte do servisu
Lúče blikajú	Sklon väčší než 4°	Postavte na rovnom plochom povrchu

12. Kompletizácia zariadenia

1. multilíniový laser, 2. magnetický otočný držiak, model PV3, 3. lítiovo-iónový akumulátor 5200 mAh, 4. Filtračné okuliare, 5. zelená terčová tabuľa, 6. Nabíjačka, 7. USB kábel, 8. Kufrík

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení

(platí pre domácnosti)



Symbol uvedený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijmú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení.
Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.
Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.
Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.

Záručný list

na

Multilíniový laser

Katalógové č :MC904 Číslo šarže: .....

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku: .....

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu: .....

Vyhlásenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

....

dátum a miesto podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblastným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.
4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.
5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
Multilíniový laser	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
magnetický otočný držiak, model PV3, lítiovo-iónový 5200 mAh akumulátor, filtračné okuliare, zelená terčová tabuľa, nabíjačka, USB kábel, kufrík	Na tieto prvky sa záruka nevzťahuje.

III. Podmienky využitia záruky

1. Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.
2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
3.Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:
a. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
b. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;
c. Nevhodného uchovávania a prepravy výrobku;
d. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;
e. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.
5. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:
- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.
6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky”).
5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.
8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, vás informujeme
1. Správcom vašich osobných údajov, ktoré ste uviedli vo formulári, je spoločnosť „DEDRA-EXIM Sp. z o.o.“ so sídlom v meste Pruszków na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko (ďalej len: „Správca”).
2. Vaše osobné údaje budú spracúvané výhradne s cieľom realizácie záručnej procedúry zariadenia, a to v súlade s článkom 6 ods. 1 písmeno b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len: „GDPR“). Uvedenie osobných údajov je dobrovoľné, avšak nevyhnutné na realizáciu záručnej procedúry.
3. Vaše osobné údaje budú spracúvané počas posudzovania a realizácie záručnej procedúry, ako aj na archívne účely v prípade potreby obhajoby pred prípadnými nárokmi a požiadavkami voči Správcovi, avšak nie dlhšie až do momentu premlčania týchto nárokov a požiadaviek.
4. Vaše údaje môžu byť zverejnené výhradne len tým subjektom, ktoré spracúvajú tieto údaje v mene a pre Správcu, a to na základe písomnej dohody o zverení spracúvania osobných údajov, tzn. firmy, ktoré okrem iného poskytujú technický servis, hostingové služby alebo služby obsluhy webových stránok, IT obsluhy, ako aj kuriérskym firmám. Dodávatelia Správcu sú povinní zaručiť zabezpečenie údajov a splniť požiadavky platnej legislatívy ohľadne ochrany osobných údajov, a zverené osobnú údaje nesmú byť používané na iné účely než tie, ktoré stanovuje dohoda uzatvorená so Správcom.
5. Vaše údaje nebudú spracúvané automatickým spôsobom, vrátane rôznych foriem profilovania, ani nebudú odovzdané do tretieho štátu/medzinárodnej organizácii.
6. Máte právo na prístup k vašim osobným údajom, ako aj právo na ich opravenie, doplnenie, odstránenie, obmedzenie spracúvania, prenesenie údajov, podanie námietky, a to v ľubovoľnej chvíli.
7. Vo všetkých záležitostiach, ktoré súvisia so spracúvaním vašich osobných údajov Správcom, môžete sa na Správcu obrátiť písomne na e-mailovú adresu: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad ochranou osobných údajov

LT Turinys

1. Nuotraukos ir piešiniai
2. Prietaiso aprašas
3. Prietaiso paskirtis
4. Naudojimo apribojimai
5. Techniniai duomenys
6. Paruošimas darbui
7. Prietaiso įjungimas
8. Prietaiso naudojimas
9. Einamieji naudojimo veiksmai
10. Atsarginės dalys ir reikmenys
11. Savarankiškas defektų pašalinimas
12. Prietaiso elementai
13. Informacija naudotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų pašalinimą
14. Garantijos lapas

Atitikties deklaracija yra Dedra Exim Sp. z o.o. bendrovėje strukcijoje
Bendrosios saugumo sąlygos buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.
Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

2. Prietaiso aprašas

A pieš. 1. Darbo rėžimo blokada; 2. Lazerio spindulių šaltiniai; 3 Kroviklio lizdas; B pieš. 4. Baterijos dangčio sklendė; 5. Darbo su detektoriumi režimo diodas; 6. Jungiklis; 7. Akumuliatoriaus būklės diodas;
C. 8. pieš. Akumuliatorius; 9 Akumuliatoriaus lizdo dangtis 10. Akumuliatoriaus lizdas;

3. Prietaiso paskirtis

Prietaisas skirtas horizontalių ir vertikalių linijų uždarose patalpose, o taip pat išorėje ženklinimui. Gulsčiukas turi sistemą, kuri automatišku būdu nustato lazerio spindulius, kad tiksliai nustatyti horizontalų ir vertikalų lygį.
Prietaisą leidžiama naudoti atliekant remonto ir statybos darbus remonto dirbtuvėse, mėgėjų darbus laikantis naudojimo instrukcijoje nurodytų naudojimo sąlygų ir leistinų eksploatavimo sąlygų.

4. Naudojimo apribojimai

Prietaisas gali būti naudojamas vien tik pagal pateiktas "Priimtinas darbo sąlygas”.
Savaiminiai pakeitimai mechaninei ir elektros statyboje, visi modifikavimai, naudojimo veiksmai, neaprašyti instrukcijoje bus traktuojami kaip neteisėti ir

priveda prie staigaus garantijos teisės praradimo, o atitikties garantija praras galiojimą.
Naudojimas ne pagal naudojimo instrukcijos nuorodas ir paskirtį prives prie staigaus garantijos teisės praradimo.

⚠ DEMESIO Nekreipti lazerio spindulio į žmones ir gyvūnus. Nežiūrėti į lazerio spindulį.

⚠ DEMESIO Naudojant valdiklius, derinant ar atliekant kitas nei aprašytos vadove procedūras, gali privesti prie pavojingos radiacijos grėsmės.

Priimtinos darbo sąlygos
Darbo temperatūra -10 ÷ 50 [°C]

5. Techniniai duomenys

Modelis	**MC0904**
Maitinimas [V]	3,7
Galia [W]	2,4
Lazerio spindulio klasė	2
Lazerio spindulio galia [mW]	<1
Bangų ilgis [nm]	520
Lazerio spindulio spalva	Žalia
Tikslumas [mm/m]	3/10
Niveliavimo tikslumas [°]	4
Darbo režimas [m]	30
Darbo su detektoriumi režimas [m]	50
Darbo režimai	2x horizontalus, vertikalus, kryžminis, 3D
Darbo laikas 1 spindulys/2 spinduliai/3 spinduliai [h]	15 / 10 / 5
Darbo temperatūra [°C]	-10 ÷ 50
Stovo tvirtinimas [“]	¼
Apsaugos laipsnis	IP54
Masė [kg]	0,32

6. Paruošimas darbui

⚠ DEMESIO Paruošiamuosius veiksmus reikia atlikti esant atjungtam nuo maitinimo šaltinio prietaisui.

Akumuliatoriaus krovimas ir instaliacija

MC090ė prietaisas yra maitinamas jonų-ličio 3,7V akumuliatoriumi (C.8 pieš.).

Negalima naudoti kitos rūšies akumuliatorių.

Kad įmontuoti akumuliatorių reikia švelniai palenkti sklendės dangtį (B.4 pieš.), o vėliau atidaryti lizdo danhtį (C.9 pieš.). Akumuliatorių reikia įdėti kontaktiniais elementais į apačią (C.8 pieš.), tokiu būdu, kad patalpinti akumuliatorių pilnai lizde (C.10 pieš.). Vėliau reikia uždaryti dangtį, tol kol pasigirs lizdo dangčio spragtelėjimo ir blokavimo garsas.
Kad įkrauti akumuliatorių reikia prijungti kroviklį prie tinklo, o vėliau atidaryti guminę lizdo aklę ir prijungti laido kištuką prie krovimo lizdo (A.3 pieš.). Krovimo diodas (B.7 pieš.) pradės mirksėti, tai reikš akumuliatoriaus krovimą. Po pilno prikrovimo diodai nustoja mirksėti ir rodo pilną akumuliatoriaus prikrovimą.
Rekomenduojama naudoti kroviklį pridėtą prie gulsčiuko.

7. Prietaiso įjungimas

⚠ DEMESIO Prieš prietaiso įjungimą būtinai atlikite veiksmus, aprašytus „Paruošimas darbui“ skyriuje.

Kad įjungti prietaisą reikia prilaikyti jungiklio mygtuką (B.6 pieš.) per 2 sekundes. Tai prives prie prietaiso įjungimo ir lazerio spindulių rodymo. Kad išjungti gulsčiuką reikia perstumti darbo režimo blokadą į uždarytos spynos poziciją (A.1 pieš.), tada prilaikyti įspaustą jungiklį (B.6) per 2 sekundes.

8. Prietaiso naudojimas

MC0904 prietaisas turi kelis darbo režimus:
- sklidimas vienos horizontalios ir dviejų vertikalių lazerinių plokštumų,
- sklidimas vienos horizontalios ir vienos vertikalios lazerinės plokštumos (kryžius),
- sklidimas horizontalios lazerinės plokštumos,
- sklidimas vertikalios lazerinės plokštumos,
- sklidimas dviejų vertikalių lazerinių plokštumų,

Po prietaiso įjungimo įsijungia vienos horizontalios ir dviejų vertikalių lazerinių plokštumų, sklidimo režime. Kad pakeisti režimą reikia paspausti jungiklio mygtuką (B.6 pieš.).
Visi režimai veikia su aktyviu kaip ir užblokuotu automatinio niveliavimo sistema.

Darbas automatinio klaidų nustatymo niveliavimo režime

Prietaisas turi automatinį klaidų nustatymo niveliavimo režimą iki 4°. Kad aktyvuoti automatinio niveliavimo režimą, reikia padėti gulsčiuką ant lygaus, plokščio paviršiaus, o vėliau perstumti darbo režimo blokadą (A.1 pieš.) atviros spynose pozicijoje. Automatinis niveliavimas baigiasi, kai linijos nustoja judėti.
Atveju, kai automatinis niveliavimas nėra įmanomas (pavyzdžiui kai pagrindo nelygumai yra didesni negu 4°), o lazerinis spindulys dažnai mirksi, reikia padėti prietaisą ant lygaus paviršiaus.

Niveliavimo / nuolinkių ženklinimo mechanizmo blokados režimas

Atveju, kai būtinas yra niveliavimo mechanizmo užblokavimas reikia perstumti darbo režimo blokadą (A.1 pieš.) į uždarytos spynos poziciją. Tai prives prie mechanizmo švytuoklės sustabdymo saugioje pozicijoje.
Šio režimo įjungimą signalizuoja lazerio spinduliai, kurie dažnai nemirksi. Šis režimas gali būti skirtas nuolinkių ženklinimui, todėl kad spinduliai nėra niveliuojami.

Darbas su detektoriumi

Prietaisas yra pritaikytas darbui su išoriniu detektoriumi. Darbo režime skirtame detektoriams lazerio spindulys mirksi dažnai, tačiau yra menkiau matomas. Kad įjungti darbo režimą su detektoriumi, reikia perstumti darbo režimo blokadą (A.1 pieš.) atviros spynose pozicijoje, o vėliau prilaikyti per 3 sekundes jungiklio mygtuką (B.6 pieš.). Darbo su detektoriumi režimo diodas pradės šviesti (B.5 pieš.). Kad įjungti darbo su detektoriumi režimą, reikia prilaikyti per 3 sekundes jungiklio mygtuką (B.6 pieš.).

Darbas su akiniais ir taikymo lentele

Akiniai nėra apsauginiais akiniais ir negalima jų naudoti kaipo apsauginių akinių. Akinai neapsaugo nuo lazerinio spinduliavimo. Akiniai trukdo atpažinti spalvas ir neapsaugo nuo UV spinduliavimo.

Akiniai dėka aplinkos šviesos filtravimo žymiai pagerina lazerio žalių linijų matomumą. Ten, kur linijų matomumas yra blogesnis, rekomenduojama naudoti akinius.
Taikymo lenta ženkliai pagerina spindulio matomumą. Lenta susideda iš atšvaitinio lauko centrinėje dalyje, o taip pat permatomo lauko išorėje. Atšvaitinis lauko užduotis pagerinti matomumą, o permatoma dalis leidžia perleisti spindulį į paviršiu.

9. Einamieji naudojimo veiksmai

⚠ DEMESIO Naudojimo veiksmus atlikti esant atjungtam nuo maitinimo šaltinio prietaisui.

Tvirtinimas su laikiklio / stovo pagalba

Rinkinyje su gulsčiuku yra universalus magnetinis su 1/4“ sriegiu laikiklis. Laikiklis turi du stiprius magnetus, kurie leidžia sumontuoti gulsčiuką vamzdžių ar kitų magnetinių medžiagų vertikaliuose paviršiuose.
Kad pritvirtinti gulsčiuką laikiklyje arba stove reikia įsukti sriegį 1/4“ esantį apatinėje prietaiso dalyje tvirtinimo varžtą. Negalima pamiršti apie pradinį stovo / laikiklio nustatymo taisymą, kad gulsčiuko nuolinkis būtų mažesnis negu 4°.

Transportavimas / laikymas

Prietaiso transportavimo atveju kiekvieną kartą reikia perstumti darbo režimo blokadą (A.1 pieš.) į uždarytos spynos poziciją. Tai prives prie mechanizmo švytuoklės sustabdymo saugioje pozicijoje. Po to reikia išjungti prietaisą su jungiklio pagalba.
Prietaisą reikia laikyti originaliame dėkle, nuotolyje nuo drėgmės, nuo -20°C iki 70°C temperatūroje.
Atveju, kai prietaisas nebus naudojamas per ilgesnį laiko tarpą ilgiau nei 30 dienų, rekomenduojama laikyti prietaisą su išimtomis baterijomis.

Valymas ir priežiūra

Kiekvieną kartą po darbo pabaigos reikia patikrinti prietaiso stovį. Išvalyti minkštu, drėgnu skudurėliu. Nenaudoti valymo priemonių ir tirpiklių.

10. Pakeičiamos dalys ir priedai

Prieinami aksesuarai:

- stovai: MC0910, MC0911, MC0915

Kad pirkti atsargines dalis ir aksesuarus reikia susisiekti su Dedra Exim servisu. Kontaktiniai duomenys duomenys yra 1 instrukcijos puslapyje.
Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti serijos numerį, patalpintą vardinėje lentelėje, o taip pat aprašyti sugedusią dalį, papildomai pateikiant orientacinį įtaiso pirkimo terminą.
Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisykles pateikiamas garantijos lape. Reklamuojamą produktą prašome pateikti taisymui pirkimo vietoje (pardavėjas įsipareigoja priimti reklamuojamą produktą), nusiųsti į servisą esantį arčiausią gyvenamosios vietos (servisų skaičius www.dedra.pl) arba siųsti į Dedra Exim centrinį servisą. Maloniai prašome pridėti garantinę kortelę. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas defektų pašalinimas

⚠ DEMESIO Prieš pradedant savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Gulsčiukas neveikia	Akumuliatorius yra blogai prijungtas	Taisyklingai pritvirtinti akumuliatorių
	Išsikrovęs akumuliatorius	Pakrauti akumuliatorių
	Pažeisti lazeriniai diodai	Atiduoti į servisą
	Pažeistas jungiklis	Atiduoti į servisą
Spinduliai mirksi	Nuolinkis didesnis negu 4	Pastatyti ant lygaus plokščio paviršiaus

12. Prietaiso elementai

1.Daugialinijinis lazeris, 2. Magnetinis sukamasis laikiklis, PV3 modelis, 3. Jonų-ličio akumuliatorius 5200mAh, 4. Filtravimo akiniai, 5. Taikymo lenta žalia, 6. Kroviklis, 7. USB laidas, 8. Lagaminas,

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą (taikoma namų ūkiams)



Ant gaminių arba pridedamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar utilizuoti komponentus, teisinga juos nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jie bus priimti nemokamai. Informaciją apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse.

Teisingas produkto utilizavimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir išvengti neigiamų padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, galinčių atsirasti dėl produkte esančių potencialiai pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių.
Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietos teisės aktus.
ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią prekybos vietą arba tiekėją, kuris jums suteiks daugiau informacijos. šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.

Garantinis lapas

na

Daugialinijinis lazeris

Katalogo Nr: MC904 Partijos numeris: .....

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data: .....

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data: .....

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

....

data ir vieta vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.
4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.
5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
Daugialinijinis lazeris	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Magnetinis sukamasis laikiklis, PV3 modelis, jonų-ličio akumuliatorius 5200mAh, filtravimo akiniai, taikymo lenta žalia, kroviklis, USB laidas, lagaminas	Elementai, kuriems garantija negalioja

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.
2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų..
3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.
4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:
a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;
e. Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų
5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:
- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.
6. Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1.Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.
2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.
3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.
4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).
5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.
6. Mąjąc Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.
7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.
8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.
9. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.
10. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.
Gwarancja Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

Vadovaudamiesi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame, kad
1. Formoje pateiktų jūsų asmens duomenų valdytojas yra DEDRA-EXIM sp. z o.o., kurios registruota buveinė yra Pruszkowe, 3 Maja g. 8, 05-800 Pruszkow (toliau: "Administratorius").
2. Jūsų duomenys bus tvarkomi tik siekiant atlikti prietaiso garantijos procedūrą pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktą (toliau: „BDAR“) Duomenys teikiami savanoriškai, tačiau jie būtini garantijos procedūrai
3. Jūsų duomenys bus tvarkomi garantijos procedūros vykdymo nagrinėjimo laikotarpiu ir archyvavimo tikslais, jei prireiktų apsiginti nuo galimų pretenzijų Administratoriui, bet ne ilgiau nei iki tol, kol joms įvyks senaties terminas.
4. Jūsų duomenys gali būti atskleisti tik tiems subjektams, kurie tvarko duomenis duomenų administratoriaus vardu pagal rašytinę asmens duomenų tvarkymo pavedimo sutartį, teikiančią: technines paslaugas, hosting‘o ar interneto svetainės priežiūros paslaugas, IT paslaugas, kurjerių paslaugas. Administratoriaus tiekėjai privalo užtikrinti duomenų saugumą ir laikytis galiojančių teisės aktų reikalavimų, susijusių su asmens duomenų apsauga, ir negali naudoti patikėtų asmens duomenų kitais nei sutartyje su Administratoriumi nurodytais tikslais.
5. Jūsų duomenys nebus tvarkomi automatizuotomis priemonėmis, įskaitant profiliavimą, ir nebus perduodami trečiajai šaliai / tarptautinei organizacijai.
6. Bet kuriuo metu turite teisę susipažinti su savo duomenų turiniu ir teisę ištaisyti, ištrinti, apriboti duomenų tvarkymą, teisę į duomenų perkeliamumą, teisę prieštarauti bet kuriuo metu.
7. Visais klausimais, susijusiais su administratoriaus atliekamu jūsų asmens duomenų tvarkymu, galite kreiptis šiuo el. pašto adresu: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Turite teisę pateikti skundą tinkamai duomenų apsaugos institucijai;

LV Satura rādītājs

1. Attēli un zīmējumi
2. Ierīces apraksts
3. Ierīces pielietojums
4. Lietošanas ierobežojumi
5. Tehniskie dati
6. Sagatavošana darbībai
7. Ierīces ieslēgšana
8. Ierīces lietošana
9. Tekošas tehniskas apkopes darbības
10. Rezerves daļas un piederumi
11. Patstāvīga avāriju novēršana
12. Ierīces komplektācija
13. Informācija lietotājiem par elektrisku un elektronisku iekārtu likvidēšanu
14. Garantijas karte

Atbilstības deklarācija ir pieejama uzņēmuma *Dedra Exim Sp. z o.o.* birojā.
Vispārīgie drošības noteikumi ir pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

BRĪDINĀJUMS. **Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas.** Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.
Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

2. Ierīces apraksts

Zīm. A: 1. Darba režīma blokāde; 2. Lāzera staru avoti; 3. Lādēšanas adaptera ligzda;

Zīm. B: 4. Akumulatora vāka aizbīdnis; 5. Darba režīma diode ar detektoru; 6. Ieslēdzējs; 7. Akumulatora stāvokļa diode;
Zīm. C. 8. Akumulators; 9. Akumulatora ligzdas vāks 10. Akumulatora ligzda;

3. Ierīces pielietojums

Ierīce ir paredzēta izmantošanai, lai noteiktu horizontālās un vertikālās līnijas slēgtās telpās un ārpus tām. Līmeņrādis ir apgādāts ar sistēmu, kas automātiski iestata lāzera starus, lai precīzi noteiktu horizontālu un vertikālu līmeni.
Pieļaujam aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojumi

Ierīci var lietot tikai atbilstoši tālāk sniegtajiem „Pieļaujamajiem darba apstākļiem".
Patvaļīgas izmaiņas mehāniskajā un elektriskajā uzbūvē, visādas modifikācijas, apkalpošanas darbības, kas nav aprakstītas instrukcijā, tiek uzskatītas par nelikumīgām un noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas un atbilstības deklarācijas spēka zaudēšanas.
Ierīces lietošana, kas neatbilst pielietojumam vai lietošanas instrukcijai, noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas.

UZMANĪBU **Nedrīkst novirzīt lāzera staru cilvēku un dzīvnieku virzienā. Nedrīkst skatīt uz lāzera staru.**

UZMANĪBU **Izmantojot vadības ierīces, pielāgojot vai veicot procedūras, kas nav aprakstītas rokasgrāmatā, var rasties bīstama starojuma ietekmes risks.**

Pieļaujami darba apstākļi
Darba temperatūra -10 ÷ 50 [°C]

5. Tehniskie dati

Modelis	**MC0904**
Elektroapgāde [V]	3,7
Jauda [W]	2,4
Lāzera stara klase	2
Lāzera stara jauda [mW]	<1
Viļņas garums [nm]	520
Lāzera stara krāsa	Zaļa
Precizitāte [mm/m]	3/10
Izlīdzināšanas precizitāte [°]	4
Darba diapazons [m]	30
Darba diapazons ar detektoru [m]	50
Darba režīmi	2x pion, poziom, krzyżowy, 3D
Darba laiks 1 stars / 2 stari / 3 stari [h]	15 / 10 / 5
Darba temperatūra [°C]	-10 ÷ 50
Statīva stiprinājums [‘’]	¼
Drošības līmenis	IP54
Svars [kg]	0,32

6. Sagatavošana darbībai

UZMANĪBU **Visa gatavošanas darbība var būt veikta, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.**

Akumulatora uzstādīšana un uzlādēšana

Ierīce MC0904 strādā ar 3,7 V litija jonu akumulatoru (Zīm. C.8).

UZMANĪBU **Cita veida akumulators nav atļauts.**

Lai uzstādītu akumulatoru, viegli paceliet akumulatora pārsega aizbīdni (Zīm. B.4) un pēc tam atveriet ligzdas vāku (Zīm. C.9). Akumulators jāievieto tā, lai kontaktplāksnes būtu vērstas uz leju (Zīm. C.8), lai, uzmanīgi ievietojot akumulatoru, tas būtu pilnībā novietots ligzdā (Zīm. C.10). Pēc tam aizveriet vāku, līdz atskan klikšķis, lai nobloķētu ligzdas pārsegu.
Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet lādētāju elektrotīklam, pēc tam atveriet ligzdas gumijas spraudni un pievienojiet vada kontaktdakšu lādēšanas adaptera kontaktligzdai (Zīm. A.3). Uzlādēšanas diode (Zīm. B.7) mirgos, norādot akumulatora uzlādēšanu. Pēc pilnās uzlādēšanas gaismas diodes pārstāj mirgot un norāda, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Ieteicams izmantot lādēšanas adapteru, kas atrodas ierīces komplektā.

7. Ierīces ieslēgšana

UZMANĪBU **Pirms ierīces iedarbināšanas obligāti veikt darbību, aprakstītu “Darba sagatavošana” nodaļā.**

Lai ieslēgtu ierīci, 2 sekundes turiet ieslēdzēju (Zīm. B.6). Tas ieslēgs ierīci un parādīs lāzera starus. Lai izslēgtu ierīci, pārvietojiet darba režīma blokādes slēdzeni uz slēgtās piekaramās slēdzenes stāvokli (Zīm. A.1) un pēc tam 2 sekundes turiet nospiestu slēdzi (Zīm. B.6).

8. Ierīces lietošana

Ierīce MC0904 var strādāt dažādos darba režīmos:
– vienas horizontālās un divu vertikālo lāzera plakņu izstarošana,
– vienas horizontālās un vienas vertikālās lāzera plaknes (krusts) emisija,
– horizontālās lāzera plaknes emisija,
– vertikālās lāzera plaknes emisija,
– divu vertikālo lāzera plakņu emisija,
Pēc ierīces ieslēgšanas tā katrreiz tiek aktivizēta vienas horizontālas un divu vertikālu lāzera plakņu emisijas režīmā. Lai mainītu režīmu, nospiediet ieslēdzēja pogu (Zīm. B.6).
Visi režīmi darbojas ar aktīviem un nobloķētiem automātiskas izlīdzināšanas sistēmas iestatījumiem.

Darbība kļūdu automātiskas izlīdzināšanas režīmā

Ierīcei ir automātiskais kļūdu līmeņa iestatījumu režīms diapazonā līdz 4°. Lai aktivizētu automātisko izlīdzināšanas režīmu, novietojiet līmeņrādi uz plakanas, līdzenas virsmas un pēc tam pārslēdziet darba režīma blokādi (Zīm. A.1) uz atvērtās piekaramās slēdzenes pozīciju. Automātiskā izlīdzināšana beidzas, kad līnijas pārstāj kustēties.
Ja automātiskā izlīdzināšana nav iespējama (piemēram, ja zemes nevienmērība ir lielāka par 4°) un lāzera stars mirgo ar augstu frekvenci, novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.

Izlīdzinošā mehānisma bloķēšanas režīms / slīpuma noteikšana

Ja ir nepieciešams bloķēt izlīdzināšanas mehānismu, pārslēdziet darba režīma blokādi (Zīm. A.1) uz slēgtās piekaramās slēdzenes pozīciju. Tas apturēs mehānisma svārsta drošā stāvoklī.
Šī režīma ieslēgšanu norāda lāzera stari, kas mirgo zemā frekvencē. Šo režīmu var izmantot, lai noteiktu slīpumus, jo stari nav izlīdzināti.

Darbs ar detektoru

Ierīce ir pielāgota darbam ar ārējo detektoru. Īpašajā detektoru režīmā lāzera stars mirgo ar augstu frekvenci, tomēr tas ir mazāk redzams ar neapbruņotu aci. Lai aktivizētu detektora darbības režīmu, pārvietojiet darba režīma blokādi (Zīm. A.1) uz atvērtās piekaramās slēdzenes pozīciju un pēc tam turiet ieslēdzēja pogu 3 sekundes (Zīm. B.6). Iedegsies detektora darbības režīma gaismas diode (Zīm. B.5). Lai izslēgtu detektora darbības režīmu, 3 sekundes turiet ieslēdzēja pogu (Zīm. B.6).

Darbs ar brillēm un mērķēšanas dēli

UZMANĪBU **Brilles nav aizsargbrilles un tos nedrīkst izmantot kā aizsargbrilles. Brilles neaizsargā pret lāzera stariem. Brilles apgrūtina krāsu atpazīšanu un neaizsargā pret UV starojumu.**

Brilles, filtrējot apkārtējo gaismu, ievērojami uzlabo zaļo lāzera staru redzamību. Ja stara redzamība ir apgrūtināta, ieteicams lietot brilles.
Mērķēšanas dēlis ievērojami uzlabo staru redzamību. Dēlis sastāv no atstarojoša lauka centrā un caurspīdīga ārēja lauka. Atstarojošais lauks uzlabo redzamību un caurspīdīgā daļa ļauj gaismai iziet uz projicētās virsmas.

9. Tekošas tehniskas apkopes darbības

UZMANĪBU **Visa apkopes darbība var būt veikta, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.**

Stiprināšana ar turētāju / statīvu

Komplektā ar ierīci ir iekļauts universālais magnētiskais turētājs ar 1/4" vītni. Turētājam ir divi spēcīgi magnēti, kas ļauj uzstādīt līmeņrādi uz cauruļu vai citu magnētisku materiālu vertikālām virsmām.
Lai stiprinātu ierīci, turētājā vai statīvā ieskrūvējiet stiprinošo skrūvi 1/4" vītnē ierīces apakšējā daļā. Atcerieties iepriekš noregulēt turētāja / statīva pozīciju, lai ierīces slīpums būtu mazāks par 4°.

Transportēšana / uzglabāšana

Ierīces transportēšanai katrreiz pārslēdziet darba režīma blokādi (Zīm A.1) uz slēgtās piekaramās slēdzenes pozīciju. Tas apturēs mehānisma svārsta drošā stāvoklī. Pēc tam izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi.
Uzglabājiet ierīci oriģinālajā apvalkā, prom no mitruma, temperatūrā no -20°C līdz 70°C.
Ja ierīce netiks lietota ilgāk par 30 dienām, ieteicams ierīci uzglabāt ar izņemtām baterijām.

Tīrīšana un konservācija

Katru reizi pēc darba pabeigšanas pārbaudiet ierīces stāvokli. Notīriet ar mīkstu, mitru drānu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

10. Rezerves daļas un piederumi

Aksesuāri pieejami pārdošanā:

- statīvi: MC0910, MC0911, MC0915

Lai iegādātos rezerves daļas un piederumus, sazinieties ar uzņēmuma Dedra Exim servisa centru. Kontaktinformācija ir atrodama instrukcijas 1. lapā. Pasūtot rezerves daļas, norādiet datu plāksnītē norādīto partijas numuru un aprakstiet bojāto daļu, papildus norādot orientējošu ierīces iegādes datumu.
Garantijas periodā remonti tiek veikti saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti garantijas kartē. Ierīce, uz kuru attiecas reklamācija, ir jānodod remontam iegādes vietā (pārdevējam tā ir jāpieņem), jānodod servisa centrā, kas atrodas vistuvāk dzīvesvietai (servisa centru saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.dedra.pl), vai jānosūta uzņēmuma *Dedra Exim* galvenajā servisa centrā. Pievienojiet ierīcei aizpildīto garantijas karti. Pēc garantijas perioda remontus veic galvenais servisa centrs. Nosūtiet ierīci servisa centrā (sūtījuma izmaksas sedz lietotājs).

11. Patstāvīga avāriju novēršana

UZMANĪBU **Pirms patstāvīgas avāriju novēršanas sākšanas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.**

Problēma	Iemesls	Risinājums
Līmeņrādis nedarbojas	Akumulators ir nepareizi pieslēgts	Uzstādīt pareizi akumulatoru
	Izlādēts akumulators	Uzlādēt akumulatoru
	Bojātas lāzera diodes	Nodot servisam
	Bojāts ieslēdzējs	Nodot servisam
Stari mirgo	Slīpums ir lielāks par 4	Uzstādīt uz līdzenas, plakanas virsmas

12. Ierīces komplektācija

1. daudzlīniju lāzers, 2. magnētiskais rotējamais rokturis, modelis PV3, 3. 5200mAh litija jonu akumulators, 4. Filtrēšanas brilles, 5. zaļš mērķēšanas dēlis, 6. Lādēšanas adapteris, 7. USB kabelis, 8. Čemodāns

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju (attiecas uz mājsaimniecībām)



Simbols, kas redzams uz izstrādājumiem vai pievienotajā dokumentācijā, norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties atbrīvoties no sastāvdaļām, atkārtoti izmantot vai reģenerēt, pareizi ir nogādāt tās specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informāciju par lietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes, piemēram, savās tīmekļa vietnēs.
Pareiza produkta utilizācija palīdz saglabāt dabas resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties produkta sastāvā esošo potenciāli bīstamo vielu, maisījumu un sastāvdaļu dēļ.
Par nepareizu atkritumu apglabāšanu draud sodi saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.
Lietotāji ES valstīs: Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām iekārtām, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai savu piegādātāju, kas jums sniegs papildu informāciju.
apglabāšana valstīs ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstīm. Ja vēlaties šo izstrādājumu izmest, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju, lai noskaidrotu pareizo utilizācijas metodi.

Garantijas talons
uz

Daudzlīniju lāzers

Kataloga Nr: DEDMC904 Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums: .....

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts: .....

Lietotāja apliecinājums:
Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

....

datums un vieta Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu
1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants.
3. Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.
4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
Daudzlīniju lāzers	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
magnētiskais rotējamais rokturis, modelis PV3, 5200mAh litija jonu akumulators, filtrēšanas brilles, zaļš mērķēšanas dēlis, lādēšanas adapteris, USB kabelis, čemodāns,	Elementi neapņemti ar garantiju.

III. Garantijas lietošanas nosacījumi
1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinošu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
4. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:
a. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
b. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
c. Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;
d. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
e. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
5. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:
- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
- tika bojātas vai mainītas plombas.
6. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra
1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros").
5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
6. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.
7. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu
9. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu,, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK 13. panta 1. un 2. punktu, informējam jūs, ka.
1. Jūsu veidlapā norādītu personas datu pārzinis ir DEDRA-EXIM sp. z o.o., ar juridisko adresi Pruškovā, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (tālāk: "Pārzinis").
2. Jūsu dati tiks apstrādāti tikai, lai veiktu ierīces garantijas procedūru saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības noteikumu (turpmāk tekstā: "VDAR") 6. panta 1. daļas b. burtu. Datu sniegšana ir brīvprātīga, bet nepieciešama garantijas procedūras veikšanai.
3. Jūsu dati tiks apstrādāti garantijas procedūras izskatīšanas laikā un arhivēšanas nolūkos gadījumā, ja būs nepieciešams aizstāvēties pret jebkādām pretenzijām pret Pārzini, ne ilgāk kā līdz to termiņa beigām.
4. Jūsu datus drīkst izpaust tikai personām, kuras apstrādā datus pārzinim, pamatojoties uz rakstisku līgumu par personas datu apstrādes uzticēšanu, cita starpā subjektiem, kas nodrošina: tehniskā dienesta pakalpojumus, hostingu vai vietnes apkopi, IT pakalpojumus, kurjeru pakalpojumus. Pārziņa piegādātājiem ir pienākums nodrošināt datu drošību un ievērot piemērojamo likumu prasības, kas saistītas ar personas datu aizsardzību, un viņi nedrīkst izmantot uzticētos personas datus citiem mērķiem, nevis tiem, kas noteikti līgumā ar Pārzini.
5. Jūsu dati netiks apstrādāti automatizēti, tostarp profilēšanas veidā, un tie netiks pārsūtīti uz trešo valsti / starptautisku organizāciju.
6. Jums ir tiesības jebkurā laikā piekļūt saviem datiem un labot, dzēst, ierobežot apstrādi, tiesības pārsūtīt datus, tiesības iesniegt iebildumus, jebkurā brīdī.
7. Visos jautājumos, kas saistīti ar jūsu personas datu apstrādi, ko veic Pārzinis, varat sazināties ar šo e-pasta adresi: daneosobowe@dedra.pl.
8. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību iestādei, kas ir atbildīga par personas datu aizsardzību.

HU Tartalomjegyzék

1. Képek és ábrák
2. A készülék leírása
3. A készülék rendeltetésszerű használata
4. A használat korlátozása
5. Műszaki adatok
6. Felkészülés a munkára
7. A készülék bekapcsolása
8. A készülék használata
9. Folyamatos karbantartás
10. Alkatrészek és tartozékok
11. Önhibaelhárítás
12. A készülék kompletizálása
13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról
14. Jótállási kártya

A megfelelőségi nyilatkozat a Dedra Exim Kft. cég székhelyén található.
Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz. Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz.

Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal . Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövői használatára.

2. A készülék leírása

A ábra: 1. Üzemmód retesz; 2. Lézernyaláb-források; 3. Töltő aljzat;
B ábra: 4. Az elemfedél retesze; 5. Üzemmód LED detektorral; 6. Kapcsoló; 7. Az akkumulátor állapotjelző LED;

C ábra, 8. Akkumulátor; 9. Az akkumulátor aljzat fedele 10. Akkumulátor aljzat;

3. A készülék rendeltetésszerű használata

A készülék vízszintes és függőleges vonalak meghatározására szolgál beltéren és kültéren. A szintező olyan rendszerrel rendelkezik, amely automatikusan beállítja a lézernyalábokat, hogy pontosan meghatározzák a függőlegest és a vízszintest.
A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. A használat korlátozása

A készülék csak az alábbi „megengedett munkaviszonyoknak" megfelelően használható.
A mechanikai és elektromos szerkezetek jogosulatlan megváltoztatása, minden olyan módosítás, karbantartási tevékenység, amelyet a felhasználói kézikönyv nem írja le, jogellenesnek minősül, és a garanciajogokat azonnal érvényteleníthet, a megfelelőségi nyilatkozat pedig válik érvénytelenné.
A helytelen, vagy az üzemeltetési utasításnak nem megfelelő használat okoz azonnali garancia elvesztését.

FIGYELEM **Ne irányítsa a lézernyalábot emberekre vagy állatokra. Ne nézzen a lézersugárba.**

FIGYELEM **A kezelőszervek használata, a kézikönyvben leírtakon kívüli beállítások vagy eljárások végrehajtása veszélyes sugárterhelés kitettséget okozhat.**

Megengedett működési feltételek
Üzemi hőmérséklet -10 ÷ 50 [°C]

5. Műszaki adatok

Modell	**MC0904**
Tápfeszültség: [V]	3,7
Teljesítmény [W]	2,4
Lézernyaláb osztály	2
A lézernyaláb teljesítménye [mW]	<1
Hullámhossz fali [nm]	520
A lézernyaláb színe	Zöld
Pontosság [mm/m]	3/10
A szintezés pontossága [°]	4
Működési tartomány [m]	30
Működési tartomány [m]	50
Üzemmódok	2x függőleges, vízszintes, kereszt, 3D
Működési idő 1 nyaláb/2nyaláb/3 nyaláb [h]	15 / 10 / 5
Üzemi hőmérséklet [°C]	-10 ÷ 50
Az állvány rögzítése [']	¼
Védettség	IP54
Tömeg [kg]	0,32

6. Felkészülés a munkára

FIGYELEM **Minden előkészítési tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott berendezésen végezzen.**

Az akkumulátor telepítése és töltése

Az MC0904 készülék egy 3,7 V-os lítium-ion akkumulátorral üzemel. (C ábra, 8).

FIGYELEM **Más típusú akkumulátor használata nem megengedett.**

Az akkumulátor behelyezéséhez óvatosan feszítse meg a fedél reteszét (B ábra, 4), majd nyissa ki a csatlakozó fedelét (C ábra, 9). Az akkumulátort az érintkező lemezekkel lefelé kell behelyezni (C ábra, 8), úgy hogy az akkumulátort óvatosan teljesen tegye be az aljzatba (C ábra, 10). Ezután zárja be a fedelet, amíg egy kattanást nem hall és rögzül az aljzat fedele.
Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz, majd nyissa ki az aljzat gumisapkáját és csatlakoztassa a kábelcsatlakozót a töltőaljzathoz (A ábra, 3). Töltést jelző LED (B ábra, 7) villogni kezd, ami jelzi az akkumulátor töltését. A teljes feltöltődés után a LED befejezi a villogást és jelzi az akkumulátor teljes feltöltöttségét.
Ajánlott a szintezőhöz mellékelt töltő használata.

7. A készülék bekapcsolása

FIGYELEM **A berendezés üzembehelyezése előtt végezze el a „Felkészülés a munkára" fejezetben leírtakat.**

A készülék bekapcsolása céljából tartsa nyomva nyomva a bekapcsoló gombot (B ábra, 6) 2 másodpercig. Ez a készülék bekapcsolását és lézernyalábok megjelenését eredményezi. A szintező kikapcsolásához tolja el az üzemmód reteszét a zárt lakat helyzetbe (A ábra, 1), majd tartsa nyomva a kapcsolót (B ábra, 6) 2 másodpercig.

8. A készülék használata

Az MC0904 készülék többféle üzemmóddal rendelkezik:
– - egy vízszintes és két függőleges lézer sík kibocsátása,
– egy vízszintes és egy függőleges lézer sík kibocsátása (kereszt),
– vízszintes lézer sík kibocsátása,
– függőleges lézer sík kibocsátása,
– két függőleges lézer sík kibocsátása,
A készülék bekapcsolása után minden alkalommal az egy vízszintes és egy függőleges lézer sík kibocsátása üzemmódban indul el. Az üzemmódváltáshoz nyomja meg a kapcsoló gombját (B ábra, 6).
Minden üzemmód aktív és blokkolt automatikus szintező rendszerrel is működik.

Munkavégzés a automatikus hibakiegyenlítés módban

A készülék rendelkezik automatikus hibakiegyenlítés móddal 4° beállítási tartományig. Az automatikus kiegyenlítés üzemmód aktiválásához állítsa a szintezőt egy sima, sík felületre, majd tolja el az üzemmód reteszét (A ábra, 1) a nyitott lakat helyzetbe. Az automatikus szintezés akkor fejeződik be, amikor a vonalak megszűnnek mozogni.
Ha az automatikus szintezés nem lehetséges (például, ha a talaj egyenetlensége meghaladja a 4 ° -ot), és a lézernyaláb magas frekvencián villog, állítsa a készüléket egy sima felületre.

A szintező mechanizmus zárolási módja / ferdeség meghatározása

A szintező mechanizmus reteszelésének szükségessége esetén, tolja el az üzemmód reteszét (A ábra, 1) a zárt lakat helyzetbe. Ez a mechanizmus ingájának biztonságos helyzetben történő megállítását eredményezi.
Ennek az üzemmódnak a bekapcsolását az alacsony frekvencián villogó lézernyaláb jelzi. Ez az üzemmód használható a ferdeség meghatározására, mivel a nyalábok nincsenek kiegyenlítve.

Munkavégzés detektorral

A készülék alkalmazható külső detektorral történő munkavégzéshez. Az érzékelőknek dedikált üzemmódban, a lézernyaláb nagy frekvencián villog, azonban szabad szemmel kevésbé látható. A detektorral való üzemmód bekapcsolásához, tolja el az üzemmód reteszét (A ábra, 1) a nyitott lakat helyzetbe, majd tartsa nyomva 3 másodpercig a kapcsoló gombját (B ábra, 6). A felgyullad detektorral működési mód LED-je (B ábra, 5). A detektorral működési mód kikapcsolásához tartsa nyomva 3 másodpercig a kapcsoló gombját (B ábra, 6).

Munkavégzés szemüveggel és egy cél táblával

FIGYELEM **A szemüveg nem védőszemüveg, ezért tilos védőszemüvegként használni. A szemüveg nem véd a lézersugárzástól. A szemüveg megnehezíti a színfelismerést, és nem véd az UV-sugárzástól.**

A szemüveg a környezeti fény szűrésével jelentősen javítja a zöld lézervonalak láthatóságát. Ott ahol a vonal láthatósága nehezebb, ajánlott a szemüveg használata.
A céltábla jelentősen javítja a nyalábok láthatóságát. A tábla a középső részen egy fényvisszaverő mezőből és kívül egy átlátszó mezőből áll. A fényvisszaverő mező feladata a láthatóság javítása, az átlátszó rész pedig lehetővé teszi a nyaláb áthaladását a célzott felületre.

9. Folyamatos karbantartás

FIGYELEM **Minden karbantartási tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott berendezésen végezzen.**

Rögzítés fogantyú / állvány segítségével

A szintező készletében található egy mágneses univerzális tartó 1/4 collos menettel. A tartó tartalmaz két erős mágnest, ami lehetővé teszi a szintező felszerelését függőleges csőfelületekre vagy más mágneses anyagokra.
A szintező a tartóhoz vagy az állványhoz történő rögzítéséhez csavarja a rögzítőcsavart az eszköz alján lévő 1/4 "-es menetbe. Ne felejtse el előre beállítani a tartót / állványt úgy, hogy a szintező dőlése 4° -nál kisebb legyen.

Szállítás / tárolás

A készülék szállításához minden alkalommal tolja át az üzemmód reteszét (A ábra, 1) a zárt lakat helyzetbe. Ez a mechanizmus ingájának biztonságos helyzetben történő megállítását eredményezi. Ezután kapcsolja ki a készüléket a kapcsolóval.
A készüléket az eredeti tartójában, nedvességtől távol, -20 °C és 70°C közötti hőmérsékleten tárolja.
Ha az eszközt 30 napnál hosszabb ideig nem használja, akkor azt javasoljuk, hogy kivett a akkumulátorokkal tárolja a készüléket.

Tisztítás és karbantartás

A munkavégzés befejezése után minden alkalommal ellenőrizze a készülék állapotát. Tisztítsa meg, puha, nedves szövettel. Ne használjon mosogatószereket, sem oldószereket.

10. Alkatrészek és kiegészítők

Az értékesítésben elérhető tartozékok:

- állványok: MC0910, MC0911, MC0915

A pótalkatrészek és tartozékok beszerzése érdekében forduljon a Dedra Exim szervizhez. Az elérhetőségek megtalálhatók a kézikönyv első oldalán.
Pótalkatrészek rendelésekor, kérjük, jelezze az adattáblán található a rész tételszámát és írja le a sérült részt, továbbá adja meg az eszköz vásárlásának hozzávetőleges időpontját.
A jótállási időszak alatt a javításokat a jótállási kártyában meghatározott feltételek szerint végzik. Kérjük, küldje el a hirdetett terméket javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles elfogadni a bejelentett terméket), küldje el a legközelebbi lakóhelyre (weboldalak listája a www.dedra.pl címen), vagy küldje el a Dedra Exim központi szolgálatának. Kérjük, csatolja a kitöltött garanciális kártyát. A jótállási idő után a javítást a központi szolgálat végzi. A sérült terméket a szervizhez kell küldeni (a szállítási költségeket a felhasználó fedezi).

11. Önhibaelhárítás

FIGYELEM **Az önjavítás megkísérlése előtt húzza ki a készüléket az áramforrásról.**

Probléma	Ok	Megoldás
A szintező nem működik	Az akkumulátor rosszul van csatlakoztatva	Rögzítse megfelelően az akkumulátort
	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
	Sérült lézerdiódák	Adja át a szerviznek
	Sérült kapcsoló	Adja át a szerviznek
A nyalábok villognak	A dőlés nagyobb mint 4°	Állítsa a ventillátort sima, sík, felületre.

12. A készülék kompletizálása

1.többvonalas lézer, 2. mágneses forgatható tartó, PV3 modell, 3. lítium-ion akkumulátor 5200mAh, 4. Szűrőszemüveg, 5. zöld céltábla, 6. Töltő, 7. USB kábel, 8. Bőrönd

13. Információ a felhasználóknak az elektromos éselektronikus berendezések hulladékkezeléséről

(a háztartásokat érinti)

A termékeken vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisíteni, újra kell használni vagy hasznosítani kell, a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon.
A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és környezetre gyakorolt azon negatív hatások elkerülését, amelyek a készülékben lévő veszélyes anyagok, keverékek és összetevők esetleges jelenlétéből adódnak.
A helytelen hulladékártalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés veszélyével jár.
Az uniós országok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítania, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy a szállítójához, akik további tájékoztatást tudnak adni.
Az Európai Unión kívüli országokban történő ártalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.

Garanciajegy

Többvonalas lézer

Katalógusszám: MC904 Gyártási tétel száma: .....

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma: .....

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása: .....

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírásommal igazolok:

....

kelt és helye a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.
2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.
3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
Többvonalas lézer	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve
mágneses forgatható tartó, PV3 modell, lítium-ion akkumulátor 5200mAh, szűrőszemüveg, zöld céltábla, Töltő, USB kábel, bőrönd	Garanciával nem rendelkező alkatrészek.

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.
3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.
4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:
a A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
d. A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.
5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:
- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkék a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek
- a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.
6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szervíz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban tájékoztatjuk Önt, hogy
1. Az űrlapon megadott személyes adatainak Adminisztrátora a Pruszków-i székhelyű DEDRA-EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (továbbiakban: „Adminisztrátor”).
2. Az Ön adatait kizárólag a készülékre vonatkozó garanciális eljárás lefolytatása céljából dolgozzuk fel az általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: "GDPR") 6. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban Az adatszolgáltatás önkéntes, de a garanciális eljárás lefolytatásához szükséges.
3. Az Ön adatait a garanciális eljárás lefolytatásának megfontolásának időtartama alatt, valamint archiválási céllal kezeljük, amennyiben az Adminisztrátorral szembeni esetleges követelésekkel szemben szükséges védekezni, de legfeljebb azok elévüléséig.
Az Ön adatai csak olyan szervezetek számára adható ki, amelyek az Adminisztrátor nevében, a személyes adatok feldolgozására vonatkozó írásbeli

megbízási szerződés alapján adatokat kezelnek, és többek között technikai szolgáltatást, tárhelyszolgáltatást vagy weboldal-karbantartást, informatikai-, futárszolgáltatást nyújtanak. Az Adatkezelő beszállítói kötelesek gondoskodni az adatbiztonságról és megfelelni a személyes adatok védelmére vonatkozó hatályos jogszabályok követelményeinek, és nem használhatják fel a rájuk bízott személyes adatokat az Adatkezelővel kötött szerződésben meghatározott céloktól eltérő célokra.
5. Az Ön adatait nem dolgozzuk fel automatizált módon, beleértve a profilalkotást, és nem továbbítjuk harmadik országba/nemzetközi szervezetnek.
6. Ön bármikor jogosult az adatai tartalmához történő hozzáféréshez, valamint annak helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához, az adathordozhatósághoz és a kifogásoláshoz való joghoz.
7. Az Ön személyes adatainak az Adatkezelő általi feldolgozásával kapcsolatos minden kérdésben az alábbi e-mail címen veheti fel a kapcsolatot: daneosobowe@dedra.pl;
8. Önnek jogában áll van panaszt benyújtani az illetékes adatvédelmi hatóságnál;

RO Cuprinsul

1. Fotografii și figuri
2. Descrierea dispozitivului
3. Destinația dispozitivului
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătirea pentru lucru
7. Pornirea dispozitivului
8. Utilizarea dispozitivului
9. Operații curente de mentenanță
10. Piese de schimb și accesorii
11. Eliminarea individuală a defecțiunilor
12. Set de completare a dispozitivului
13. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea echipamentelor electrice și electronice
14. Talon de garanție

Declarația de conformitate se află la sediul Dedra Exim Sp. z o.o.
Condiții generale de siguranță au fost atașate la instrucțiuni ca o broșură separată.

AVERTISMENT. **Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.** Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.
Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

2. Descrierea dispozitivului

Fig. A: 1. Blocarea modului de funcționare; 2. Sursele fasciculelor laser; 3. Locaşul incărcătorului;
Fig. B: 4. Încheietoarea capacului bateriei; 5. LED modului de operare cu detector; 6. Comutator; 7. LED stării acumulatorului;

Fig. C. 8. Acumulator; 9. Capacul locaşului acumulatorului 10. Locaşul acumulatorului;

3. Destinația dispozitivului

Dispozitivul este utilizat pentru a determina liniile orizontale și verticale în spații închise și exterior. Nivela are un sistem care setează automat fasciculele laser pentru a determina precis orizotala şi verticala.
Este permisă utilizarea dispozitivului în lucrări de renovare și construcție, ateliere de reparații, în lucrări de amatori respectând condițiile de utilizare și condițiile de operare permise conținute în instrucțiunile de exploatare.

4. Restricții de utilizare

Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu ”Condițiile admisibile de lucru”, prezentate mai jos.
Modificările neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice modificări, operațiile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.
Utilizarea neconformă cu destinație sau cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție.

ATENȚIE **Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale. Nu priviți în fasciculul laser.**

ATENȚIE **Folosirea sistemelor de comenzi, ajustarea sau efectuarea altor proceduri decât cele descrise în manual poate duce la expunerea la radiații periculoase.**

Condiții acceptabile de funcționare
Temperatura de funcționare-10 ÷ 50 [°C]

5. Date tehnice

Modelul	**MC0904**
Alimentare [V]	3,7
Putere [W]	2,4
Clasa fascicului laserului	2
Puterea fascicului laserului [mW]	<1
Lungimea undei [nm]	520
Culoarea fascicului laserului	Verde
Precizia [mm/m]	3/10
Priecizia de nivelare [°]	4
Domeniu de operare [m]	30
Domeniu de operare cu detectorul [m]	50
Modul de funcționare	2x vert, orizontal, încrusişat, 3D
Timpul de funcționare 1 fascicul/2 fascicule/3 fascicule [h]	15 / 10 / 5
Temperatura de funcționare [°C]	-10 ÷ 50
Fixarea stativului [“]	¼
Gradul de protecție	IP54
Greutatea [kg]	0,32

6. Pregătirea pentru lucru

ATENȚIE **Efectuați toate lucrările pregătitoare cu dispozitivul deconectat de la sursa de alimentare.**

Instalarea și încărcarea acumulatorului

Dispozitivul MC0904 este alimentat cu acumulator litiu-ion de 3,7 V (Fig. C.8).

ATENȚIE **Nu este permis niciun alt tip de acumulator**

Pentru a instala acumulatorul, ridicați ușor încheietoarea capacului (fig. B.4) și apoi deschideți capacul locaşului (fig. C.9). Acumulatorul trebuie introdus cu plăcile de contact orientate spre jos (Fig. C.8), astfel încât să introduceți delicat acumulatorul întreg în locaş (Fig. C.10). Apoi închideți capacul până când auziți un clic și blocarea capacului locaşului.
Pentru a încărca acumulatorul, conectați încărcătorul la rețea, apoi deschideți mufa de cauciuc a locaşului și conectați conectoarea la locaşul de încărcare (fig. A.3). LED-ul de încărcare (Fig. B.7) va clipi ce înseamnă încărcarea acumulatorului. Când este complet încărcat, LED-urile încetează să clipească și indică faptul că acumulatorul este complet încărcat.
Se recomandă utilizarea încărcătorului atașat la nivelă

7. Pornirea dispozitivului

ATENȚIE **Înainte de a porni dispozitivul, efectuați întotdeauna operațiunile descrise în capitolul „Pregătirea pentru lucru”.**
Pentru a porni dispozitivul, țineți apăsat butonul comutatorului (Fig. B.6) timp de 2 secunde. Dispozitivul porneşte și se va afișa fasciculele laser. Pentru a opri nivela, trebuie deplasată blocada modului de funcționare în poziția de lacăt închis (Fig. A.1), apoi ținut apăsat comutatorul (Fig. B.6) timp de 2 secunde.

8. Utilizarea dispozitivului

Dispozitivul MC0904 are mai multe moduri de funcționare:
- emisia a unui orizontal plan şi a două verticale planuri de laser
- emisia a unui orizontal şi a unui vertical plan de laser (cruce)
- emisia a unui plan orizontal de laser
- emisia a unui plan vertical de laser
- -emisia a două planuri verticale de laser

După pornirea dispozitivului, de fiecare dată se activează în modul de emisie a unui plan laser orizontal și a două planuri verticale. Pentru a schimba modul, apăsați butonul comutatorului (Fig. B.6).
Toate modurile funcționează cu un sistem de nivelare automat activ și blocat

Funcționarea în modul de nivelare automată a erorilor de setare

Dispozitivul are un mod automat de setare a erorilor de nivelare până la 4 °. Pentru a activa modul de nivelare automată, nivela trebuie aşezată pe o suprafață plană și orizontală apoi deplasați blocarea modului de operare (fig. A.1) în poziția lacătului deschis. Nivelarea automată se încheie atunci când liniile nu se mai mișcă.
Dacă nivelarea automată nu este posibilă (de exemplu, atunci când denivelarea suprafeței este mai mare de 4 °) și fascicul laser clipește la o frecvență ridicată, așezați dispozitivul pe o suprafață orizontală.

Modul de blocare a nivelării / determinarea înclinărilor

Dacă este necesar să blocați mecanismul de nivelare, deplasați blocarea modului de funcționare (Fig. A.1) în poziția lacătului închis. Acest lucru va opri pendulul mecanismului într-o poziție sigură
Activarea acestui mod este semnalizată de fascicule laser care clipesc la o frecvență joasă. Acest mod poate fi utilizat pentru a determina înclinările, deoarece fasciculele nu sunt nivelate.

Operarea cu detector

Dispozitivul este adaptat să funcționeze cu un detector extern. În modul de funcționare dedicat detectoarelor, fasciculul laser clipește la o frecvență ridicată, însă este mai puțin vizibil pentru ochiul liber. Pentru a activa modul de funcționare a detectorului, deplasații blocarea modului de operare (Fig. A.1) în poziția lacătului deschis, apoi țineți apăsat butonul comutatorului timp de 3 secunde (Fig. B.6). LED-ul modului de funcționare al detectorului se va aprinde (fig. B.5). Pentru a dezactiva modul de funcționare a detectorului, țineți apăsat butonul comutatorul timp de 3 secunde (Fig. B.6).

Munca cu ochelari şi cu placă țintă

ATENȚIE **Ochelarii nu sunt ochelari de protecție și nu trebuie folosiți ca ochelari de protecție. Ochelarii nu protejează împotriva radiațiilor laser. Ochelarii îngreunează recunoașterea culorii și nu protejează împotriva radiațiilor UV.**

Ochelarii prin filtrarea luminii ambientale îmbunătățesc semnificativ vizibilitatea liniilor verde de laser. În cazul în care vizibilitatea liniei este dificilă, se recomandă ochelari.
Placă țintă îmbunătățește semnificativ vizibilitatea fasciculului. Placa este formată dintr-un câmp reflectorizant în centru și un câmp transparent în exterior. Câmpul reflectorizant este proiectat pentru a îmbunătăți vizibilitatea, iar partea transparentă permite fasciculului să treacă pe suprafața proiectată.

9. Operații curente de mentenanță

ATENȚIE **Efectuați toate operațiile de întreținere cu dispozitivul deconectat de la sursa de alimentare.**

Fixare cu mâner / stativ
Setul cu nivelă include un mâner magnetic universal cu filet de 1/4 ". Suportul are doi magneți puternici care vă permit să montați nivela pe suprafețe verticale ale țevilor sau a altor materiale magnetice.
Pentru a fixa nivela în mâner sau în stativ, înșurubați în filetul de 1/4 ".în partea de jos a aparatului șurubul de fixare. Trebuie să țineți minte despre reglarea inițială a mânerului / stativului, astfel încât înclinarea nivelei să nu fie mai mică de 4 °.

Transport / depozitare
Pentru a transporta dispozitivul, deplasați întotdeauna blocarea modulului de funcționare (Fig. A.1) în poziția lacătului închis. Acest lucru va opri pendulul mecanismului într-o poziție sigură. Apoi opriți dispozitivul folosind comutatorul.
Depozitați dispozitivul în etui original, departe de umiditate, la temperatura de 20 ° C la 70 ° C.
Dacă dispozitivul nu va fi utilizat mai mult de 30 de zile, se recomandă depozitarea dispozitivului cu bateriile scoase.

Curățare și mentenanța
De fiecare dată după terminarea lucrului, verificați starea dispozitivului. Curățați cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți detergenți sau solvenți

10. Piese de schimb si accesorii

Accesorii disponibile pentru vânzare:

- stative: MC0910, MC0911, MC0915

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați Service-ul Dedra Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagină 1 a manualului. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului aflat pe plăcuța de identificare și descrieți piesa deteriorată, indicați de asemenea data orientativă a achiziției dispozitivului.
În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în talonul de garanție. Vă rugăm să predați produsul reclamat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), trimiteți-l la centru de service aflat cel mai aproape de adresa de domiciliu (lista centrelor de service se află pe site-ul www.dedra.pl) sau expediați-l la service-ul central Dedra Exim. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de service-ul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la centrul de service (costul de expediție este suportat de utilizator).

11. Eliminarea individuală a defecțiunilor

⚠ ATENȚIE Înainte de a trece la eliminarea individuală a defecțiunilor, deconectați dispozitivul de alimentare

Problemă	Cauza	Rezolvare
Nivela nu funcționează	Acumulatorul nu este conectat corect	Fixați corect acumulatorul
	Acumulatorul descărcat	Încărcați acumulatorul
	LED-urile laserului deteriorate	Trimiteți la service
	Comutatorul deteriorat	Trimiteți la service
Fasciculele clipesc	Înclinare mai mare de 4	Așezați pe o suprafață plană și orizontală

12. Set de completare a dispozitivului

1. laser multi-line, 2. mâner rotativ magnetic, model PV3, 3. Acumulatoare litiu – ion 5200mAh, 4. Ochelari cu filtru, 5. placă de ținte verde, 6. încărcător, 7. cablu USB, 8. valiză

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(privește gospodăriile)



Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.
Eliminarea corespunzătoare a dispozitivului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament.
Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.
Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare.
Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.

Certificat de garanţie

pentru

Laser multi-line

Nr. de katalog: MC904 Număr de lot: .....

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului: .....

Ştampila vânzătorului

Data şi semnătura vânzătorului: .....

Declaraţia Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce priveşte condiţiile de garanţie şi efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare şi în Certificatul de garanţie. Condiţiile prezentei garanţiei îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

....

Data şi locul semnătura Utilizatorului

Garanția este acordată în conformitate cu prevederile OG 21/1992 și OG 140/2021, cu modificările ulterioare, pe baza cardului de garanție și a dovezii originale de cumpărare. Perioada de reparație nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a predat reclamația vânzătorului.

I. Responsabilitatea pentru produs

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,[Judecătoria Raională pentru o.c. Varşovia în Varşovia, Departamentul al XIV–a Economic al Registrului Naţional Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..
2. în condiţiile menţionate în prezentul Certificat de garanţie Garantul acordă garanţie la produsul derivat din distribuţia Garantului.
3. Responsabilitatea cu titlu de garanţie cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
4. Cu titlu de garanţie, Utilizatorul, obţine dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecţiunea s-a ivit în perioada de garanţie. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul îşi rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micşora preţul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
5. Faţă de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanţie şi/ sau în legătură cu încheierea şi executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect

II. Perioada de garanţie

Componentele Produsului acoperite de garanţie	Durata de protecţie a garanţiei
Laser multi-line	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanţie
măner rotativ magnetic, model PV3, acumulator litiu ion de 5200mAh, ochelari de filtrare, placă de țintă verde, încărcător, cablu USB, valiză	Componente neacoperite de garanţie

III. Condiţiile de utilizare a garanţiei

1 Prezentarea de către Utilizator a Certificatul completat de garanţie a Produsului şi dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanţei, facturei, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamaţia, se recomandă că Utilizatorul să trimite împreună cu Produsul reclamat, toate componetele menţionate la “Completarea” Produsului în manualul de utilizare.
2. Respectarea de către Utilizator a recomandările din Manualul de utilizare şi din Certficatul de garanţie.
3. Garanţia acoperă numai teritoriul Republicii Polonă şi UE.
4. Garanţia nu acoperă defecţiunile Produsului apărute în special din cauza:
a. Nerespectării de către Utilizator a condiţiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreţinere şi curăţare corectă.
b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curăţare sau substanţe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
c. Depozitare necorespunzătoare şi transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
d. Modificări şi/sau reconstrucţii arbitrare a Produsului de către Utilizator;
e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
5. Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produsul, în care:
- numerele de serie, marcarea datelor şi plăcuţele cu datele technice au fost îndepărtate de către Utilizator;
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
6. **Atenţie!** Operaţiile legate cu utilizarea de fiecare zii, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamaţie

1. Dacă se constată că Produsul nu funcţionează corect, Înainte de a depune reclamaţia trebuie să Vă asiguraţi dacă toate operaţiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
2. Sesizaţi imediat reclamaţia, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care aţi observant defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produs dacă reclamaţia nu depune în termen de până de 7 zile.

3. Sesizarea reclamaţiei se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanţie sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Utilizatorul poate să depună reclamaţia prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. (“Formular pentru sesizarea reclamaţiei cu titlu de garanţie”).
5. Adresele service-urilor de garanţie din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipseşte în statul adecvat, trimiteţi sesizările de reclamaţie cu titlu de garanţie pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
6. Luând în considerare siguranţa Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
7. Atenţie!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea şi viaţa Utilizatorului.
8. Executarea obligaţiilor rezultate din garanţie va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
9 Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curăţirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteţi produsul reclamat în ambalajul original).
10. Perioada de garanţie va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanţie Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,
Garanţia nu opreşte, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispoziţiile privind garanţia pentru vicile produsului vândut.

În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, vă informăm.
1. Administratorul datelor Dumneavoastră cu caracter personal furnizate în formular este DEDRA-EXIM sp. z o. o. cu sediul social în Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (în continuare: „Administrator”).
2. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate numai în scopul derulării procedurii de garanție a dispozitivului în conformitate cu art. 6 alin.1 lit. b din regulamentul general privind protecția datelor (în continuare: „GDPR"). Furnizarea datelor este voluntară, dar necesară pentru derularea procedurii de garanție.
3. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate pe perioada de luare în considerare a procedurii de garanție și în scopuri de arhivare în cazul în care este nevoie de apărare împotriva oricăror pretenții împotriva Administratorului, nu mai mult decât până la expirarea acestora.
4. Datele dumneavoastră pot fi dezvăluite numai entităților care prelucrează date pentru administrator pe baza unui contract scris de încredințare a prelucrării datelor cu caracter personal care oferă, printre altele, service tehnic, hosting sau intreținere site, service IT, firmă de curierat. Furnizorii Administratorului sunt obligați să asigure securitatea datelor și să îndeplinească cerințele legii aplicabile referitoare la protecția datelor cu caracter personal și nu pot folosi datele cu caracter personal încredințate în alte scopuri decât cele specificate în contractul cu Administratorul.
5. Datele dumneavoastră nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv sub formă de profilare, și nu vor fi transferate către o țară terță/organizație internațională.
6. Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră și dreptul de a rectifica, șterge, limita prelucrarea, dreptul de a transfera date, dreptul de a vă opune în orice moment.
7. În toate aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă pentru protecția datelor cu caracter personal;

SI Vsebina

1. Fotografije in risbe
2. Opis naprave
3. Namen naprave
4. Omejitev uporabe
5. Tehnični podatki
6. Priprava na delo
7. Vklop naprave
8. Uporaba naprave
9. Tekoče vzdrževanje
10. Rezervni deli in dodatki
11. Samostojno odpravljanje napak
12. Dokončanje opreme
13. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme
14. Garancijski list

Izjava o skladnosti je na voljo v pisarni družbe Dedra Exim Ltd.
Splošni varnostni predpisi so vključeni v priročnik kot posebna knjižica.

OPOZORILO. **Preberite vsa opozorila, označena s simbolom, in vsa navodila.** Neupoštevanje naslednjih opozoril in varnostnih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

2. Opis naprave

Slika A: 1. zaklepanje načina; 2. vir laserskega žarka; 3. vtičnica polnilnika;
Slika B: 4. Zaklep pokrova baterije; 5. LED dioda načina delovanja detektorja; 6. Stikalo; 7. LED dioda stanja baterije;
Slika C. 8. baterija; 9. pokrov vtičnice baterije 10. vtičnica baterije;

3. Namen naprave

MC0904 se uporablja za označevanje vodoravnih in navpičnih črt v zaprtih prostorih in na prostem. Nivelir ima sistem, ki samodejno poravna laserske žarke za natančno označevanje vodoravnih in navpičnih linij.
Napravo je dovoljeno uporabljati pri obnovitvenih in gradbenih delih, v delavnicah za popravila, pri ljubiteljskih delih, pri čemer je treba upoštevati pogoje uporabe in dovoljene delovne pogoje iz navodil za uporabo.

4. Omejitve uporabe

Napravo lahko uporabljate le v skladu s spodaj navedenimi "Dovoljenimi pogoji delovanja".
Nedovoljene spremembe mehanske in električne konstrukcije, kakršne koli spremembe, vzdrževalni posegi, ki niso opisani v navodilih za uporabo, bodo obravnavani kot nezakoniti in bodo povzročili takojšnjo izgubo garancijskih pravic, izjava o skladnosti pa bo postala neveljavna.
Zaradi napačne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo, boste takoj izgubili garancijske pravice.

POZOR **Laserskega žarka ne usmerjajte proti ljudem ali živalim. Ne glejte v laserski žarek.**

POZOR **Uporaba krmilnikov, nastavitev ali izvajanje postopkov, ki niso opisani v priročniku, lahko povzroči izpostavljenost nevarnemu sevanju.**

Dovoljeni delovni pogoji
Delovna temperatura -10÷ 50 [°C]

5. Tehnični podatki

Model	**MC0904**
Napajanje [V]	3,7
Moč [W].	2,4
Razred laserskega žarka	2
Moč laserskega žarka [mW]	<1
Valovna dolžina [nm]	520
Barva laserskega žarka	zelena
Natančnost [mm/m]	3/10
Natančnost izravnave [ ]°	4
Delovno območje [m]	30
Delovno območje detektorja [m]	50
Načini delovanja	2x navpično, vodoravno, navzkrižno, 3D
Čas delovanja 1 žarek/2 žarki/3 žarki [h]	15 / 10 / 5
Delovna temperatura [°C]	-10÷ 50
Držalo za stativ ["]	¼
Stopnja zaščite	IP54
Teža [kg]	0,32

6. Priprava na delo

POZOR **Vsa pripravljalna dela izvajajte, ko je enota izključena iz električnega omrežja.**

Namestitev in polnjenje baterije

Napravo MC0904 napaja 3,7-voltna litij-ionska baterija (slika C.8).

POZOR **Druge vrste baterij niso dovoljene.**

Če želite namestiti baterijo, nežno dvignite zaklep pokrova (slika B.4) in nato odprite pokrov vtičnice (slika C.9). Vstavite baterijo s kontaktnimi ploščicami navzdol (slika C.8), tako da je baterija ob nežnem nameščanju popolnoma vstavljena v vtičnico (slika C.10). Nato zaprite pokrov, dokler ne zaslišite klika in se pokrov vtičnice zaklene na mestu.
Če želite polniti baterijo, priključite polnilnik na električno omrežje, nato odprite gumijasti pokrovček vtičnice in priključite kabelski vtič v polnilno vtičnico (slika A.3). Svetlobna dioda za polnjenje (slika B.7) bo začela utripati, kar pomeni, da se baterija polni. Ko je baterija popolnoma napolnjena, LED dioda preneha utripati in pomeni, da je baterija popolnoma napolnjena.
Priporočljivo je uporabljati polnilnik, ki je priložen ravnilu.

7. Vklop naprave

POZOR **Pred zagonom enote je treba opraviti korake, opisane v poglavju "Priprava na delovanje".**

Za vklop enote pridržite gumb za vklop/izklop (slika B.6) za 2 sekundi. S tem se naprava vklopi in prikaže laserski žarek. Za izklop nivelirke premaknite ključavnico načina delovanja v položaj za zaklenjeno ključavnico (slika A.1) in nato 2 sekundi držite pritisnjeno stikalo (slika B.6).

8. Uporaba naprave

MC0904 ima več načinov delovanja:
- oddajanje ene vodoravne in dveh navpičnih laserskih ravnin,
- oddajanje ene vodoravne in ene navpične laserske ravnine (križ),
- vodoravno oddajanje laserske ravnine,
- navpično oddajanje laserske ploskve,
- oddajanje dveh navpičnih laserskih ravnin,

Ob vklopu se naprava vsakič zažene v načinu oddajanja ene vodoravne in dveh navpičnih laserskih ravnin. Če želite spremeniti način, pritisnite gumb za preklop (slika B.6).
Vsi načini delujejo z aktivnimi in zaklenjenimi samodejnimi sistemi za izravnavo.

Delovanje v načinu samodejne poravnave

Instrument ima samodejni način izravnave za napake poravnave do 4°. Če želite aktivirati način samodejne izravnave, postavite nivelirko na ravno in vodoravno

površino, nato pa premaknite ključavnico načina (slika A.1) v položaj odprte ključavnice. Samodejna izravnava se zaključi, ko se črte prenehajo premikati.
Če samodejna izravnava ni mogoča (na primer če je neravnina tal večja od 4°) in laserski žarek utripa z visoko frekvenco, postavite napravo na ravno površino.

Način zaklepanja mehanizma za izravnavo / označevanje naklonov

Če je treba mehanizem za izravnavo zakleniti, premaknite ključavnico načina delovanja (slika A.1) v položaj za zaprto ključavnico. S tem se nihalo mehanizma ustavi v varnem položaju.
Aktivacijo tega načina označujejo laserski žarki, ki utripajo z nizko frekvenco. Ta način se lahko uporablja za določanje poševnosti, saj žarki niso poravnani.

Delo z detektorjem

MC0904 je zasnovan za delovanje z zunanjim detektorjem. V načinu, namenjenem detektorju, laserski žarek utripa z visoko frekvenco, vendar je s prostim očesom manj viden. Če želite aktivirati način, namenjen detektorju, premaknite ključavnico načina (slika A.1) v položaj odprte ključavnice in nato za 3 sekunde pridržite stikalo (slika B.6). Prižge se lučka načina detektorja (slika B.5). Če želite deaktivirati način detektorja, držite stikalo (slika B.6) pritisnjeno 3 sekunde.

Delo z očali in ciljno ploščo

POZOR **Očala niso zaščitna očala in se ne smejo uporabljati kot zaščitna očala. Očala ne ščitijo pred laserskim sevanjem. Očala ovirajo prepoznavanje barv in ne ščitijo pred UV-sevanjem.**

Očala s filtriranjem okoliške svetlobe znatno izboljšajo vidnost zelenih laserskih črt. Kadar je vidljivost črt slabša, je priporočljiva uporaba očal.
Usmerjevalna plošča znatno izboljša vidljivost žarka. Tabla je sestavljena iz odsevnega polja v osrednjem delu in prozornega polja na zunanji strani. Odsevno polje je zasnovano tako, da izboljša vidljivost, prozorni del pa omogoča prehod žarka na projicirano površino.

9. Tekoče vzdrževanje

POZOR **Vsa vzdrževalna dela izvajajte, ko je enota izključena iz električnega omrežja.**

Montaža z nosilcem / stativom

Nivoju je priloženo univerzalno magnetno držalo z navojem 1/4". Držalo ima dva močna magneta, ki omogočata namestitev nivelete na navpične površine cevi ali drugih magnetnih materialov.
Če želite nivelirko namestiti v držalo ali stativ, privijte pritrdilni vijak v 1/4" navoj na dnu enote. Ne pozabite predhodno nastaviti nosilca/stativa tako, da bo naklon nivelete manjši od 4°.

Prevoz/skladiščenje

Če želite napravo prevažati, vedno premaknite ključavnico načina delovanja (slika A.1) v položaj za zaprto ključavnico. S tem se nihalo mehanizma ustavi v varnem položaju. Nato je treba napravo izklopiti s stikalom (slika B.6).
Napravo shranjujte v originalnem ohišju, zaščiteno pred vlago, pri temperaturi od -20 °C do 70 °C.
Če naprave ne boste uporabljali več kot 30 dni, je priporočljivo, da jo shranite z odstranjenimi baterijami.

Čiščenje in vzdrževanje

Vsakič po uporabi preverite stanje naprave. Čistite z mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte detergentov ali topil.

10. Rezervni deli in dodatki

Dodatna oprema je na voljo za nakup:

- stativi: MC0910, MC0911, MC0915

Za nakup nadomestnih delov in dodatne opreme se obrnite na servisno službo družbe Dedra Exim. Kontaktne podatke najdete na strani 1 priročnika.
Pri naročanju rezervnih delov navedite številko serije na ploščici in številko dela iz montažne risbe.
V garancijskem obdobju se popravila izvajajo v skladu s pogoji, navedenimi v garancijskem listu. Okvarjeni izdelek oddajte v popravilo na mestu nakupa (prodajalec je dolžan sprejeti okvarjeni izdelek), pošljite ga v osrednji servisni center podjetja Dedra Exim ali ga pošljite v servisni center, ki je najbližje vašemu kraju bivanja (seznam servisnih centrov na www.dedra.pl). Priložite izpolnjen garancijski list. Po poteku garancijskega roka popravila izvaja osrednji servis. Okvarjeni izdelek pošljite servisnemu centru (stroške pošiljanja plača uporabnik).

11. Samostojno odpravljanje težav

POZOR **Preden začnete sami odpravljati težave, enoto izključite iz električnega napajanja.**

Problem	Vzrok	Rešitev
Nivo ne deluje	Baterija je napačno priključena	Pravilno pritrdite baterijo
	Izpraznjena baterija	Polnjenje baterije
	Okvarjene laserske diode	Prenos v storitev
	Pomanjkljivo stikalo	Prenos v storitev
Bliskavica žarkov	Naklon večji od 4	Postavite ga na ravno in ravno površino.

12. Dokončanje opreme

1. večvrstični laser, 2. magnetni vrtljivi nosilec, model PV3, 3. litij-ionska akumulatorska baterija 5200 mAh, 4. filtrska očala, 5. zelena ciljna plošča, 6. polnilec, 7. kabel USB, 8. kovček za prenašanje,

13. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme

(velja za gospodinjstva)



Simbol, ki je prikazan na izdelkih ali spremljajoči dokumentaciji, označuje, da se okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Če želite sestavne dele odstraniti, ponovno uporabiti ali predelati, jih je pravilno odnesti na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za odpadno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh.
S pravilnim odstranjevanjem naprave lahko ohranimo dragocene vire ter se izognemo negativnim vplivom na zdravje in okolje zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi, mešanic in sestavnih delov v napravi.
Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.
Uporabniki v državah EU: Če morate odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližjega prodajalca ali dobavitelja, ki vam bo posredoval dodatne informacije.
Odstranjevanje odpadkov v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države znotraj Evropske unije. Če morate ta izdelek odstraniti, se za pravilen način odstranjevanja obrnite na lokalne organe ali prodajalca.

Garancijski list

na spletni strani .

Križni laser

Številka naročila: MC0904 Številka serije: .....

(v nadaljnjem besedilu: izdelek)

Datum nakupa izdelka: .....

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca: .....

Izjava uporabnika:

Potrjujem, da sem bil seznanjen z garancijskimi pogoji in posledicami neupoštevanja navodil iz navodil za uporabo in garancijskega lista. Seznanjen sem s pogoji te garancije, kar potrjujem z lastnoročnim podpisom:

....

Datum in kraj Podpis uporabnika

I. Odgovornost za izdelek

1. Garant - Dedra Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu, naslov: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Okrožno sodišče za glavno mesto Varšavo v Varšavi, XIV gospodarski oddelek Državnega sodnega registra, NIP 527-020-49-33, osnovni kapital: PLN 100.980,00.
2. Garant pod pogoji, določenimi v tej garancijski kartici, jamči za izdelek, ki izvira iz garancijske distribucije garanta.
3. Odgovornost v okviru garancije zajema le napake, ki izhajajo iz vzrokov, ki so bili značilni za izdelek v času, ko je bil izročen uporabniku.
4. Uporabnik je na podlagi garancije upravičen do brezplačnega popravila izdelka, če se je napaka pokazala v garancijskem roku. Način popravila Izdelka (način popravila) je v pristojnosti Garanta. Če garant ugotovi, da popravilo ni mogoče, si pridržuje pravico do zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega izdelka z brezhibnim, znižanja cene izdelka ali odstopa od pogodbe.
V zvezi z uporabnikom, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, je odgovornost Garanta za škodo, ki izhaja iz te garancije in/ali v zvezi z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena na največ vrednost izdelka z napako.

II. Jamstveno obdobje

Sestavni deli izdelka	Trajanje garancijske zaščite
Večvrstični laser	24 mesecev od datuma nakupa izdelka , kot je navedeno na tej garancijski kartici.
magnetni vrtljivi nosilec, model PV3, litij-ionska baterija 5200 mAh, filtrska očala, zelena ciljna plošča, polnilec, kabel USB, kovček za prenašanje,	Elementi, ki niso zajeti v garanciji

III. Pogoji za koriščenje zavarovanja

Uporabnik mora predložiti izpolnjen garancijski list za izdelek in dokazati okoliščine nakupa izdelka, npr. s predložitvijo računa, računa itd. Zaradi učinkovite obravnave reklamacij je priporočljivo, da uporabnik skupaj z izdelkom predloži vse sestavne dele, navedene v poglavju "Kompletiranje naprave" v uporabniškem priročniku.
2. da uporabnik upošteva navodila v priročniku za uporabo in garancijski kartici.
3.Jamstvo velja samo za ozemlje Republike Poljske in EU.
4.Garancija ne krije napak na izdelku, ki nastanejo zlasti zaradi:
a. Če uporabnik ne upošteva pogojev iz navodil za uporabo, zlasti glede pravilnega delovanja, vzdrževanja in čiščenja;
b. Uporabnik uporablja čistila ali sredstva za vzdrževanje, ki niso v skladu z navodili za uporabo;
c. neustrezno skladiščenje in prevoz izdelka s strani uporabnika;

d. Uporabnikove nepooblaščene spremembe in/ali modifikacije izdelka, ki niso bile dogovorjene s garantom;
e. če uporabnik v izdelku uporablja potrošni material, ki ni v skladu z navodili za uporabo.
5. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. civilnega zakonika, izgubi garancijo za izdelek, v katerem:
- je uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, oznake datuma in merilne tablice;
- če je uporabnik poškodoval plombe ali če so na njih vidni znaki nedovoljenega poseganja.
Opozorilo: Uporabnik mora dejavnosti, povezane z vsakodnevnim delovanjem izdelka, ki med drugim izhajajo iz navodil za uporabo, izvajati sam in na lastne stroške.

IV. Pritožbeni postopek
1. Če se ugotovi, da izdelek deluje nepravilno, se morate pred vložitvijo zahtevka prepričati, da so bili pravilno izvedeni vsi ukrepi, navedeni zlasti v navodilih za uporabo.
2. Priporočljivo je, da pritožbo vložite takoj, po možnosti v 7 dneh po tem, ko ste opazili napako na izdelku. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, izgubi pravice, ki izhajajo iz te garancije, če reklamacije ne vloži v 7 dneh.
3. Reklamacija se lahko med drugim sporoči na mestu nakupa izdelka, pri garancijskem servisu ali pisno na naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Uporabnik lahko vloži pritožbo prek obrazca, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("Obrazec za reklamacijo zaradi garancije").
5. Naslovi garancijskega servisa za posamezne države so na voljo na spletni strani www.dedra.pl. Če za posamezno državo ni garancijskega servisa, je priporočljivo, da garancijske zahtevke naslovite na: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
6. Zaradi varnosti uporabnika je uporaba izdelka z napako prepovedana.
7. Opozorilo: Uporaba okvarjenega izdelka je nevarna za zdravje in življenje uporabnika.
8. Obveznosti iz garancije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh, šteto od datuma, ko uporabnik dostavi reklamirani izdelek. Priporočamo, da okvarjeni izdelek očistite, preden ga dostavite v reklamacijo.
9. Priporoča se, da se izdelek, ki se reklamira, med prevozom skrbno zaščiti pred poškodbami (priporoča se, da se izdelek, ki se reklamira, dostavi v originalni embalaži).
10. Garancijski rok se podaljša za čas, ko uporabnik zaradi napake ni mogel uporabljati izdelka, za katerega velja garancija.
Garancija ne izključuje, omejuje ali zadrži pravic uporabnika, ki jih ima v skladu s predpisi o garanciji za napake na prodanem blagu.

V skladu s členom 13(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: "RODO") vas obveščamo
1. Upravljavec vaših osebnih podatkov, navedenih v obrazcu, je družba DEDRA-EXIM sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (v nadaljevanju: "upravljavec").
2. Vaši podatki bodo obdelani samo za namen izvedbe garancijskega postopka za aparat v skladu s členom 6(1)(b) Splošne uredbe o varstvu podatkov (v nadaljevanju: "GDPR") Posredovanje podatkov je prostovoljno, vendar je potrebno za izvedbo garancijskega postopka.
3. Vaši podatki se bodo obdelovali za čas trajanja obravnave izvedbe postopka jamstva in za namene arhiviranja v primeru potrebe po obrambi pred morebitnimi zahtevki zoper upravitelja, vendar ne dlje kot do njihovega zastaranja.
4. Vaši podatki se lahko razkrijejo samo subjektom, ki obdelujejo podatke v imenu upravljavca na podlagi pisne pogodbe o zaupanju obdelave osebnih podatkov, ki med drugim zagotavljajo tehnične storitve, gostovanje ali vzdrževanje spletne strani, IT storitve, kurirsko podjetje. Ponudniki upravljavca so dolžni zagotoviti varnost podatkov in izpolnjevati zahteve veljavne zakonodaje v zvezi z varstvom osebnih podatkov ter zaupanih osebnih podatkov ne smejo uporabljati za druge namene, kot so določeni v pogodbi z upravljavcem.
5. Vaši podatki ne bodo obdelani z avtomatiziranimi sredstvi, vključno z oblikovanjem profilov, in ne bodo preneseni v tretjo državo/mednarodno organizacijo.
6. Imate pravico do dostopa do vsebine svojih podatkov in pravico do popravka, izbrisa, omejitve obdelave, pravico do prenosljivosti podatkov in pravico do ugovora kadar koli.
7. Za vse zadeve v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov s strani upravitelja se lahko obrnete na naslednji e-poštni naslov: daneosobowe@dedra.pl;
8. Imate pravico do pritožbe pri organu za varstvo podatkov;

DE Inhaltsverzeichnis

1. Photos und Abbildungen
2. Gerätebeschreibung
3. Gerätebestimmung
4. Einsatzeinschränkungen
5. Technische Daten
6. Vorbereitungen vor dem Einsatz
7. Gerät einschalten
8. Gerätegebrauch
9. Gerätebedienung
10. Ersatzteile und Zubehör
11. Störungen selbst beseitigen
12. Gerätekomponenten
13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten
14. Garantieurkunde

Die Konformitätserklärung ist bei Dedra Exim Sp. z o.o. einsehbar.
Allgemeine Sicherheitsbestimmungen wurden dieser Anleitung als ein separates Heft beigefügt.

WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.
Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

2. Gerätebeschreibung

Abb. A: 1.Blockade der Betriebsart; 2.Laserstrahlquellen; 3.Ladebuchse;
Abb. B: 4. Verriegelung des Batteriedeckels; 5. Diode der Betriebsart mit Detektor; 6. Schalter; 7. Diode des Batteriestatus;
Abb. C. 8. Akku; 9. Deckel des Batteriefachs; 10. Batteriefach

3. Gerätebestimmung

Das Gerät wird zum Zeichnen horizontaler und vertikaler Linien sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet. Die Wasserwaage verfügt über ein System, das die Laserstrahlen automatisch einstellt, um die horizontalen und vertikalen Linien genau zu bestimmen.

Der Einsatz des Gerätes bei Renovierungs- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Hobbyarbeiten ist unter Beachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Einsatzbedingungen und der zulässigen Arbeitsbedingungen zulässig.

4. Einsatzeinschränkungen

Das Gerät darf nur gemäß den folgenden „Zulässigen Betriebsbedingungen“ betrieben werden”.
Eigenhändige Änderungen des Geräteauf-baus, jegliche Umbauten bzw. Bedienungen, die in der Bedienungsanleitung nicht be-schrieben werden, gelten als rechtswidrig und führen zum sofortigen Verlust der Ga-rantieansprüche und der Gültigkeit der Kon-formitätserklärung.
Der Gerätegebrauch entgegen der Bestim-mung oder der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Garantieansprü-che.

ACHTUNG **Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl.**

ACHTUNG **Die Verwendung von Bedienelementen, das Einstellen oder Ausführen von Verfahren, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, kann zur Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.**

Zulässige Arbeitsbedingungen
Betriebstemperatur -10 ÷ 50 [°C]

5. Technische Daten

Modell	**MC0904**
Stromversorgung [V]	3,7
Leistung [W]	2,4
Klasse des Laserstrahls	2
Leistung des Laserstrahls [mW]	<1
Wellenlänge [nm]	520
Farbe des Laserstrahls	Grün
Genauigkeit [mm/m]	3/10
Nivelliergenauigkeit [°]	4
Betriebsbereich [m]	30
Betriebsbereich des Detektors [m]	50
Betriebsarten	2x vertikal, horizontal, gekreuzt, 3D
Betriebszeit 1 Strahlen/2 Strahlen/3 Strahlen [h]	15 / 10 / 5
Betriebstemperatur [°C]	-10 ÷ 50
Stativbefestigung ["]	¼
Schutzart	IP54
Gewicht [kg]	0,32

6. Vorbereitungen vor dem Einsatz

ACHTUNG **Zuerst Stecker ziehen, erst dann jegliche Bedienung vornehmen.**

Einsetzen und Laden der Batterie
Das Gerät MC0904 wird von einer 3,7-V-Lithium-Ionen-Batterie gespeist (Abb. C.8).

Andere Batterietypen sind nicht erlaubt.

Um den Akku einzusetzen, heben Sie vorsichtig die Verriegelung des Deckels an (Abb. B.4) und öffnen Sie dann den Deckel des Batteriefachs (Abb. C.9). Setzen Sie den Akku mit den Kontaktplatten nach unten ein (Abb. C.8), so dass der Akku mit einer leichten Berührung vollständig in das Fach eingeführt wird (Abb. C.10). Schließen Sie dann den Deckel, bis Sie ein Klicken hören und der Deckel des Batteriefachs einrastet.
Um den Akku aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz, öffnen Sie dann die Gummikappe an der Buchse und stecken Sie den Kabelstecker in die Ladebuchse (Abb. A.3). Die Ledediode (Abb. B.7) beginnt zu blinken, was bedeutet, dass der Akku geladen wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, stoppen die Dioden zu blinken und zeigen an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Wir empfehlen, das mit der Wasserwaage mitgelieferte Ladegerät zu verwenden.

7. Gerät einschalten

ACHTUNG **Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sind unbedingt die im Abschnitt „Vorbereitung auf die Arbeit" beschriebenen Schritte zu befolgen.**

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den Schalter (Abb. B.6) 2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird das Gerät eingeschaltet und die Laserstrahlen werden angezeigt. Um das Gerät auszuschalten, bringen Sie die Blockade der Betriebsart in die geschlossene Position des Vorhängeschlosses (Abb. A.1) und halten Sie den Schalter (Abb. B.6) 2 Sekunden lang gedrückt.

8. Gerätegebrauch

Das Gerät MC0904 verfügt über mehrere Betriebsarten:
- Emission von einer horizontalen und zwei vertikalen Laserebenen,
- Emission von einer horizontalen und einer vertikalen Laserebene (Kreuz),
- Emission von einer horizontalen Laserebene,
- Emission von einer vertikalen Laserebene,
- Emission von zwei vertikalen Laserebenen,

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, startet es jedes Mal im Modus der Emission von einer horizontalen und zwei vertikalen Laserebenen. Um den Modus zu ändern, drücken Sie den Schalter (Abb. B.6).
Alle Modi arbeiten mit aktivem und verriegeltem System der Selbstnivellierung der Einstellungsfehler.

Betrieb im Modus der Selbstnivellierung der Einstellungsfehler

Das Gerät verfügt über einen automatischen Modus der Nivellierung der Einstellungsfehler zur Einstellung von bis zu 4°. Um den Modus der Selbstnivellierung zu aktivieren, stellen Sie das Gerät auf eine ebene, flache Fläche und bewegen Sie dann die Blockade der Betriebsart (Abb. A.3) in die offene Vorhängeschlossposition. Die Selbstnivellierung ist abgeschlossen, wenn sich die Linien nicht mehr bewegen.
Wenn eine Selbstnivellierung nicht möglich ist (z.B. wenn der Boden mehr als 4° uneben ist) und der Laserstrahl häufig blinkt, stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

Modus zur Verriegelung des Mechanismus der Nivellierung / Bestimmung der Gefällen

Falls es notwendig ist, den Mechanismus der Nivellierung zu verriegeln, bringen Sie die Blockade der Betriebsart (Abb. A.1) in die verriegelte Vorhängeschlossposition. Dadurch wird das Pendel des Mechanismus in einer sicheren Position angehalten.
Wenn dieser Modus aktiviert ist, blinken die Laserstrahlen mit niedriger Frequenz. Dieser Modus kann zur Bestimmung der Gefällen verwendet werden, da die Strahlen nicht nivelliert sind.

Arbeit mit dem Detektor

Das Gerät ist für den Betrieb mit einem externen Detektor ausgelegt. Im Detektor-Modus blinkt der Laserstrahl mit hoher Frequenz, ist aber mit dem bloßen Auge weniger sichtbar. Um den Detektor-Modus einzuschalten, schieben Sie die Blockade der Betriebsart (Abb. A.1) in die Position des offenen Vorhängeschlosses und halten Sie dann den Schalter etwa 3 Sekunden lang gedrückt (Abb. B.6). Die Diode des Betriebsart mit dem Detektor leuchtet auf (Abb. B.5). Um die Betriebsart auszuschalten, und halten Sie den Schalter (Abb. B.6) 3 Sekunden lang gedrückt.

Arbeit mit Brille und Zieltafel

Eine Brille ist keine Schutzbrille und darf nicht als Schutzbrille verwendet werden. Die Brille schützt nicht vor Laserstrahlung. Die Brille erschwert das Erkennen von Farben und schützt nicht vor UV-Strahlung.

Die Brille verbessert die Sichtbarkeit der grünen Laserlinien erheblich, indem sie das Umgebungslicht herausfiltert. Wo die Sichtbarkeit der Linien beeinträchtigt ist, wird die Verwendung einer Brille empfohlen.
Die Zieltafel verbessert die Sichtbarkeit des Strahls erheblich. Die Zieltafel besteht aus einem reflektierenden Feld im zentralen Teil und einem transparenten Feld an der Außenseite. Das reflektierende Feld dient zur Verbesserung der Sichtbarkeit, und der transparente Teil ermöglicht die Projektion des Strahls auf die projizierte Fläche.

9. Gerätebedienung

ACHTUNG **Alle Wartungsarbeiten sollten bei von der Stromversorgung getrenntem Gerät durchgeführt werden.**

Befestigung mit einem Halter / Stativ

Ein Universal-Magnethalter mit 1/4"-Gewinde wird mit der Wasserwaage mitgeliefert. Der Halter ist mit zwei starken Magneten ausgestattet, die es ermöglichen, die Wasserwaage an senkrechten Flächen von Rohren oder anderen magnetischen Materialien zu befestigen.
Um die Wasserwaage in dem Halter oder Stativ zu befestigen, wird ein 1/4"-Gewinde in die Befestigungsschraube an der Unterseite des Gerätes eingeschraubt. Bitte beachten Sie, dass der Halter/Stativ so vorkorrigiert werden muss, dass die Neigung der Wasserwaage weniger als 4° beträgt.

Transport/Lagerung

Um das Gerät zu transportieren, bringen Sie die Blockade der Betriebsart (Abb. A.3) immer in die verriegelte Position. Dadurch wird das Pendel des Mechanismus in einer sicheren Position angehalten. Schalten Sie dann das Gerät mit dem Schalter aus.
Lagern Sie das Gerät in der Originalverpackung, vor Feuchtigkeit geschützt, bei -20°C bis 70°C.
Falls das Gerät länger als 30 Tage nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, es ohne Batterien zu lagern.

Reinigung und Wartung

Überprüfen Sie den Zustand des Geräts jedes Mal nach Abschluss der Arbeiten. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Detergentia oder Lösungsmittel.

10. Ersatzteile und Zubehör

Auf dem Markt erhältliches Zubehör:

- Stative: MC0910, MC0911, MC0915

W Bei erforderlichem Ersatzteil- oder Zubehörkauf ist Kontakt mit dem Service der Fa. Dedra Exim aufzunehmen – siehe Kontaktangaben auf S. 1 dieser Anleitung. In der Ersatzteilbestellung ist die auf dem Typenschild angegebene Chargen-Nr. und die Teilenummer gemäß der Übersichtszeichnung anzugeben. Die Reparaturen während der Garantiedauer werden gemäß der Garantieurkunde durch-geführt. Das reklamierte Produkt ist zur Re-paratur in der jeweiligen Verkaufsstelle abzu-liefern (der Gerätehändler ist verpflichtet, das reklamierte Produkt in Empfang zu nehmen), an die nächstgelegene Reparaturwerkstatt (Liste der Reparaturwerkstätten siehe: www.dedra.pl) oder an den Zentralservice der Fa. Dedra Exim zu schicken. Die ausgefüllte Garantieurkunde ist mitzugeben. Nach Ab-lauf der Garantiedauer werden die Reparatu-ren durch den Zentralservice der Fa. Dedra Exim durchgeführt. Das beschädigte Produkt ist beim Service abzuliefern, die Sendungs-kosten werden vom Betreiber getragen.).

11. Störungen selbst beseitigen

ACHTUNG **Zuerst Stecker des Gerätes ziehen, erst dann Störungen selbst beseitigen**

Problem	Ursache	Lösung
Wasserwaage funktioniert nicht	Akku ist schlecht angeschlossen	Den Akku korrekt einsetzen
	Akku entladen	Den Akku aufladen
	Defekte Laserdioden	An den Service übergeben
	Beschädigter Schalter	An den Service übergeben
Strahlen blinken	Neigung größer als 4	Auf eine ebene, flache Fläche stellen

12. Gerätekomponenten

1.Kreuzlinienlaser, 2.magnetischer Drehgriff, Modell PV3, 3. Lithium-Ionen-Akku 5200mAh, 4.Filterbrille, 5.grüne Zieltafel, 6.Ladegerät, 7.USB-Kabel, 8.Koffer

13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten

(betrifft Haushalte)



Das auf den Produkten oder in den Begleitunterlagen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Bauteile entsorgen, wiederverwenden oder verwerten möchten, bringen Sie diese bitte zu einer speziellen Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für Altgeräte finden Sie bei den örtlichen Behörden, z. B. auf deren Websites.
Durch die korrekte Entsorgung des Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem möglichen Vorhandensein von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen in dem Gerät ergeben.
Bei unsachgemäßer Entsorgung drohen Strafen nach den jeweiligen örtlichen Vorschriften.
Benutzer in EU-Ländern: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.
Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol gilt nur für Länder innerhalb der Europäischen Union. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Garantiekarte

für

Kreuzlinienlaser

Katalognummer: MC904 Lotnummer: .....

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts: .....

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers: .....

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

....

Datum und Ort Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

1. **Garant -** DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
Kreuzlinienlaser	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist
magnetischer Drehgriff, Modell PV3, Lithium-Ionen-Akku 5200mAh, Filterbrille, grüne Zieltafel, Ladegerät, USB-Kabel, Koffer	Elemente, die nicht mit der Garantie umfasst sind.

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
a. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
b. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
c. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
d Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
e. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
5 Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
- Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;- Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
6. **Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte. Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestell

Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden: „RODO“) informieren wir Sie
1. Der Verwalter Ihrer im Formular angegebenen personenbezogenen Daten ist DEDRA-EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (im Folgenden: „Verwalter“).
2. Ihre Daten werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung des Garantieverfahrens für das Gerät gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Allgemeinen Datenschutzverordnung (im Folgenden: GDPR") verarbeitet. Die Bereitstellung der Daten ist freiwillig, aber für die Durchführung des Garantieverfahrens erforderlich.
3. Ihre Daten werden für die Dauer der Prüfung der Durchführung des Garantieverfahrens und für Archivierungszwecke im Falle der Notwendigkeit der Abwehr möglicher Ansprüche gegen den Verwalter nicht länger als bis zu deren Verjährung verarbeitet.
4. Ihre Daten dürfen nur an Stellen weitergegeben werden, die Daten im Auftrag des Verwalters auf der Grundlage einer schriftlichen Vereinbarung über die Beauftragung mit der Verarbeitung personenbezogener Daten verarbeiten und die u.a. technische Dienstleistungen, Hosting oder Website-Wartung, IT-Dienstleistungen und Kurierdienste anbieten. Die Dienstleister des Verwalters sind verpflichtet, die Datensicherheit zu gewährleisten und die Anforderungen des geltenden Rechts in Bezug auf den Schutz personenbezogener Daten zu erfüllen, und dürfen die anvertrauten personenbezogenen Daten nicht für andere als die im Vertrag mit dem Verwalter genannten Zwecke verwenden.
5. Ihre Daten werden nicht automatisiert verarbeitet, einschließlich Profiling, und werden nicht an ein Drittland/eine internationale Organisation übermittelt.
6. Sie haben jederzeit das Recht auf Auskunft über den Inhalt Ihrer Daten sowie das Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, das Recht auf Datenübertragbarkeit und das Recht auf Widerspruch.
7. Für alle Fragen im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen können Sie sich an die folgende E-Mail-Adresse wenden: daneosobowe@dedra.pl;
8. Sie haben das Recht, eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen;

BG Съдържание

1. Снимки и чертежи
2. Описание на устройството
3. Предназначение на устройството
4. Ограничение на използването
5. Технически данни
6. Подготовка за работа
7. Включване на устройството
8. Използване на устройството
9. Текуща поддръжка
10. Резервни части и принадлежности
11. Самостоятелно отстраняване на неизправности
12. Завършване на оборудването
13. Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване
14. Гаранционна карта

Декларацията за съответствие може да бъде намерена в офиса на Dedra Exim Ltd.
Общите правила за безопасност са включени в отделна брошура в ръководството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочетете всички предупреждения, обозначени със символа, и всички инструкции. Неспазването на следните предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща употреба.

2. Описание на устройството

Фиг. А: 1. заключване на режима; 2. източник на лазерен лъч; 3. гнездо за зарядно устройство;
Фиг. Б: 4. ключалка на капака на батерията; 5. светодиод за режима на детектора; 6. превключвател; 7. светодиод за състоянието на батерията;
Фиг. В. 8. батерия; 9. капак на гнездото за батерия 10. гнездо за батерия;

3. Предназначение на устройството

MC0904 се използва за маркиране на хоризонтални и вертикални линии на закрито и открито. Нивелирът има система, която автоматично подравнява лазерните лъчи за точно маркиране на хоризонталните и вертикалните линии.
Допустимо е устройството да се използва при ремонтни и строителни дейности, ремонтни работилници, любителска работа, като се спазват

условията за използване и допустимите условия на работа, съдържащи се в инструкциите за експлоатация.

4. Ограничения на използването

Уредът може да се използва само в съответствие с "Разрешените условия на работа" по-долу.
Неразрешените промени в механичната и електрическата конструкция, всякакви модификации, операции по поддръжката, които не са описани в инструкциите за експлоатация, ще се считат за незаконни и ще доведат до незабавна загуба на гаранционни права, а декларацията за съответствие ще стане невалидна.
Неправилното използване или използването в противоречие с инструкциите за експлоатация ще доведе до незабавна загуба на гаранционните права.

Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни. Не гледайте в лазерния лъч.

ВНИМАНИЕ **Използването на контролни уреди, регулирането или извършването на процедури, различни от описаните в ръководството, може да доведе до излагане на опасна радиация.**

Допустими условия на труд
Работна температура -10 ÷ 50 [°C].

5. Технически данни

Модел	MC0904
Захранване [V]	3,7
Мощност [W].	2,4
Клас на лазерния лъч	2
Мощност на лазерния лъч [mW]	<1
Дължина на вълната [nm]	520
Цвят на лазерния лъч	зелен
Точност [mm/m]	3/10
Точност на нивелиране [°]	4
Работен обхват [m]	30
Работен обхват на детектора [m]	50
Режими на работа	2x вертикално, хоризонтално, кръстосано, 3D
Време за работа 1 лъч/2 лъча/3 лъча [h]	15 / 10 / 5
Работна температура [°C]	-10 ÷ 50
Монтаж на статив ["]	¼
Степен на защита	IP54
Тегло [kg]	0,32

6. Подготовка за работа

ВНИМАНИЕ **Извършвайте всички подготвителни работи при изключен от електрическата мрежа модул.**

Инсталиране и зареждане на батерията

MC0904 се захранва от литиево-йонна батерия с напрежение 3,7 V (фиг. C.8).

ВНИМАНИЕ **Не се допуска използването на друг тип батерии.**

За да инсталирате батерията, внимателно повдигнете ключалката на капака (Фиг. B.4) и след това отворете капака на гнездото (Фиг. C.9). Поставете батерията с контактните пластини надолу (фиг. B.8), така че батерията да бъде напълно поставена в гнездото при внимателно поставяне (фиг. B.10). След това затворете капака, докато чуете щракване и капакът на гнездото се заключи на място.
За да заредите батерията, свържете зарядното устройство към електрическата мрежа, след това отворете гумената капачка на гнездото и включете кабелния щепсел в гнездото за зареждане (фиг. A.3). Светодиодът за зареждане (фиг. B.7) ще започне да мига, което показва, че батерията се зарежда. Когато се зареди напълно, светодиодите ще спрат да мигат и ще покажат, че батерията е напълно заредена.
Препоръчително е да използвате зарядното устройство, доставено с нивелира.

7. Включване на устройството

ВНИМАНИЕ **Преди да стартирате устройството, е необходимо да извършите стъпките, описани в раздела "Подготовка за работа".**

За да включите устройството, задръжте бутона за включване/изключване (фиг. Б.6) за 2 секунди. Това ще включи устройството и ще покаже лазерния лъч. За да изключите нивелира, преместете ключалката на режима в положение за заключен катинар (фиг. A.1) и след това задръжте натиснат бутона (фиг. B.6) за 2 секунди.

8. Използване на устройството

MC0904 има няколко режима на работа:
- излъчване на една хоризонтална и две вертикални лазерни равнини,
- излъчване на една хоризонтална и една вертикална лазерна равнина (кръст),
- излъчване на хоризонтална лазерна равнина,
- излъчване на вертикална лазерна равнина,
- излъчване на две вертикални лазерни равнини,

Когато се включи, устройството започва всеки път в режим на излъчване на една хоризонтална и две вертикални лазерни равнини. За да смените режима, натиснете бутона за превключване (фиг. Б.6).
Всички режими работят както с активни, така и с блокирани системи за автоматично нивелиране.

Работа в режим на автоматично подравняване

Уредът има режим за автоматично нивелиране при грешки в подравняването до 4°. За да активирате режима на автоматично нивелиране, поставете нивелира върху равна, хоризонтална повърхност и след това преместете заключването на режима (фиг. A.1) в отворено положение на катинара. Автоматичното нивелиране се прекратява, когато линиите спрат да се движат.
Ако автоматичното нивелиране не е възможно (например, ако неравностите на терена са по-големи от 4°) и лазерният лъч мига с висока честота, поставете устройството върху равна повърхност.

Режим на заключване на нивелиращия механизъм / маркиране на наклони

ВНИМАНИЕ
Ако е необходимо да заключите механизма за нивелиране, преместете заключването на режима (фиг. A.1) в затворено положение за катинар. Това ще спре махалото на механизма в безопасно положение.
Активирането на този режим се обозначава с лазерни лъчи, които мигат с ниска честота. Този режим може да се използва за определяне на скосявания, тъй като лъчите не са нивелирани.

Работа с детектора

MC0904 е проектиран да работи с външен детектор. В режим, предназначен за детектор, лазерният лъч мига с висока честота, но е по-малко видим с просто око. За да активирате режима на детектора, преместете ключалката на режима (фиг. A.1) в позиция на отворен катинар и след това задръжте натиснат бутона за превключване (фиг. B.6) за 3 секунди. Светлинният индикатор на режима на детектора ще светне (фиг. Б.5). За да деактивирате режима на детектора, задръжте натиснат бутона на превключвателя (фиг. B.6) за 3 секунди.

Работа с очила и табло

ВНИМАНИЕ **Очилата не са предпазни и не трябва да се използват като предпазни очила. Очилата не предпазват от лазерно лъчение. Очилата възпрепятстват разпознаването на цветовете и не предпазват от ултравиолетово излъчване.**

Очилата, като филтрират околната светлина, значително подобряват видимостта на зелените лазерни линии. Когато видимостта на линиите е нарушена, се препоръчва използването на очила.
Насочващата дъска значително подобрява видимостта на лъча. Таблото се състои от отразяващо поле в централната част и прозрачно поле от външната страна. Отразяващото поле е предназначено да подобри видимостта, а прозрачната част позволява на лъча да премине към проектираната повърхност.

9. Текуща поддръжка

ВНИМАНИЕ **Извършвайте всички операции по поддръжката, когато устройството е изключено от електрическото захранване.**

Монтиране с помощта на скоба / статив

В комплекта на нивелира е включен универсален магнитен държач с резба 1/4". Държачът има два силни магнита, които позволяват монтирането на нивелира върху вертикални повърхности на тръби или други магнитни материали.
За да се монтира нивелирът в държач или статив, трябва да се завинти фиксиращ винт в 1/4" резба в долната част на уреда. Не забравяйте предварително да коригирате държача/триножника, така че наклонът на нивелира да е по-малък от 4°.

Транспорт / съхранение

За да транспортирате уреда, винаги премествайте заключването на режима (фиг. A.1) в затворено положение за катинар. Това ще спре махалото на механизма в безопасно положение. След това изключете уреда с помощта на превключвателя (фиг. B.6).
Съхранявайте устройството в оригиналния му калъф, далеч от влага, при температура от -20°C до 70°C.
Ако устройството няма да се използва повече от 30 дни, препоръчваме да го съхранявате с извадени батерии.

Почистване и поддръжка

Проверявайте състоянието на уреда всеки път след употреба. Почиствайте с мека и влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

10. Резервни части и принадлежности

Предлагат се за закупуване аксесоари:

- стативи: MC0910, MC0911, MC0915

За закупуване на резервни части и аксесоари се свържете с Dedra Exim Service. Данните за контакт можете да намерите на страница 1 от ръководството.
Когато поръчвате резервни части, посочете номера на партидата върху табелката с имената и номера на частта от монтажния чертеж.
По време на гаранционния период ремонтите се извършват в съответствие с условията, посочени в гаранционната карта. Моля, предайте дефектния продукт за ремонт на мястото на покупката (продавачът е длъжен да приеме дефектния продукт), изпратете го в централния сервизен център на Dedra Exim или го изпратете в сервизния център, който е най-близо до вашето местоживеене (списък на сервизните центрове на www.dedra.pl). Моля, приложете попълнената гаранционна карта. След изтичане на гаранционния срок ремонтите се извършват от централния сервиз.

Изпратете дефектния продукт до сервизния център (транспортните разходи се заплащат от потребителя).

11. Самостоятелно отстраняване на неизправности

⚠ ВНИМАНИЕ Изключете устройството от електрическата мрежа, преди да започнете самостоятелно да отстранявате неизправности.

Проблем	Причина	Решение
Нивелирът не работи	Батерията е неправилно свързана	Поставете правилно батерията
	Разредена батерия	Зареждане на батерията
	Дефектни лазерни диоди	Прехвърляне към служба
	Дефектен превключвател	Прехвърляне към служба
Светкавица на гредите	Наклон, по-голям от 4	Поставете върху равна, плоска повърхност

12. Завършване на оборудването

1. многоредов лазер, 2. магнитна въртяща се стойка, модел PV3, 3. литиево-йонна акумулаторна батерия 5200mAh, 4. филтърни очила, 5. зелена табела за целта, 6. зарядно устройство, 7. USB кабел, 8. калъф за пренасяне,

13. Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване (засяга домакинствата)



Символът, изобразен върху продуктите или придружаващата ги документация, указва, че дефектното електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Ако трябва да изхвърлите, да използвате повторно или да възстановите компоненти, е правилно да ги занесете в специализиран пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно. Информация за местоположението на пунктовете за събиране на употребявано оборудване се предоставя от местните власти, например на техните уебсайтове.

Правилното рециклиране на устройствата ви позволи да спестите ценни ресурси и да избегнете отрицателни въздействия върху здравето и околната среда в резултат на възможното наличие на: опасни вещества, смеси и компоненти в оборудването.

Неправилното изхвърляне на отпадъци е свързано с риск от санкции съгласно съответните местни разпоредби.

Потребители в страни от ЕС: Ако трябва да изхвърлите електрическо или електронно оборудване, моля, свържете се с най-близкия пункт за продажба или с вашия доставчик, който ще ви предостави допълнителна информация.

Изхвърляне в страни извън Европейския съюз: Този символ се отнася само за страните от Европейския съюз. Ако желаете да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти или с търговеца за правилния начин на изхвърляне.

Гаранционна карта

на

Кръстосан лазер

Номер на поръчката: MC0904 Номер на партидата: .....

(наричан по-долу "Продуктът")

Дата на закупуване на продукта: .....

Печат на дилъра

Дата и подпис на продавача: .....

Изявление на потребителя:

Потвърждавам, че съм информиран за условията на гаранцията и последствията от неспазването на указанията в инструкцията за експлоатация и гаранционната карта. Запознат съм с условията на тази гаранция, което потвърждавам със саморъчния си подпис:

....

Дата и място Подпис на потребителя

I. Отговорност за продукта

1. Гарант - Dedra Exim Sp. z o.o. със седалище в Прушков, адрес: гр: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Окръжен съд за столицата Варшава във Варшава, XIV икономическо отделение на Националния съдебен регистър, NIP 527-020-49-33, акционерен капитал: 100 980,00 PLN.

2. Съгласно условията, посочени в тази гаранционна карта, Гарантът гарантира Продукта, произхождащ от дистрибуцията на Гаранта.

3. Отговорността по гаранцията покрива само дефекти, възникнали по причини, присъщи на Продукта в момента на предоставянето му на Потребителя.

4. По силата на гаранцията Потребителят има право на безплатен ремонт на Продукта, при условие че дефектът се е проявил по време на гаранционния период. Методът на ремонт на Продукта (методът на ремонт) е по преценка на Гаранта. Ако Гарантът установи, че ремонтът не е възможен, той си запазва правото да замени дефектния елемент или целия Продукт с бездефектен, да намали цената на Продукта или да се откаже от договора.

По отношение на потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, отговорността на Гаранта за вреди, произтичащи от тази гаранция и/или във връзка с нейното сключване и изпълнение, независимо от правния титул, е ограничена до максималната стойност на дефектния Продукт.

II. Гаранционен период

Компоненти на продукта	Продължителност на гаранционната защита
Многоредов лазер	24 месеца от датата на закупуване на Продукта, както е посочено в тази гаранционна карта
магнитна въртяща се стойка, модел PV3, литиево-йонна батерия 5200mAh, филтърни очила, зелена табела, зарядно устройство, USB кабел, калъф за пренасяне,	Елементи, които не се покриват от гаранцията

III. Условия за ползване на гаранцията

Потребителят трябва да представи попълнената гаранционна карта на Продукта и да докаже обстоятелствата на закупуване на Продукта от Потребителя, напр. чрез представяне на касова бележка, фактура и др. За целите на ефективното разглеждане на жалби се препоръчва Потребителят да представи заедно с Продукта всички компоненти, посочени в "Комплектоване на устройството", съдържащо се в Ръководството за потребителя.

2. потребителят да спазва препоръките, съдържащи се в инструкциите за експлоатация и гаранционната карта.

3.Гаранцията обхваща само територията на Република Полша и ЕС.

4.Гаранцията не покрива дефекти на Продукта, произтичащи по-специално от:

a. Неспазване от страна на потребителя на условията, посочени в инструкциите за експлоатация, по-специално по отношение на правилната експлоатация, поддръжка и почистване;

b. Използване на продукти за почистване или поддръжка от страна на потребителя, които не съответстват на инструкциите за експлоатация;

c. Неподходящо съхранение и транспортиране на Продукта от страна на Потребителя;

d. Неразрешени промени и/или изменения на Продукта от страна на Потребителя, които не са били съгласувани с Гаранта;

e. Използването от страна на Потребителя в Продукта на консумативи, които не съответстват на Инструкцията за експлоатация.

5. Потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, губи гаранцията за Продукта, в който:

- серийните номера, обозначенията за дата и табелките с номинални стойности са били отстранени, променени или повредени от потребителя;
- пломбите са били повредени от потребителя или имат следи от манипулация от страна на потребителя.

Внимание: Потребителят трябва да извършва дейностите, свързани с ежедневната експлоатация на Продукта, произтичащи, наред с другото, от Инструкциите за употреба, сам и за своя сметка.

IV. Процедура за подаване на жалби

1. В случай, че се установи, че Продуктът работи неправилно, трябва да се уверите, че всички стъпки, посочени в инструкциите за експлоатация, са извършени правилно, преди да предявите рекламация.

2. Препоръчително е да подадете жалба незабавно, за предпочитане в рамките на 7 дни от забелязването на дефект в Продукта. Потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, губи правата, произтичащи от тази гаранция, ако рекламацията не бъде направена в рамките на 7 дни.

3. Уведомяването за жалба може да се извърши, inter alia, на мястото на закупуване на Продукта, в гаранционното обслужване или писмено на адреса: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Потребителят може да подаде жалба, като използва формуляра, достъпен на уебсайта www.dedra.pl. ("Формуляр за гаранционна рекламация").

5. адресите на гаранционното обслужване за отделните страни са достъпни на адрес www.dedra.pl. Ако няма гаранционен сервиз за дадена страна, препоръчваме да отправяте гаранционни претенции на адрес: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Полша).

6. С оглед на безопасността на Потребителя е забранено използването на дефектен Продукт.

7. Внимание: Използването на дефектен Продукт е опасно за здравето и живота на Потребителя.

8. Изпълнението на задълженията по гаранцията ще се осъществи в рамките на 14 работни дни, считано от датата на доставка на заявения Продукт от Потребителя.

9. Преди да предадете дефектния Продукт за рекламация, се препоръчва да го почистите. Препоръчва се Продуктът за рекламация да бъде внимателно защитен от повреди по време на транспортиране (препоръчва се Продуктът за рекламация да се достави в оригиналната му опаковка).

10. Гаранционният срок се удължава с времето, през което Потребителят не е могъл да използва Продукта, обхванат от гаранцията, поради дефект.

Гаранцията не изключва, не ограничава и не спира правата на Потребителя, произтичащи от гаранционните разпоредби, за дефекти на продадените стоки.

В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО ("ОРЗД"), с настоящото Ви информираме, че
1. Администраторът на Вашите лични данни, посочени във формуляра е DEDRA-EXIM sp. z o.o. със седалище в Прушков, на ул. 3 Маја 8, 05-800 Прушков (по-нататък: „Администратор").
2. Вашите лични данни ще се обработват изключително с цел провеждане на гаранционната процедура на устройството съгласно ст. 6 ал. 1 буква "б" от Общия регламент за защита на личните данни (по-нататък: „ОРЗД") Посочване на данните е доброволно, но е необходимо за провеждане на гаранционната процедура.
3. Вашите лични данни ще се обработват през срока на разглеждането на провеждане на гаранционната процедура и за архивни цели при необходимост от защита от евентуалните претенции към Администратора не по-дълго отколкото до датата на давността им.
4. Вашите лични данни могат да се обявяват изключително на операторите, обработващи данните в полза на Администратора въз основа на писмен договор за възлагане на обработването на личните данни, предоставящи, м.др. услуги по технически сервиз, хостинг или обслужване на уеб-сайта, по IT обслужване, на куриерска служба. Доставчиците на Администратора са задължени да осигурят защита на личните данни и да отговарят на изискванията на действащото законодателство, свързано със защита на личните данни и не могат да използват доверените им лични данни за целите, различни от определените в договор с Администратора.
5. Вашите данни няма да бъдат обработвани по автоматизиран начин, в това число във формата на профилиране, и няма да се предоставят в трета страна/международна организация.
6. Имате право на достъп до съдържанието на личните си данни и право всеки момент да ги коригирате, изтриете, ограничите обработването им, право да прехвърляте данните, право да подадете възражение.
7. По всякакви въпроси, свързани с обработването на Вашите лични данни от Администратора можете да се свържете на електронен адрес: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Имате право да подадете жалба до органа, компетентен относно въпросите за защита на личните данни;

HRSadržaj

1. Slike i crteži
2. Opis uređaja
3. Namjena uređaja
4. Ograničena uporaba
5. Tehnički podaci
6. Priprema za rad
7. Uključivanja uređaja
8. Korištenje uređaja
9. Tekuće aktivnosti opsluživanja
10. Zamjenski dijelovi i pribor
11. Samostalno uklanjanje kvarova
12. Sastavni dijelovi uređaja
13. Informacija za korisnike o zbrinjavanju električnih i elektronskih alata
14. Jamstveni list

Izjava o sukladnosti se nalazi u sjedištu Dedra Exim Sp. z o.o.
Opći propisi o sigurnosti su priloženi uputama kao posebna knjižica.

UPOZORENJE. Pročitajte sva upozorenja označena simbolom i sve upute. Zbog nepoštivanje dolje navedenih upozorenja i sigurnosnih napomena može doći do strujnog udara, požara ili ozbiljnih povreda korisnika.

Zadržite sva upozorenja i upute radi naknadne uporabe .

2. Opis uređaja

Crtež A: 1. Blokada načina rada; 2. Izvori laserske zrake; 3. Priključak za punjač;
Crtež B: 4. Zatvarač poklopca baterije; 5. Dioda načina rada detektora; 6. Prekidač; 7. Indikator statusa baterije;
Crtež C, 8. Baterija 9. Poklopac utičnice za bateriju, 10. Utor za bateriju;

3. Namjena uređaja

Uređaj MC0904 služi za određivanje vodoravnih i okomitih linija tako u zatvorenim prostorijama i kako i na otvorenom. Libela ima sustav koji automatski postavlja laserske zrake za precizno određivanje horizontale i vertikale.
Dozvoljeno je koristiti uređaj prilikom obavljanja renovacijskih i građevinskih radova, u servisnim radionicama, pri amaterskim radovima uz poštivanje uvjeta korištenja i dopuštenih radnih uvjeta naznačenih u uputama za uporabu.

4. Ograničena uporaba

Uređaj se može koristiti samo u skaldu s niže navedenim „Dopuštenim uvjetima rada".
Samoinicijativne promjene u mehaničkoj i električkoj konstrukciji, sve ingerencije u uređaj, a isto tako korištenje uređaja na način koji nije opisan u uputama, smatraju se neovlaštenim djelovanjem i uzrokuju trenutačni gubitak jamstvenih prava, a izjava o usklađenosti u tom slučaju postaje nevažeća.
Zbog nenamjenske uporabe ili korištenja uređaja na način koji nije usklađen s uputama za uporabu dolazi do trenutačnog gubitka jamstvenih prava.

Lasersku zraku ne usmjeravajte prema ljudima ili životinjama. Ne gledajte u lasersku zraku.

Korištenje upravljačkih elemenata, podešavanje ili obavljanje postupaka koji nisu navedeni u uputama može korisnika izložiti opasnom zračenju.

Dopušteni radni uvjeti
Temperatura rada -10 ÷ 50 [°C]

5. Tehnički podaci

Model	**MC0904**
Napajanje [V]	3,7
Vlast [W]	2,4
Klasa laserske zrake	2
Snaga laserske zrake [mW]	<1
Duljina vala [nm]	520
Boja laserske zrake	zelene
Preciznost [mm/m]	3/10
Točnost niveliranja [°]	4
Radni raspon [m]	30
Radni raspon s detektorom [m]	50
Načini rada	2x okomito, vodoravno, križno, 3D
Vrijeme rada 1 zraka/2 zrake/3 zrake [h] z	15 / 10 / 5
Temperatura rada [ºC]	-10 ÷ 50
Prihvat stativa ["]	¼
IP stupanj	IP54
Masa [kg]	0.32

6. Priprema za rad

NAPOMENA **Sve pripremne aktivnosti obavljajte kad je uređaj isključen iz izvora napajanja.**

Ugradnja i punjenje baterije

MC0904 uređaj napaja litij-ionska baterija od 3,7 V (crtež C, 8).

NAPOMENA **Zabranjeno je koristiti druge vrste baterija.**

Kako biste instalirali bateriju, oprezno otvorite zatvarač poklopca baterije (crtež B.4), a zatim otvorite poklopac utičnice (crtež C.9). Bateriju umetnite s kontaktima usmjerenim dolje (slika C.8) tako da baterija potpuno sjedne u utičnicu kada je lagano umetnuta (crtež C.10) Zatim zatvorite poklopac dok ne čujete klik i poklopac utičnice ne sjedne.
Kako biste napunili bateriju, punjač priključite na električnu mrežu, otvorite gumeni poklopac utičnice i utikač kabela uključite u priključak za punjenje (crtež A.3) Dioda za punjenje (slika B.7) počinje treperiti, što označava da se baterija puni. Kada se baterija napuni do kraja, diode prestaju treptati što označava da je baterija puni.
Preporučeno je koristiti punjač koji je isporučen s libelom.

7. Uključivanja uređaja

NAPOMENA **Prije pokretanja uređaja obavezno obavite aktivnosti opisane u poglavlju „Priprema za rad".**

Kako biste uključili uređaj, gumb za uključivanje (slika B.6) pridržite 2 sekunde. Na ovaj ćete način uključiti uređaj koji će prikazati laserske zrake. Kako biste libelu isključili, blokadu načina rada postavite u položaj zatvoreni lokot (slika A.1) i zatim 2 sekunde držite pritisnut prekidač (slika B.6).

8. Korištenje uređaja

MC0904 uređaj ima nekoliko načina rada:
– emisija jedne vodoravne i dvije okomite laserske ravnine,
– emisija jedne vodoravne i jedne okomite laserske ravnine (križa),
– emisija vodoravne laserske ravnine,
– emisija okomite laserske ravnine,
– emisija dviju okomitih laserskih ravnina,
Nakon uključivanja uređaj se uvijek pokreće u načinu emitiranja jedne vodoravne i dvije okomite laserske ravnine. Za promjenu načina rada pritisnite gumb prekidača (crtež B.6).
Svi načini rada su mogući i za aktivan i za blokiran sustav automatskog niveliranja.

Rad u načinu ispravljanja pogrešaka automatskog podešavanja

Uređaj ima automatski način rada za ispravljanje pogrešaka u postavkama u rasponu do 4°. Kako biste aktivirali način automatskog niveliranja, libelu postavite na plosnatu, ravnu površinu, a zatim blokadu načina rada (slika A.1) pomaknite u položaj otvoreni lokot. Automatsko niveliranje je završeno kada se linije prestanu pomicati.
Ako automatsko niveliranje nije moguće (na primjer, kada je podloga neravna za više od 4°) i laserska zraka treperi na visokoj frekvenciji, postavite uređaj na ravnu površinu.

Način zaključavanja niveliranja / određivanje kosine

Ako je potrebno blokirati mehanizam za niveliranje, blokadu načina rada (crtež A.3) postavite u položaj s zatvorenim lokotom. To će zaustaviti njihalo mehanizma u sigurnom položaju.
O uključivanju ovog načina rada javljaju laserske zrake koje povremeno trepere. Ovaj se način rada može koristiti za određivanje kosina, jer se zrake ne poništavaju.

Rad s detektorom

MC0904 uređaj prilagođen je za rad s vanjskim detektorom. U načinu rada za detektore, laserska zraka treperi na visokoj frekvenciji, međutim manje je vidljiva golim okom. Kako biste aktivirali način rada detektora, blokadu za način rada (slika A.1) postavite u položaj otvoreni lokot, a zatim 3 sekunde pridržite gumb prekidača (slika B.6). Uključit će se dioda načina rada detektora (crtež B.5). Kako biste deaktivirali način rada detektora, 3 sekunde pridržite gumb za napajanje (crtež B.6).

Rad s naočalama i ciljnom pločicom

NAPOMENA **Naočale nisu zaštitne naočale i stoga ih ne koristite kao zaštitne naočale. Naočale ne štite od laserskog zračenja. S naočalama je teže prepoznati boje, a iste ne štite od UV zračenja.**

Zahvaljujući filtriranju svjetla okoline, naočale značajno poboljšavaju vidljivost zelenih laserskih linija. Tamo gdje je linija manje vidljiva, preporučuje se nošenje naočala.
Ciljna pločica uvelike poboljšava vidljivost zrake. Pločica se sastoji od reflektirajućeg polja u središnjem dijelu i prozirnog polja s vanjske strane. Reflektirajuće polje je namijenjeno za poboljšanje vidljivosti, a prozirni dio omogućuje prolazak zrake na projiciranu površinu.

9. Tekuće aktivnosti opsluživanja

NAPOMENA **Sve servisne aktivnosti obavljajte kad je uređaj isključen iz izvora napajanja.**

Učvršćivanje pomoću držača/ stativa

U kompletu s libelom dolazi univerzalni magnetski držač s navojem 1/4". Držač ima dva jaka magneta koji omogućuju postavljanje libele na površine okomitih cijevi ili drugih magnetskih materijala.
Kako biste libelu pričvrstili na držač ili stativ, u navoj od 1/4" koji se nalazi na dnu uređaja, uvrnite pričvrsni vijak. Imajte na umu da je potrebno prethodno podesiti položaj držača/stativa tako da nagib libele bude manji od 4°.

Transport / čuvanje

Prilikom transportiranja uređaja, blokada načina rada (crtež A.1) uvijek se mora nalaziti u položaju s zatvorenim lokotom. To će zaustaviti njihalo mehanizma u sigurnom položaju. Zatim uređaj isključite pomoću prekidača (crtež B.6).
Uređaj čuvajte u originalnom pakiranju, dalje od vlage, na temperaturi od -20°C do 70°C.
Ako uređaj neće koristiti dulje od 30 dana, čuvajte ga bez baterija unutra.

Čišćenje i održavanje

Svaki put nakon rada kontrolirajte stanje uređaja. Očistite ga mekom, vlažnom krpom. Nemojte koristiti deterdžente ili otapala.

10. Zamjenski dijelovi i pribor

Pribor dostupan u prodaji:

- stativi: MC0910, MC0911, MC0915

Kako biste nabavili zamjenske dijelove i pribor, kontaktirajte Dedra Exim Servis. Podaci za kontakt se nalaze na 1. stranici uputa.
Prilikom naručivanja zamjenskih dijelova navedite broj partije označen na tipskoj ploči i broj dijela iz montažni crtež.
U jamstvenom roku popravci se obavljaju prema pravilima iž jamstvenog lista. Reklamirani proizvod odnesite na popravak na mjesto nabave istog (prodavatelj je dužan primiti reklamirani proizvod), poslati ga centralnoj službi Dedra Exim ili poslati u servisni centar najbliži vašem mjestu prebivališta (popis servisera je objavljen na web stranici www.dedra.pl). Molimo, priložite popunjen jamstveni list. Nakon isteka jamstvenog roka popravke obavlja centralni servis. Oštećen proizvod pošaljite serviserima (troškove poštarine snosi korisnik).

11. Samostalno uklanjanje kvarova

NAPOMENA **Prije nego počnete samostalno uklanjati greške, uređaj isključite iz napajanja.**

Problem	Uzrok	Rješenje
Libela ne radi	Baterija je pogrešno priključena	Fiksirajte bateriju na ispravan način
	Ispražnjena baterija	Napunite bateriju
	Oštećene laserske diode	Odnesite na popravak
	Oštećen prekidač	Odnesite na popravak
Zrake trepere	Nagib veći od 4	Postavite na ravnu, plosnatu površinu

12. Sastavni dijelovi uređaja

1. višelinijski laser, 2. magnetska okretna stezna glava, model PV3, 3. litij-ionska baterija 5200mAh, 4. Naočale za filtriranje, 5. zelena cijlna pločica , 6. Punjač, 7. USB kabel, 8. Kofer;

13. Informacija za korisnike o zbrinjavanju električnih i elektroničkih uređaja (odnosi se na kućanstva)

Ovaj simbol postavljen na proizvode ili popratnu dokumentaciju obavještava da se neispravni električni ili elektronički uređaji ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Ispravan postupak u slučaju potrebe za zbrinjavanjem, ponovnom uporabom ili oporabom komponenti sastoji se od prijenosa uređaja na specijalizirano sabirno mjesto, gdje će biti besplatno prihvaćen. Informacije o lokacijama sabirnih točaka otpadne opreme pružaju lokalne vlasti, npr. na svojim web stranicama.
Pravilno zbrinjavanje uređaja omogućuje očuvanje dragocjenih resursa i izbjegavanje negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš, do kojeg dolazi zbog mogućnosti da uređaji sadrže opasne tvari, smjese i sastavne dijelove.
Nepravilno odlaganje otpada podliježe kaznama predviđenim relevantnim lokalnim propisima.
Korisnici u zemljama Europske unije: Ako trebate odložiti električnu ili elektroničku opremu, obratite se najbližem prodavaču ili dobavljaču za dodatne informacije.
Odlaganje u zemljama izvan Europske unije: Ovaj simbol vrijedi samo za zemlje Europske unije. Ako trebate zbrinuti ovaj proizvod, obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu radi pravilnog zbrinjavanja.

Jamstveni list

na

Multilaser 3D

Kataloški broj: MC0904 br. partije:.....

(u daljnjem tekstu Proizvod)

Datum nabavke Proizvoda: .....

Pečat prodavača

Datum i potpis prodavača: .....

Izjava Korisnika:

Potvrđujem da sam upoznat s uvjetima jamstva i posljedicama nepoštivanja smjernica sadržanih u Uputama za upotrebu i jamstvenom listu. Upoznat sam s uvjetima ovog jamstva, što potvrđujem svojim potpisom:

....

Datum i mjesto Potpis Korisnika

I. Odgovornost za Proizvod

1. Jamac - Dedra Exim Sp. z o.o. sa sjedištem u Pruszkówu, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Općinski sud za glavni grad Varšavu u Varšavi, XIV Gospodarski odjel Državnog sudskog registra, PIB 527-020-49-33, osnovni kapital: 100 980.00 PLN.
2. Pod uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu, Jamac daje jamstvo za Proizvod koji dolazi iz Jamčeve distribucije.
3. Odgovornost iz jamstva pokriva samo nedostatke koji proizlaze iz razloga koji su u Proizvodu u trenutku njegove predaje Korisniku.
4. Pod jamstvom, Korisnik stječe pravo na besplatan popravak Proizvoda, ako se kvar otkrije tijekom jamstvenog roka. Način popravka Proizvoda (metoda popravka) ovisi o odluci Jamca. Ako Jamac utvrdi da ga je nemoguće popraviti, Jamac zadržava pravo zamijeniti neispravan element ili cijeli Proizvod ispravnim, smanjiti cijenu Proizvoda ili odstupiti od ugovora.
5. U odnosu na Korisnika koji nije potrošač u smislu Zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik, odgovornost Jamca za štetu koja proizlazi iz ovog jamstva i/ili u vezi s njegovim sklapanjem i izvršenjem, bez obzira na pravni naslov, ograničena je na maksimalnu vrijednost neispravnog Proizvoda.

II. Jamstveni rok

Elementi Proizvoda	Jamstveni rok
Multilaser 3D	24 mjeseca od datuma kupnje Proizvoda prikazanog u ovom jamstvenom listu
magnetski rotirajući nosač, model PV3, 5200mAh litij-ionska baterija, filter stakla, zelena ciljna ploča, punjač, USB kabel, torba za nošenje,	Stavke koje nisu pokrivene jamstvom

III. Uvjeti korištenja jamstva

1. Predočenje od strane korisnika popunjenog jamstvenog lista Proizvoda i potvrđivanje od strane Korisnika okolnosti kupnje Proizvoda, npr. predočenjem računa, fakture itd. Kako bi učinkovito riješili reklamaciju preporuča se da Korisnik dostavi sve elemente navedene u "Kompletu uređaja" zajedno s Proizvodom za reklamaciju koja se nalazi u Uputama za upotrebu.
2. Poštovanje od strane korisnika preporuka sadržanih u Uputama za uporabu i jamstvenom listu.
3. Jamstvo vrijedi isključivo na području Republike Poljske i EU.
4. Jamstvo ne obuhvaća kvarove Proizvoda nastale posebno kao rezultat:

a. Nepoštivanja od strane Korisnika uvjeta navedenih u Uputama za uporabu, posebno u pogledu pravilnog korištenja, održavanja i čišćenja;
b. Korištenja od strane Korisnika sredstava za čišćenje ili održavanje koja nisu u skladu s Uputama za uporabu;
c. Nepravilnog skladištenja i transporta Proizvoda od strane Korisnika;
d. Neovlaštene izmjene i/ili modifikacije Proizvoda od strane Korisnika koje nisu dogovorene s Jamcem;
e. Korištenja od strane Korisnika potrošnog materijala u Proizvodu koji nije u skladu s Uputama za uporabu.

5. Korisnik koji nije potrošač u smislu zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik gubi jamstvo na Proizvod u kojem:

- je Korisnik je uklonio, promijenio ili oštetio serijske brojeve, oznake datuma i natpisne pločice;
- pečati su oštećeni od strane Korisnika ili pokazuju znakove manipulacije od strane Korisnika.

6. Pozor! Radnje povezane sa svakodnevnim radom Proizvoda, koje proizlaze, između ostalog iz Upute za uporabu Korisnik je dužan provoditi samostalno i o svom trošku.

IV. Procedura reklamacije

1. U slučaju utvrđivanja neispravnog rada Proizvoda, prije podnošenja reklamacije, provjerite jesu li sve radnje navedene posebno u Uputama za uporabu, izvršene ispravno.
2. Preporučujemo podnošenje reklamacije odmah, najbolje u roku od 7 dana od dana uočavanja kvara Proizvoda. Korisnik koji nije potrošač u smislu zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik gubi prava koja proizlaze iz ovog jamstva ako se reklamacija ne podnese u roku od 7 dana.
3. Reklamacija se može podnijeti, između ostalog, na mjestu kupnje Proizvoda, u jamstvenom servisu ili pismeno na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Korisnik može podnijeti reklamaciju putem obrasca dostupnog na web stranici www.dedra.pl. ("Obrazac za reklamaciju").
5. Adrese jamstvenih servisa za pojedine zemlje dostupne su na web stranici www.dedra.pl. U slučaju nedostatka jamstvenog servisa za određenu zemlju, preporuča se slanje reklamacija na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
6. S obzirom na sigurnost Korisnika, zabranjeno je koristiti neispravan proizvod.
7. Pozor! Korištenje neispravnog Proizvoda opasno je za zdravlje i život Korisnika.
8. Izvršenje obveza koje proizlaze iz jamstva održat će se u roku od 14 radnih dana od dana isporuke Proizvoda koji korisnik reklamira.
9. Prije dostave neispravnog Proizvoda na reklamaciju, preporuča se čišćenje. Preporuča se da se reklamirani Proizvod pažljivo zaštiti od oštećenja tijekom transporta (preporuča se isporuka reklamiranog Proizvoda u originalnom pakiranju).
10. Jamstveni rok se produljuje za vrijeme tijekom kojeg ga Korisnik nije mogao koristiti zbog kvara na Proizvodu obuhvaćenom jamstvom.
Jamstvo ne isključuje, ograničava ili suspendira prava Korisnika koja proizlaze iz odredbi o jamstvu za nedostatke na prodanom artiklu.

Prema čl. 13 sek. 1 i sljed. 2. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka te stavljanju izvan snage Direktive 95/46. /EC, obavještavamo vas

1. Administrator Vaših osobnih podataka navedenih u formularu je DEDRA-EXIM sp. z o. o. sa sjedištem u Pruszkówu, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (u daljnjem tekstu: "Administrator").
2. Vaši podaci će se obrađivati isključivo u svrhu provedbe jamstvenog postupka uređaja sukladno čl. 6 st. 1 slovo. b opće uredbe o zaštiti podataka (u daljnjem tekstu: "GDPR") Davanje podataka je dobrovoljno, ali nužno za provedbu jamstvenog postupka.
3. Vaši podaci će se obrađivati za vrijeme trajanja jamstvenog postupka te za potrebe arhiviranja u slučaju potrebe obrane od bilo kakvih potraživanja prema Administratoru, najduže do isteka istih.
4. Vaši podaci mogu se priopćiti samo subjektima koji obrađuju podatke za administratora na temelju pisanog ugovora o povjeravanju obrade osobnih podataka koji između ostalog daje: tehnička služba, održavanje hostinga ili web stranica, IT služba, kurirska tvrtka. Dobavljači Administratora dužni su osigurati sigurnost podataka i ispunjavati uvjete važećih zakona vezanih uz zaštitu osobnih podataka te ne smiju koristiti povjerene osobne podatke u druge svrhe osim onih navedenih u ugovoru s Administratorom.
5. Vaši podaci neće se obrađivati na automatizirani način, uključujući u obliku profiliranja, i neće se prenositi u treću zemlju/međunarodnu organizaciju.
6. Imate pravo pristupa svojim podacima te pravo na ispravak, brisanje, ograničenje obrade, pravo na prijenos podataka, pravo na prigovor u bilo kojem trenutku.
7. Za sva pitanja vezana uz obradu Vaših osobnih podataka od strane Administratora, možete nas kontaktirati na sljedeću e-mail adresu: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Imate pravo podnijeti pritužbu tijelu nadležnom za zaštitu osobnih podataka.

FR Sommaire

1. Photos et schèmas
2. Description de l'appareil
3. Utilisation prévue de l'appareil
4. Restrictions d'utilisation
5. Caractéristiques techniques
6. Préparation au travail
7. Mise en marche de l'appareil
8. Utilisation de l'appareil
9. Opérations d'entretien courant
10. Pièces de rechange et accessoires
11. Dépannage autonome
12. Composition de l'appareil
13. Information pour les utilisateurs concernant l'élimination des équipements électriques et électroniques
14. Carte de garantie

La déclaration de conformité se trouve au siège de Dedra Exim Sp. z o.o.
Les règles générales de sécurité ont été jointes au mode d'emploi sous forme de brochure séparée.

AVERTISSEMENT. Lisez tous les avertissements marqués de symbole et toutes les instructions.
Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.
Conservez tous les avertissements et instructions pour futures références.

2. Description de l'appareil

Rys. A: 1. Verrouillage du mode de fonctionnement ; 2. Sources des faisceaux laser ; 3. Prise du chargeur ;
Rys. B: 4. Loquet du couvercle des piles ; 5. Diode du mode de fonctionnement avec détecteur ; 6. Interrupteur ; 7. Diode d'état de la batterie ;
Rys. C: 8. Batterie ; 9. Couvercle du compartiment de la batterie ; 10. Compartiment de la batterie ;

3. Utilisation prévue de l'appareil

L'appareil MC0904 est utilisé pour projeter des lignes horizontales et verticales à l'intérieur comme à l'extérieur. Le niveau est doté d'un système qui ajuste automatiquement les faisceaux laser pour déterminer avec précision la position horizontale et verticale.
L'utilisation de l'appareil est autorisée pour les travaux de rénovation et de construction, dans les ateliers de réparation, et pour les travaux amateurs, à condition de respecter simultanément les conditions d'utilisation et les conditions de travail admissibles contenues dans le mode d'emploi.

4. Ograniczenia użycia

L'appareil ne peut être utilisé que conformément aux "Conditions de travail autorisées indiquées ci-dessous.
Toute modification non autorisée de la construction mécanique et électrique, toute modification, toute opération d'entretien non décrite dans le mode d'emploi sera considérée comme illégale et entraînera une perte immédiate des droits de garantie, et la déclaration de conformité deviendra invalide.
Une utilisation non conforme à l'usage prévu ou non conforme au mode d'emploi entraînera une perte immédiate des droits de garantie.

ATTENTION **Ne pas diriger le faisceau laser vers des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau laser.**

ATTENTION **L'utilisation de commandes, les réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux décrits dans le mode d'emploi peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.**

Conditions de travail autorisées
Plage de température de travail -10 ÷ 50 [°C]

5. Caractéristiques techniques

Modèle	MC0904
Tension d'alimentation [V]	3,7
Puissance [W]	2,4
Classe de faisceau laser	2
Puissance du faisceau laser [mW]	<1
Longueur d'onde [nm]	520
Couleur du faisceau laser	vert
Précision [mm/m]	3/10
Précision de nivellement [°]	4
Plage de travail [m]	30
Plage de travail avec détecteur [m]	50
Modes de fonctionnement	2x vertical, horizontal, croisées, 3D
Autonomie 1 faisceau/ 2 faisceaux/ 3 faisceaux [h]	15 / 10 / 5
Température de fonctionnement [°C]	-10 ÷ 50
Fixation trépied ['‘]	¼
Degré de protection	IP54
Masse [kg]	0,32

6. Préparation au travail

ATTENTION **Toutes les opérations de préparation doivent être effectuées lorsque l'appareil est débranché de la source d'alimentation.**

Installation et chargement de la batterie

L'appareil MC0904 est alimenté par une batterie lithium-ion de 3,7 V (Fig. C.8).

ATTENTION **L'utilisation d'autres types de batteries n'est pas autorisée.**

Pour installer la batterie, soulevez délicatement le loquet du couvercle (Fig. B.4), puis ouvrez le couvercle du compartiment (Fig. C.9). Insérez la batterie avec les contacts vers le bas (Fig. C.8) afin de l'insérer complètement dans le compartiment (Fig. C.10). Ensuite, refermez le couvercle jusqu'à entendre un clic et le verrouillage du couvercle du compartiment.
Pour charger la batterie, connectez le chargeur au secteur, puis ouvrez le capuchon en caoutchouc de la prise et branchez la fiche du câble dans la prise de charge (Fig. A.3). Le témoin de charge (Fig. B.7) commencera à clignoter, indiquant que la batterie est en charge. Une fois la batterie complètement chargée, les voyants cessent de clignoter et indiquent que la batterie est pleine. Il est recommandé d'utiliser le chargeur fourni avec le niveau.

7. Mise en marche de l'appareil

ATTENTION **Avant de démarrer l'appareil, effectuez impérativement les opérations décrites dans le chapitre "Préparation au travail".**

Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton de l'interrupteur (Fig. B.6) enfoncé pendant 2 secondes. Cela allumera l'appareil et affichera les faisceaux laser. Pour éteindre le niveau, faites glisser le verrouillage du mode de fonctionnement en position de cadenas fermé (Fig. A.1), puis maintenez l'interrupteur (Fig. B.6) enfoncé pendant 2 secondes.

8. Utilisation de l'appareil

L'appareil MC0904 possède plusieurs modes de fonctionnement :
– émission d'un plan laser horizontal et de deux plans verticaux,
– émission d'un plan laser horizontal et d'un plan vertical (croix),
– émission d'un plan laser horizontal,
– émission d'un plan laser vertical,
– émission de deux plans laser verticaux,
Lors de la mise sous tension de l'appareil, il démarre toujours en mode d'émission d'un plan laser horizontal et de deux plans verticaux. Pour changer de mode, appuyez sur le bouton de l'interrupteur (Fig. B.6).
Tous les modes fonctionnent avec le système de nivellement automatique des erreurs de réglage actif et bloqué.

Fonctionnement en mode de nivellement automatique des erreurs de réglage

L'appareil dispose d'un mode de nivellement automatique des erreurs de réglage dans une plage allant jusqu'à 4°. Pour activer le mode de nivellement automatique, placez le niveau sur une surface plane et régulière, puis faites glisser le verrouillage du mode de fonctionnement (Fig. A.1) en position de cadenas ouvert. Le nivellement automatique est terminé lorsque les lignes cessent de bouger.
Si le nivellement automatique est impossible (par exemple, si les irrégularités du sol sont supérieures à 4°) et que le faisceau laser clignote très rapidement, placez l'appareil sur une surface plane.

Mode de blocage du mécanisme de nivellement / traçage d'angles

En cas de nécessité de bloquer le mécanisme de nivellement, faites glisser le verrouillage du mode de fonctionnement (Fig. A.1) en position de cadenas fermé. Cela arrêtera le pendule du mécanisme dans une position sûre.
L'activation de ce mode est signalée par des faisceaux laser qui clignotent à faible fréquence. Ce mode peut être utilisé pour le traçage d'angles, car les faisceaux ne sont pas nivelés.

Fonctionnement avec détecteur

L'appareil MC0904 est adapté au fonctionnement avec un détecteur externe. En mode de fonctionnement dédié aux détecteurs, le faisceau laser clignote à haute fréquence, mais il est moins visible à l'œil nu. Pour activer le mode de fonctionnement avec détecteur, faites glisser le verrouillage du mode de fonctionnement (Fig. A.1) en position de cadenas ouvert, puis maintenez le bouton de l'interrupteur (Fig. B.6) enfoncé pendant 3 secondes. La diode du mode de fonctionnement avec détecteur s'allumera (Fig. B.5). Pour désactiver le mode de fonctionnement avec détecteur, maintenez le bouton de l'interrupteur (Fig. B.6) enfoncé pendant 3 secondes.

Fonctionnement avec lunettes et plaque cible

ATTENTION **Les lunettes ne sont pas des lunettes de protection et ne doivent pas être utilisées comme telles. Les lunettes ne protègent pas des rayonnements laser. Les lunettes rendent difficile la reconnaissance des couleurs et ne protègent pas des rayons UV.**

Les lunettes, en filtrant la lumière ambiante, améliorent considérablement la visibilité des lignes laser vertes. Il est recommandé d'utiliser des lunettes là où la visibilité des lignes est difficile.
La plaque cible améliore considérablement la visibilité du faisceau. La plaque se compose d'une zone réfléchissante dans la partie centrale et d'une zone transparente à l'extérieur. La zone réfléchissante a pour but d'améliorer la visibilité, et la partie transparente permet de laisser passer le faisceau sur la surface projetée.

9. Opérations d'entretien courant

ATTENTION **Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées avec l'appareil débranché de la source d'alimentation**

Fixation à l'aide d'un support / trépied

Un support magnétique universel avec un filetage de 1/4" est inclus avec le niveau. Le support est équipé de deux aimants puissants permettant de fixer l'appareil sur des surfaces verticales de tuyaux ou d'autres matériaux magnétiques.
Pour fixer le niveau dans le support ou sur un trépied, vissez la vis de fixation dans le filetage de 1/4" situé dans la partie inférieure de l'appareil. Il est important de corriger au préalable le réglage du support / trépied afin que l'inclinaison du niveau soit inférieure à 4°.

Transport / stockage

Pour transporter l'appareil, faites toujours glisser le verrouillage du mode de fonctionnement (fig. A.1) en position de cadenas fermé. Cela arrêtera le pendule du mécanisme en position de sécurité. Ensuite, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur (fig. B.6).
L'appareil doit être stocké dans son étui d'origine, à l'abri de l'humidité, à une température de -20°C à 70°C.
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours, il est recommandé de le ranger avec les piles retirées.

Nettoyage et entretien

Après chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ni de solvants.

10. Pièces de rechange et accessoire

Accessoires disponibles à la vente:

- trépieds: MC0910, MC0911, MC0915

Pour l'achat de pièces de rechange et d'accessoires, veuillez contacter le Service Dedra Exim. Les coordonnées se trouvent à la page 1 du manuel.
Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez indiquer le numéro de lot figurant sur la plaque signalétique ainsi que le numéro de pièce du dessin d'assemblage.
Pendant la période de garantie, les réparations sont effectuées selon les conditions indiquées dans la carte de garantie. Veuillez remettre le produit réclamé pour réparation au lieu d'achat (le vendeur est tenu d'accepter le produit réclamé), l'envoyer au service central Dedra Exim ou l'envoyer au service le plus proche de votre lieu de résidence (liste des services sur www.dedra.pl). Veuillez joindre la carte de garantie dûment remplie. Après la période de garantie, les réparations sont effectuées par le service central. Le produit endommagé doit être envoyé au service (les frais d'expédition sont à la charge de l'utilisateur).

11. Dépannage autonome

ATTENTION **Avant de procéder au dépannage, débrancher l'appareil de l'alimentation.**

Problème	Cause	Solution
Le niveau ne fonctionne pas	L'accumulateur est mal connecté	Connectez correctement l'accumulateur.
	L'accumulateur est déchargé	Chargez l'accumulateur.
	Les diodes laser sont endommagées.	Confiez l'appareil au service après-vente
	L'interrupteur est endommagé	Confiez l'appareil au service après-vente
Les faisceaux clignotent	L'inclinaison est supérieure à 4°	Positionnez l'appareil sur une surface plane et stable

12. Composition de l'appareil

1. Laser multilignes, 2. Support magnétique rotatif, modèle PV3, 3. Batterie lithium-ion 5200mAh, 4. Lunettes filtrantes, 5. Cible verte, 6. Chargeur, 7. Câble USB, 8. Valise,

13. Information pour les utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques (concerne les ménages)



Le symbole représenté sur les produits ou leur documentation jointe indique que les appareils électriques ou électroniques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. La procédure correcte en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés sont fournies par les autorités locales, par exemple sur leurs sites web.
Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement résultant de la possible présence dans l'équipement de substances, de mélanges et de composants dangereux.
Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur.
Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : En cas de nécessité de se débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente ou le fournisseur le plus proche, qui vous fourniront des informations supplémentaires.
Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole ne concerne que les pays de l'Union européenne. En cas de besoin de se débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la procédure correcte à suivre.

Carte de garantie

Laser multiligne
(nom du produit)

Numéro de catalogue : MC0904 Numéro de lot : .....

(ci-après dénommé le Produit)

Date d'achat du Produit : .....

Cachet du vendeur

Date et signature du vendeur : .....

Déclaration de l'Utilisateur :

Je confirme avoir été informé des conditions de garantie ainsi que des conséquences du non-respect des directives contenues dans le mode d'emploi et la carte de garantie. Les conditions de la présente garantie me sont connues, ce que je confirme par ma signature :

....
Date et lieu Signature de l'Utilisateur

I. Responsabilité pour le Produit

1. Le garant est Dedra Exim Sp. z o.o., dont le siège social est à Pruszków, adresse : ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Pologne, KRS 0000062517, Tribunal de district de la ville de Varsovie à Varsovie, XIVe division commerciale du Registre national des tribunaux, NIP 527-020-49-33, capital social : 100 980,00 PLN.
2. Conformément aux conditions spécifiées dans la présente carte de garantie, le Garant accorde une garantie sur le Produit provenant de la distribution du Garant.
3. La responsabilité au titre de la garantie ne couvre que les défauts résultant de causes inhérentes au Produit au moment de sa livraison à l'Utilisateur.
4. Au titre de la garantie, l'Utilisateur a droit à la réparation gratuite du Produit, à condition que le défaut soit apparu pendant la période de garantie. Le mode de réparation du Produit (méthode d'exécution de la réparation) dépend de la décision du Garant. Si le Garant constate l'impossibilité de réparer, il se réserve le droit de remplacer l'élément défectueux ou l'ensemble du Produit par un produit exempt de défaut, de réduire le prix du Produit ou de résilier le contrat.

5. En ce qui concerne l'Utilisateur qui n'est pas un consommateur au sens de la loi du 23 avril 1964, Code civil, la responsabilité du Garant en matière de dommages résultant de la présente garantie et/ou en relation avec sa conclusion et son exécution, quel que soit le fondement juridique, est limitée au maximum à la valeur du Produit défectueux.

II. Période de garantie

Éléments du Produit	Durée de la protection de garantie
Laser multiligne	24 mois à compter de la date d'achat du produit indiquée sur la présente carte de garantie.
support magnétique pivotant, modèle PV3, batterie lithium-ion 5200mAh, lunettes filtrantes, cible verte, chargeur, câble USB, mallette de transport,	Eléments non couverts par la garantie

III. Conditions d'application de la garantie

1. Présentation par l'Utilisateur de la carte de garantie du Produit dûment remplie et justification par l'Utilisateur des circonstances d'achat du Produit, par exemple en présentant un ticket de caisse, une facture, etc. Afin de faciliter le traitement de la réclamation, il est recommandé à l'Utilisateur de joindre au Produit réclamé tous les éléments spécifiés dans la rubrique « Composition de l'appareil » contenue dans le mode d'emploi.
2. Respect par l'Utilisateur des recommandations contenues dans le mode d'emploi et la carte de garantie.
3. La garantie ne couvre que le territoire de la République de Pologne et de l'UE.
4. La garantie ne couvre pas les défauts du Produit résultant notamment de :
a. Non-respect par l'Utilisateur des conditions spécifiées dans le mode d'emploi, notamment en matière d'utilisation, d'entretien et de nettoyage corrects ;
b. Utilisation par l'Utilisateur de produits de nettoyage ou d'entretien non conformes au mode d'emploi ;
c. Stockage et transport inappropriés du Produit par l'Utilisateur ;
d. Modifications et/ou transformations non autorisées du Produit par l'Utilisateur, qui n'ont pas été convenues avec le Garant ;
e. Utilisation par l'Utilisateur dans le Produit de consommables non conformes au mode d'emploi.
5. L'Utilisateur qui n'est pas un consommateur au sens de la loi du 23 avril 1964, Code civil, perd la garantie sur le Produit dans lequel :
- les numéros de série, les indications de date et les plaques signalétiques ont été supprimés, modifiés ou endommagés par l'Utilisateur ;
- les scellés ont été endommagés par l'Utilisateur ou portent des traces de manipulation de l'Utilisateur.
6. Attention ! Les opérations liées à l'entretien quotidien du Produit, résultant notamment du mode d'emploi, sont effectuées par l'Utilisateur à ses propres frais.

IV. Procédure de réclamation

1. En cas de constatation d'un fonctionnement incorrect du Produit, avant de soumettre une réclamation, il convient de s'assurer que toutes les opérations spécifiées notamment dans le mode d'emploi ont été effectuées correctement.
2. Il est recommandé de soumettre la réclamation immédiatement, de préférence dans les 7 jours suivant la date de constatation du défaut du Produit. L'Utilisateur qui n'est pas un consommateur au sens de la loi du 23 avril 1964, Code civil, perd ses droits découlant de la présente garantie en cas de non-soumission de la réclamation dans un délai de 7 jours.
3. La réclamation peut être soumise notamment au point d'achat du Produit, au service de garantie ou par écrit à l'adresse suivante : Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Pologne.
4. L'Utilisateur peut soumettre une réclamation en utilisant le formulaire disponible sur le site web www.dedra.pl (« Formulaire de réclamation au titre de la garantie »).
5. Les adresses des services de garantie pour les différents pays sont disponibles sur le site www.dedra.pl. En l'absence de service de garantie pour un pays donné, il est recommandé d'adresser les réclamations au titre de la garantie à l'adresse suivante : Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Pologne).
6. A l'égard de la sécurité de l'Utilisateur, l'utilisation d'un Produit défectueux est interdite.
7. Attention ! L'utilisation d'un Produit défectueux est dangereuse pour la santé et la vie de l'Utilisateur.
8. L'exécution des obligations découlant de la garantie aura lieu dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du Produit réclamé par l'Utilisateur.
9. Avant de livrer le Produit défectueux pour réclamation, il est recommandé de le nettoyer. Il est recommandé de protéger soigneusement le Produit réclamé contre les dommages pendant le transport (il est recommandé de livrer le Produit réclamé dans son emballage d'origine).
10. La période de garantie est prolongée de la durée pendant laquelle l'Utilisateur n'a pas pu utiliser le Produit en raison d'un défaut couvert par la garantie.
La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'Utilisateur découlant des dispositions relatives à la garantie légale contre les défauts de la chose vendue.

Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (ci-après « RGPD »), nous vous informons de ce qui suit :
1. Le responsable du traitement de vos données personnelles fournies dans le formulaire est DEDRA-EXIM sp. z o.o., dont le siège social est situé à Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Pologne (ci-après le « Responsable du traitement »).
2. Vos données seront traitées exclusivement aux fins de la procédure de garantie de l'appareil conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b), du règlement général sur la protection des données (ci-après « RGPD »). La fourniture des données est volontaire, mais nécessaire au déroulement de la procédure de garantie.
3. Vos données seront traitées pendant la durée d'examen et de traitement de la procédure de garantie, ainsi qu'à des fins d'archivage en cas de nécessité de défense contre d'éventuelles réclamations à l'encontre du Responsable du traitement, et ce, pas plus longtemps que le délai de prescription de ces réclamations.
4. Vos données pourront être divulguées exclusivement aux sous-traitants traitant les données pour le compte du responsable du traitement sur la base d'un contrat écrit de sous-traitance de données à caractère personnel, fournissant notamment des services de maintenance technique, d'hébergement ou de gestion de site web, de support informatique ou de transport. Les fournisseurs du Responsable du traitement sont tenus d'assurer la sécurité des données et de respecter les exigences de la législation applicable en matière de protection des données à caractère personnel, et ne peuvent pas utiliser les données à caractère personnel qui leur sont confiées à d'autres fins que celles spécifiées dans le contrat conclu avec le Responsable du traitement.
5. Vos données ne feront pas l'objet d'une prise de décision automatisée, y compris le profilage, et ne seront pas transférées vers un pays tiers ou une organisation internationale.
6. Vous disposez d'un droit d'accès à vos données, ainsi que d'un droit de rectification, d'effacement, de limitation du traitement, d'un droit à la portabilité des données et d'un droit d'opposition, à tout moment.
7. Pour toute question relative au traitement de vos données personnelles par le Responsable du traitement, vous pouvez le contacter à l'adresse e-mail suivante : daneosobowe@dedra.pl ;
8. Vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données à caractère personnel;

Dedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, info@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Information about repairs carried out / Informace o provedených opravách / Informácie o vykonaných opravách / Informacija apie atliktus remontus / Informācija par veiktajiem remontdarbiem / A végzett javításokról szóló információk / Informații despre reparațiile efectuate / Informacije o opravljenih popravilih / Podaci o izvršenim popravcima / Информация за извършените ремонти / Інформація про виконані ремонти / Informationen zu durchgeführten Reparaturen / Informations sur les réparations effectuées

Data zgłoszenia do naprawy / Date of repair request / Datum přihlášení k opravě / Dátum žiadosti o opravu / Remonto užsakymo data / Datums, kad pieteikts remonts / Javítási kérelem dátuma / Data solicitării de reparație / Datum zahtevka za popravilo / Datum prijave za popravak / Дата на заявката за ремонт / Дата подання заявки на ремонт / Datum der Reparaturmeldung / Date de la demande de réparation	Data wykonania naprawy / Date of repair / Datum provedení opravy / Dátum opravy / Remonto data / Remonts veikšanas datums / Javítás dátuma / Data reparației / Datum popravila / Datum popravka / Дата на ремонта / Дата виконання ремонту / Datum der Reparatur / Date de réparation	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Scope of repair, description of repair activities / Rozsah oprav, popis opravárenských činností / Rozsah opráv, popis opravárenských činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remontu apjoms, remonta darbu apraksts / A javítás hatálya, a javítási tevékenységek leírása / Domeniul de aplicare al reparației, descrierea activităților de reparație / Obseg popravila, opis popravljalnih dejavnosti / Opseg popravka, opis aktivnosti popravka / Обхват на ремонта, описание на ремонтните дейности / Обсяг ремонту, опис ремонтних робіт / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Reparaturmaßnahmen / Étendue de la réparation, description des opérations de réparation	Podpis wykonującego naprawę / Signature of the repairer / Podpis osoby provádějící opravu / Podpis opravára / Remonto meistro parašas / Remontu veikušā paraksts / A javító aláírása / Semnătura reparatorului / Podpis serviserja / Potpis osobe koja vrši popravak / Подпис на ремонтника / Підпис особи, яка виконує ремонт / Unterschrift des Reparaturdurchführenden / Signature de la personne effectuant la réparation